CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI — BUENOS AIRES, 14 DE MARZO DE 1903 — N.º 232

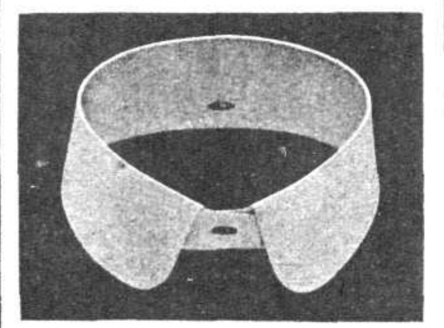
LA LEY CONTRA EL JUEGO



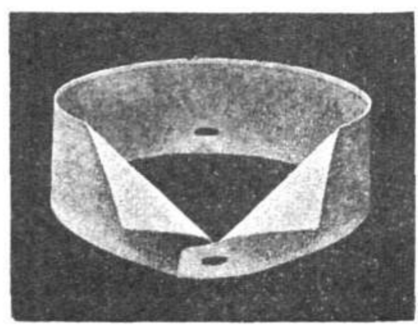
El fiscal—¡El brazo ten, que esto es un club!

La ley—Pues si no lo puedo descargar contra la lotería, ni contra el sport hípico ni contra la ruleta y los naipes, ¿contra qué juegos lo descargaré?

El fiscal—Contra los juegos de sala estilo Luis XV.


Forma BRASILERO, á 95 cts. m/n. la docena

¿Quiere Vd. comprar sus Cuellos, Puños y Pecheras de balde?

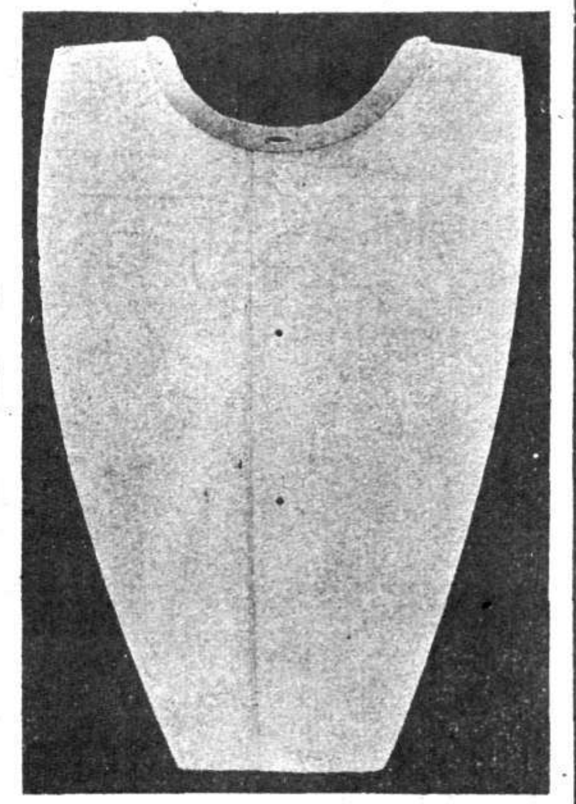

Forma URUGUAYO, á $ 1.— m/n. la docena

Pues compre Vd. nuestros Cuellos, Puños y Pecheras de Mey.

Estos cuellos, etc., **no** cuestan más que el lavado y planchado de la ropa de hilo, de manera que los cuellos se tienen gratis.

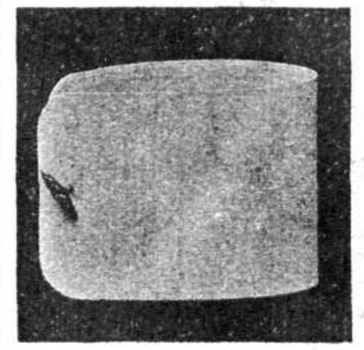
Tenemos un surtido de más de **cincuenta** formas diferentes con surtido completo de números, cuellos de señora, cuellos, puños y pecheras para niños, de color y blancos.

Basta probar **estos** cuellos una vez para adoptarlos para siempre, pues se evitan todos los inconvenientes de los cuellos de hilo que por el lavado y planchado se estiran y no se ajustan más á la camisa, y cuyo borde pronto se rompe lastimando así el pescuezo.


Pecheras LIPSIA, á $ 1.50 la docena

Los Cuellos, Puños y Pecheras de Mey se han ganado el favor general del público.

Estos cuellos, que son de una **cartulina fuerte, forrada de tela** en los dos lados, tienen el **mismo brillo** y elegancia que los **mejores cuellos de hilo;** además, **no se ablandan por la transpiración** y no se ensucian tan fácilmente como los cuellos de hilo, de manera que hasta en los días de más calor, se puede llevarlos por dos días y más. Después **se** rompen y se tiran, teniendo así siempre ropa nueva y limpia, que por no ser blanqueados con materias venenosas, que emplean **las** lavanderas y planchadoras, son sumamente higiénicos.


Forma FÍGARO, á $ 1.40 m/n. la docena de pares

Cuellos y Puños

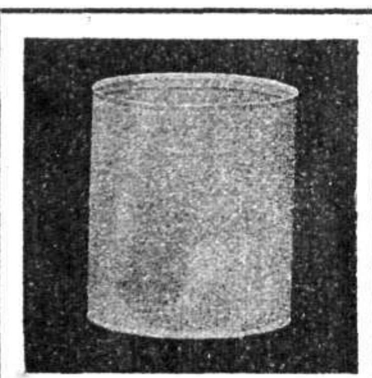
: : : de Mey : : :

EN VENTA

A la Elegancia Económica

CALLE ESMERALDA, 184

BUENOS AIRES


Forma LESSING, á $ 1.60 m/n. la docena de pares

SPORTS



Las carreras del Domingo

VOLTAIRE

El clou de la reunión del domingo lo constituía el Premio Kemmis, primer clásico de productos de la nueva generación.

Fuera de Voltaire, Carlton y Aníbal, ya conocidos por haber disputado la prueba preparatoria ganada por «La Chilena», los demás eran inéditos: Don Ignacio, Caudillo, Diamante, Hermoso, Magallanes, Roderick Dhu, Yorick, Alcázar, Tiberio, Baco, Cala, Tres de Oro y Telégrafo.

Eran los más admirados y se distinguían en el lote: Baco, hermosísimo hermano de Bacanal, con grandes líneas de fuerza y armonioso, algo deficiente de forma, aun; Roderick Dhu, de muy buena silueta, muy Saint Mirin; Caudillo, un bonito hermano de Regale, Telégrafo producto muy correcto y Don Ignacio, hermano materno de Tom Pouce. Tiberio, un hijo de Exmoor, de buen tipo, se descartaba por su estado. Hacía el efecto de un producto en la época de la doma. Yorick, otro Exmoor de la Ec. Lagrange, potrillo discreto, tenía también sus partidarios.

El resto muy inferior y Voltaire irreprochable, como para disputar el Premio Nacional. El lote aunque numeroso, dió poco trabajo para la partida que se hizo en buenas condiciones. Desde que pudo apreciarse de las tribunas el desarrollo de la prueba, Voltaire, Roderick Dhu y Baco ocupaban la vanguardia que debían conservar hasta la meta y á la altura del paddock viejo vióse que la carrera estaba definida sin lucha.

Voltaire obtenía sin esfuerzo una ventaja considerable sobre Baco, que hacía inútiles esfuerzos por acercarse y Roderick Dhu obtenía el tercer puesto, también distanciado de los demás. Cuarto Aníbal.

Voltaire ha mejorado su primera performance y aunque en nuestra opinión el hijo de Camors lleva una gran ventaja de estado á sus rivales, su triunfo ha sido tan fácil que lo imponen como el gran candidato de las carreras próximas.

Baco y Roderick Dhu, deficientes de forma, sobre todo el primero, son dos productos de esperanzas, pues todo hace creer que tienen mucho que adelantar.

***

Trueno ganó de extremo á extremo la carrera de coristas.

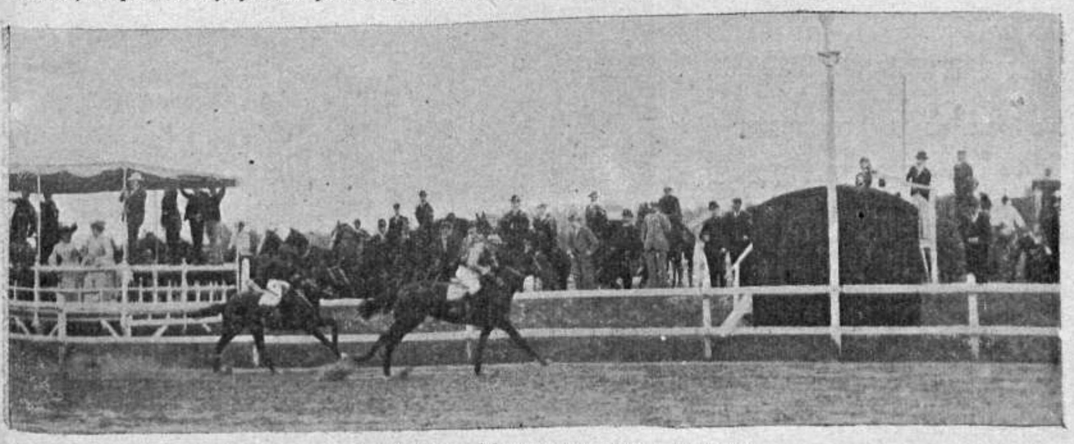
***

«VOLTAIRE» GANADOR DEL PREMIO GUILLERMO KEMMIS, DESPUÉS DE LA CARRERA

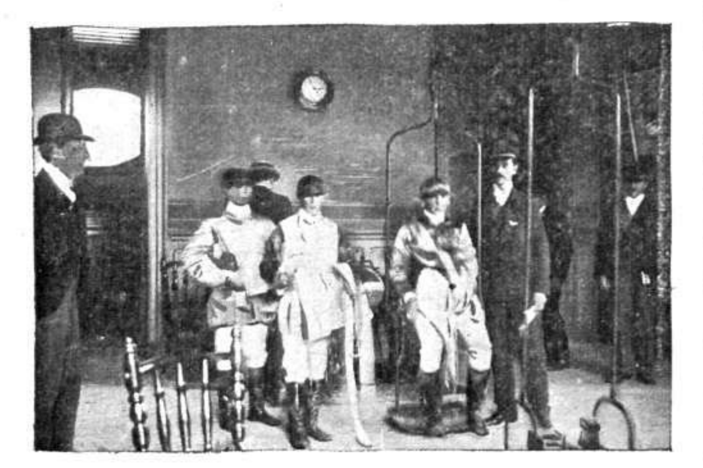
El Premio Cacique, carrera para caballos que no hubiesen ganado más de dos pruebas, fué disputado por catorce de los dieciséis inscriptos.

En el codo se destacaron Galileo y Pegaso, que lucharon hasta frente á la pizarra, donde se destacó Galileo, para vencer por un cuerpo, más ó menos.

El ganador es un hijo de Orbit, de hermosa silueta y



LLEGADA DE LA 3.ª CARRERA, PREMIO VULCANO



PESANDO Á LOS JOCKEYS

que ha corrido poco. Creemos no equivocarnos al decir que figurará bien en otra categoría.

***

En el Prēmio Vulcano, para potrancas de dos años, se presentaron las catorce anotadas. Tan impresionante había sido el triunfo de la Chilena, que á pesar del recargo de tres kilos resultó gran favorita.

Dada la señal de partida, brillaron en la delantera, Tromba, Descubierta, Cecy y La Chilena, descontándose el triunfo de ésta.

Cuando faltaban trescientos metros para el desenlace, se vió desfallecer á la favorita, que se entregaba sin lucha, al mismo tiempo que avanzaban Cecy y Tromba. La hija de Gay Hermit se impuso sin mayor esfuerzo. La Chilena á duras penas pudo conservar el tercer puesto que casi le arrebata Lucarne en una tardía atropellada.

Pronto empiezan este año las decepciones y las sorpresas, por otra parte tan naturales, puesto que sólo el estado en esta época del año, y entre productos que dan sus primeros pasos, establece enormes diferencias de una semana para otra.

***

Camargo ganó en buena forma el handicap de distancia larga, en el que sólo Fructidor le opuso resistencia. Poco le hacen los kilos al hijo de Amazón, que está resplandeciente y corre mucho.

***

El Premio Bonnie Dundee de la milla, se resolvió por una sorpresa. Dervey, que había corrido discretamente en Belgrano, aunque en mala compañía, obtuvo el triunfo en una buena entrada. Hierro ocupó el segundo puesto; tercero Perseo, cuarto Day, gran favorito.

***

Terminó la reunión con el Premio Peppermint, de 2.000 metros, en el que era top-weigth y favorita Acelga y que dió lugar á un reñidísimo final; Bannockburn, Gavilán y Saint-George atacaron con grandes bríos y traspusieron la meta á todo rigor en el orden indicado, y separados por distancias inapreciables desde las tribunas. Acelga, como siempre que se le corre atrás, hizo mala carrera.

Las carreras de mañana

APRECIACIONES — PRONÓSTICOS

Toca su turno mañana al Premio Casares, primer clásico de potrancas. No menos y tal vez más de quince disputarán la prueba, con lo que queda dicho que la elección de candidata es dificilísima

Entre las conocidas se destacan Cecy y Tromba, vencedora y segunda de la carrera del domingo último. Adoptando el mismo procedimiento que seguimos para hacer nuestro favorito á Voltaire en el Premio Kemmis, indicamos ahora á la hija de Gay Hermit, cuya forma no deja nada que desear y lleva sobre la mayor parte de sus rivales la gran ventaja de haber corrido ya y con éxito. Figurarán también en carrera, Niebla tercera de La Chilena y Voltaire y Edith y Lucarne, cuartas en los premios que han disputado.

Salomé la hermana de Carina que traicionó la confianza que en ella se había depositado en su debut, tal vez nos pruebe que esa carrera fué falsa.

Entre las inéditas hay algunas de muy buenos antecedentes y que según rumores corrientes se conducirán con brillo: Albilla la preciosa potranca del Stud Don Gonzalo, hermana de Charcot Bonaparte y Primer Cónsul lo que hace creer que sea por lo menos, muy veloz, aunque se dice que su forma no es muy completa y Diane de Falguière, correctísima, hermana de Díaz, también un poco atrasada.

***

Veamos á la ligera las demás pruebas:

1.ª carrera: — Un lote numeroso de caballos que no han ganado 6000 $. Saint-George que corrió bien el domingo y en mejor compañía, es nuestro favorito. Trágica y Toay son posibles ganadores.

2.ª carrera —Potrillos de dos años: Aníbal y Yorick no han corrido mal. Indicamos al primero. Se dice que Bonnie Boy es, por lo veloz, digno hermano de Bonnie Dundee.

3.ª carrera – Creemos que el ganador está entre Susana, Bezigue y Cleopatra que llevarán 57, 54 y 52 kilos. Optamos por el pupilo de Don Gonzalo

5.ª carrera.—Doce inscripciones—1400 metros. Oviedo en forma sería el candidato indiscutible pero en la duda elegimos á Lotería, á pesar de sus últimas carreras. Conceptuamos formidable á la hija de Hervidero en distancias cortas y en esta categoría de campeones. Un batacazo posible: Bacanal.

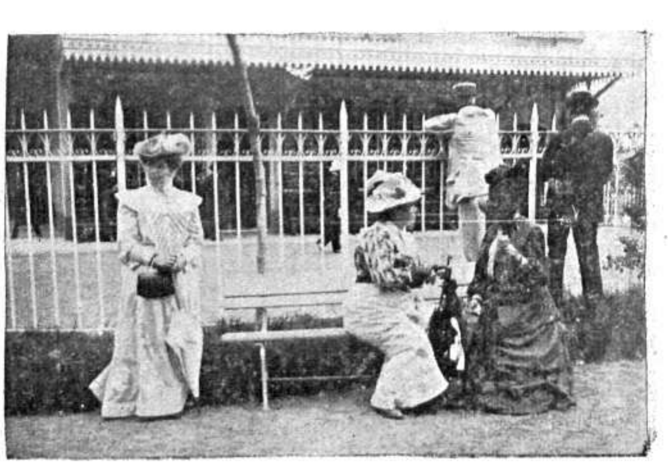
6.ª carrera – Handicap de 2500 metros. No han inscripto ningún caballo de mérito, puesto que Fructidor es el top-weigth con 58 kilos. El hijo de Sargento, Cina-Cina y Quito nos parecen los más indicados. Cina-Cina batió á Quito por un pescuezo dándole 2 ks. de ventaja, ahora le dará siete, diferencia que encontramos excesiva y nos inclina al pensionista de la Ec. Lagrange. Si Fructidor repite su última carrera debe estar muy cerca.

7.ª carrera.—La milla.—Handicap entre 57 y 42 ks. Barba Azul bien colocado en el handicap tiene la oportunidad de inaugurar con éxito sus nuevos colores. La Perichole y Hierro son también muy candidatos.

En resumen, ahí van los favoritos de CARAS Y CARETAS:

Premio	Devoná	— Saint-George.
»	Guiña	— Aníbal.
»	Caprice	— Bezigue.
»	Carlos Casares	— Cecy.
»	Delice	— Lotería.
»	Mine d'Or	— Quito.
»	Bacanal	— Barba Azul.

(Véase el programa en la penúltima hoja).



GRUPO DE SPORT WOMEN

FALLECIMIENTO DEL DUQUE DE TETUÁN—LA HUELGA DE REUS



ÚLTIMO RETRATO DEL DUQUE DE TETUÁN EN SU DESPACHO

JUAN PULIDO, ANTIGUO Y FIEL SERVIDOR DEL DUQUE, VELANDO SU CADÁVER

El excelentísimo señor don Carlos O'Donell, duque de Tetuán, heredero del título que ilustró el general del mismo apellido, ha fallecido en Madrid el día 9 de febrero.

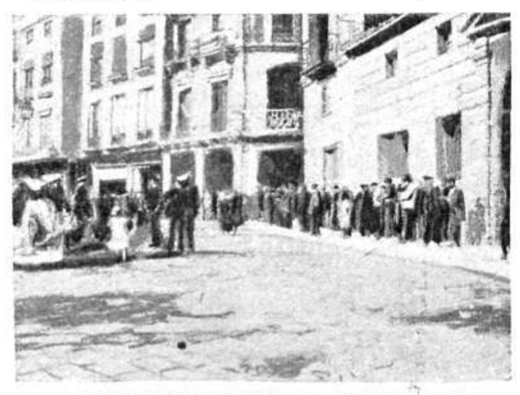
En el ejército había alcanzado el grado de general de brigada, perteneciendo también á la carrera diplomática representando á su patria ante los gobiernos de Bélgica, Austria y Portugal.

Ministro de Estado durante el gabinete presidido por el general Martínez Campos, pasóse del partido conservador al liberal y luego de éste á aquél, encargándole Cánovas de la cartera que había desempeñado durante la aludida presidencia del consejo de ministros.

Después de la muerte del jefe de los conservadores, formó un grupo aparte, que nunca tuvo gran influencia y que se disolverá con la muerte del duque de Tetuán.

—Cataluña, que en razón de ser una de las primeras regiones industriales de la península, si no la principal, es el lugar donde nacen la mayoría de las iniciativas obreras, presencia continuamente huelgas de trabajadores empeñados en conseguir algunas mejoras en su situación.

REUS. PLAZA CONSTITUCIÓN OCUPADA POR HUELGUISTAS



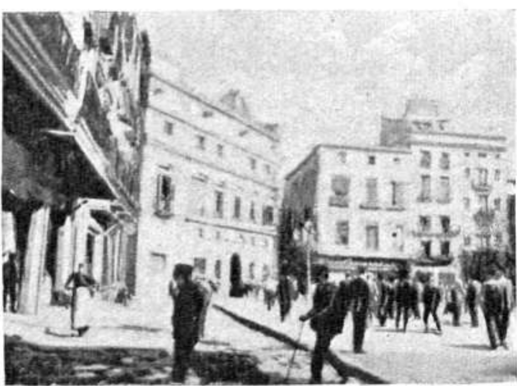
LOS HUELGUISTAS FRENTE AL AYUNTAMIENTO

Esto es lo que acaba de suceder en Reus, donde la huelga ha sido general, mostrándose igualmente tenaces patrones y obreros en lo de no hacer concesiones.

Han resultado inútiles los buenos servicios del alcalde de dicha población, para resolver el conflicto, y el jefe de la guardia civil en Reus, señor French, ha debido tomar las precauciones del caso para impedir



GRUPOS DE HUELGUISTAS EN LA PLAZA DE PRIM



LOS HUELGUISTAS IMPIDIENDO Á LAS VERDULERAS QUE ESTABLEZCAN EL MERCADO EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN

¡El problema de la salud resuelto!

Con el uso regular de los baños de calor ó de vapor, se consigue

una condición física inmejorable,

nunca imaginada por la mayoría de la gente y que permite el

GOZAR de SALUD PERFECTA

en realidad.

Se puede tomar un

Baño Turco ó Ruso

sin salir de casa, con el

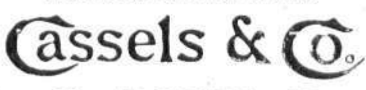
GABINETE TERMAL del Dr. URQUART

Precio con calentador............ **$ 26.50**

Gabinete Termal del Dr. Urquart



AGENCIA y DEPÓSITO



43, FLORIDA, 43

NADA de MEDICINAS ó de DROGAS.

El Baño Termal induce un sudor natural, que hace desaparecer las

molestias de la piel

y elimina del cuerpo esas impurezas de que son síntomas

el reumatismo, la neuralgia, los resfríos,

y otras enfermedades.

Pídase el folleto ilustrado

"La Salud y la Belleza"

que trata de los baños y de sus efectos benéficos.

Se manda GRATIS

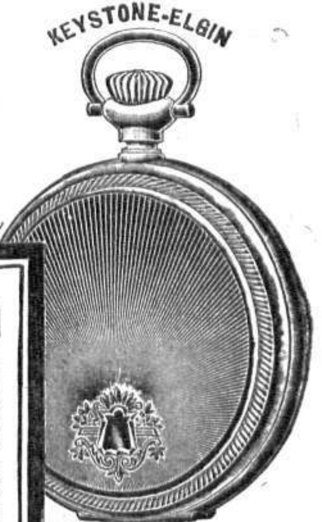
El Surtido completo de

Relojes Keystone-Elgin

que comprende todas las calidades de máquinas de relojes en cada estilo de cajo (Oro Macizo, Oro Enchapado, Plata y Niquel) está en venta en casa de

CASSELS y CIA.

43 Florida 43 **Buenos Aires.**

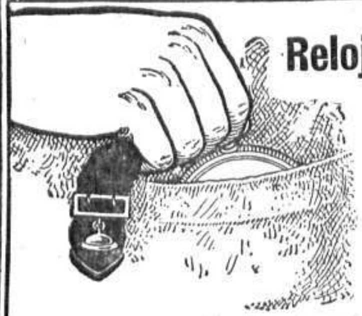


Este es un **Rejoj de ORA MACIZO** de 14 quilates.

Precio con máquina de 17 joyas,

Tres tapas.. $ 130
Con cristal.. » 140

Le convidamos á venir y examinar nuestro gran surtido de Relojes KEYSTONE-ELGIN de todas calidades y de todos estilos.



Relojes Keystone-Elgin

Una caja de reloj se gasta en el punto en donde roza con la mano ó el bolsillo. La caja JAS. BOSS, de Oro Enchapado, tiene una duracion garantida de 25 años. Se hace de dos láminas de oro con una plancha de metal duro entremedio, soldadas y laminadas juntas de manera á formar una sola hoja. La lámina de oro exterior dura por lo menos un cuarto de siglo y la plancha de metal mantiene la fuerza de la caja durante todo el tiempo que Vd. la use. Por esta razón, millares de personas prefieren

La Caja de Reloj JAS. BOSS, de Oro Enchapado,

á una de oro macizo, para protejer una máquina de reloj de alto precio. En los Estados Unidos, esta caja es la Gran Favorita de los compradores de RELOJES KEYSTONE-ELGIN, los mejores del mundo para cualquier uso. Búsquese esta marca de fábrica

THE KEYSTONE WATCH CASE CO., Philadelphia, U. S. A.

Pini en Madrid. — El nuevo jefe del cuerpo de seguridad. — Fuga de un agitador anarquista. — Reunión de los exministros liberales

los choques inevitables en semejantes circunstancias.

—Decir algo de la llegada de Pini á Madrid y de su discípulo el señor Thamier, sería hacer de nuevo la relación de los triunfos del conocido esgrimista.

Victorioso como siempre, fué muy agasajado en la villa y corte celebrando algunos asaltos en los que tomaron parte los principales tiradores de la península.

—Uno de los más meritorios militares, perteneciente al cuerpo de la guardia civil, don Emilio Elías Ortega, acaba de ser nombrado coronel jefe del cuerpo de seguridad en Madrid. Hombre que goza fama de enérgico é ilustrado, hace cuarenta y cinco años que presta servicio en el referido cuerpo, habiendo realizado las campañas de Africa y del Norte, señalándose en todas ellas por su valor. Cinco veces fué en Cuba jefe de Orden Público, y en una de ellas recibió una herida de consideración persiguiendo á una cuadrilla de bandidos, que fueron capturados por fin.



Ministro de Turquía 1, Teniente coronel Valdés 2, Marqués de Cabriñana 3, Carbonell 4, Marqués de Heredia 5, Maestro Pini 6, Thamier 7, y otros varios distinguidos tiradores.



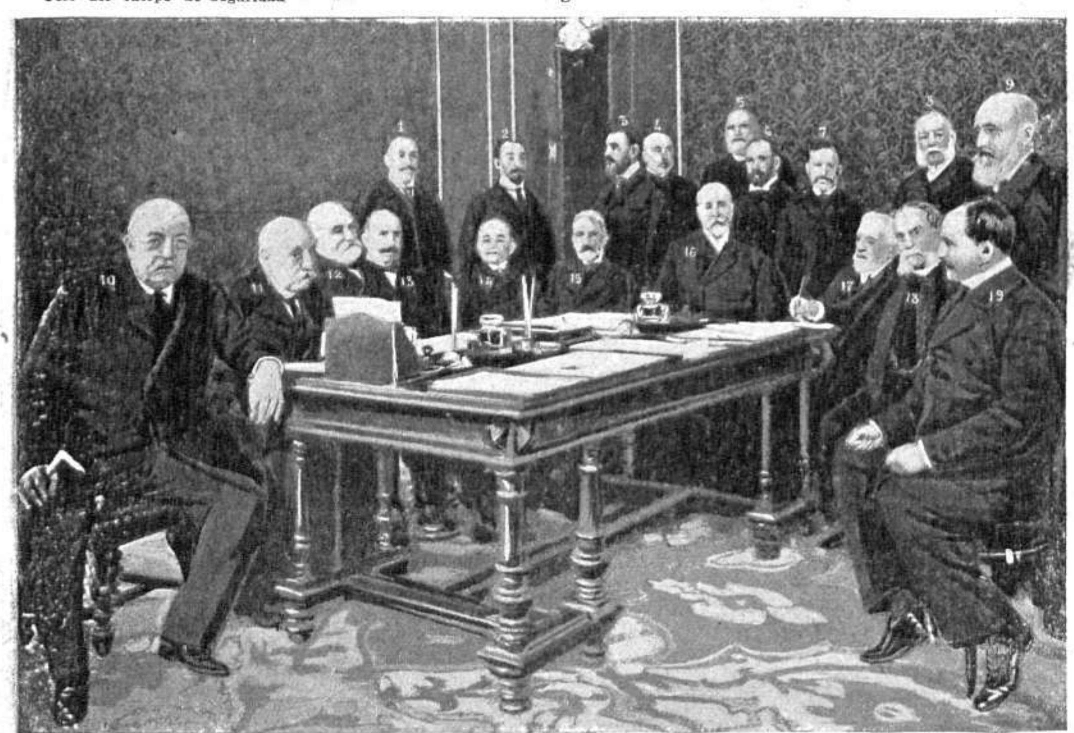
CORONEL DE LA GUARDIA CIVIL, DON EMILIO ELÍAS ORTEGA
Jefe del cuerpo de Seguridad

—José Pierconti, famoso agitador anarquista, que recorría las provincias de Valencia y Barcelona haciendo prosélitos, al verse perseguido por la policía huyó de España embarcándose con rumbo á America. Esta última parte de la noticia es un poco vaga y no nos permite saber si Pierconti se dirigió á Buenos Aires ó á Nueva York. Lo único que nos permite afirmar es que la policía española no está mejor organizada que la nuestra.

—Encargado el señor Montero Ríos de redactar el programa del partido liberal, los exministros pertenecientes á esa agrupación reuniéronse en el congreso por dos veces, con objeto de cambiar ideas acerca de aquel documento. Después de haber sido discutido y modificado en algunos de sus puntos el programa, quedó encargado el conde de Romanones de comunicar los acuerdos de la junta al señor Montero Ríos, quien no había acudido á la segunda reunión.



JOSÉ PIERCONTI
Famoso agitador anarquista



REUNIÓN DE LOS EX MINISTROS LIBERALES EN EL CONGRESO

Señores Villanueva 1, Amós Salvador 2, Duque de Almodóvar 3, Suárez Inclán 4, Aguilera 5, Rodrigáñez 6, Weyler 7, Groizard 8, Eguilior 9, Capdepón 10, Gullón 11, Marqués de Teverga 12, Urzáiz 13, Auñón 14, López Puigcerver 15, Moret 16, Montero Ríos 17, Marqués de la Vega de Armijo 18, Conde de Romanones 19.

TESTIMONIOS INTACHABLES

Los certificados que á continuación se publican, elegidos entre los 87 llegados al Depósito durante el ppdo. mes de Febrero, por la independencia de los otorgantes y la autoridad científica y moral que entrañan, marcan un nuevo triunfo del **DIGESTIVO MOJARRIETA** y prueban, con irrefutable elocuencia, su extraordinaria y siempre decisiva acción curativa en las enfermedades del estómago y de los intestinos.

El distinguido abogado de esta capital, con estudio en la calle Florida 34, escribe lo siguiente:—Buenos Aires, Febrero 17 de 1903.—Señor Dr. J. Mojarrieta—Presente—Muy señor mío: Después de haber hecho uso de diversos medicamentos, desesperando de curarme de la enfermedad que venía padeciendo en el estómago hace tiempo, acudí al **Digestivo Mojarrieta**, y contra lo que esperaba, á los dos meses estaba completamente curado, en satisfacción de lo cual le envío la presente y en prueba de la eficacia de su renombrado medicamento.

Salúdale atte. S. S. S., *A. F. Jaumandreu*, Abogado.—S/c. Florida 34, altos.

El Dr. D. José Testa, reputado médico-cirujano establecido en Armstrong, Provincia de Santa Fe, declara lo siguiente:—Armstrong, Febrero 12 de 1903.—Certifico haber recetado el **Digestivo Mojarrieta**, en varios casos de dispepsia, obteniendo siempre los mejores resultados.—*Dr. José Testa.*

El Sr. Dr. Angel Federici, médico de la Gobernación de Formosa, nos dirige el siguiente certificado, con fecha 2 de Febrero ppdo.—Formosa, Febrero 2 de 1903.—El que suscribe certifica que desde hace tiempo ha usado en los enfermos de las vias gastrointestinales, indigestiones, dispepsias, gastralgias, enteritis, etc., el **Digestivo Mojarrieta**, constatando de su uso resultados satisfactorios.—*Dr. A. Federici*, Médico de la Gobernación de Formosa.

La Sra. Carolina R. de Tocco, partera aprobada por las Facultades de Nápoles y Buenos Aires, ha escrito las siguientes líneas:—Febrero 16 de 1903.—Señor Dr. J. Mojarrieta—Presente—Distinguido señor: Cumplo con el deber de manifestar á Vd. que me he curado completamente de una afección al estómago, tomando el afamado **Digestivo Mojarrieta.**

Saluda á Vd. atte. S. S. S., *Carolina R. de Tocco*, Calle Córdoba 1145.

He aquí cómo se expresa el Sr. Arturo A. Zoppi, contador calígrafo y traductor taquígrafo, de esta Capital:—Certifico que mi señor padre, que sufrió durante varios años de una grave irritación intestinal complicada con el estómago—y había sido dasahuciado por los médicos—ha experimentado un notable alivio inmediatamente después de haber empezado á usar el **Digestivo Mojarrieta.**—Buenos Aires, Febrero de 1903. *Arturo A. Zoppi.* Cangallo 3370.

La distinguida señorita Emilia Morini, de Saavedra, escribe la siguiente carta:—Saavedra, Febrero 18 de 1903.—Sr. Dr. D. Javier Mojarrieta—Muy señor mío: Me es grato anunciarle que con tres tubos de los sellos de su **Digestivo**, me he curado completamente de la jaqueca que sufría desde hace loce años, siendo así que con ningún otro remedio había conseguido mejorar como con el **Digestivo Mojarrieta.** Hace tres meses que he dejado de usarlo y el éxito ha sido satisfactorio. Agradecida le saluda á Vd., *Emilia Morini.*—Calle Arcos 3544.

El Sr. D. Juan Magro, de esta capital, con residencia en la calle Cabrera 1191, dedica al **Digestivo Mojarrieta** *los siguientes conceptos:*—Señor Dr. Mojarrieta: Después de largo tiempo de padecer grandes sufrimientos, consistentes en la incapacidad de digerir, y fuertes dolores al estómago y á la cabeza, acabé por usar su renombrado **Digestivo Mojarrieta**, siguiendo estrictamente su régimen curativo. Después de tomar ocho tubos en dos meses, he quedado curado radicalmente.

Esto es lo que por gratitud hago constar, dando á Vd. las gracias y saludándole con toda consideración. Soy de Vd. atento y S. S. *Juan Magro.*—Calle Cabrera 1191.

El Sr. Francisco Cochella, dueño de la carnicería del Mercado Garibaldi, puesto núm. 47, escribe:—Certifico que he padecido durante tres años de una enfermedad al estómago, que me producía muchos dolores de cabeza, con notable inflamación intestinal, alimentándome con leche y verduras.

Tomé solamente cinco tubos de **Digestivo Mojarrieta** y he notado una completa mejoría, pudiendo ya comer de todo.

Para constancia, expido este certificado, en Buenos Aires, Febrero 23 de 1903.—*Francisco Cochella.*

El Sr. Isidro Solans, empleado en el taller de grabados de los señores Casanova y Ortiz, calle Bmé. Mitre 744, de esta Capital, se expresa en esta forma:—Buenos Aires, Febrero 22 de 1903.—Sr. J. Mojarrieta—Presente: Tengo un verdadero placer en manifestar á Vd. que el **Digestivo Mojarrieta**, del cual he tomado seis tubos, me ha producido una radical curación de una enfermedad gastrointestinal que durante dos años padecía, siendo inútiles cuantos medicamentos he probado.

Cumplo un deber de gratitud al expedir la presente.—*Isidro Solans.*—Calle Uruguay 453.

En análogo sentido se expresan los demás firmantes de los otros certificados de que se deja hecho mérito, y los cuales se publicarán en oportunidad.

Es necesario exigir en todas las boticas que cada tubo tenga la cinta del nombre DIGESTIVO MOJARRIETA tejido en seda verde y que el prendedor de esta cinta sea el botón metálico con la inscripción DIGESTIVO MOJARRIETA.—**El depósito está á disposición del público, calle FLORIDA 344, Bs. Aires.**

LA ENFERMEDAD DEL MINISTRO PRINETTI.—TROPAS ITALIANAS EN CANDIA

El ministro de relaciones exteriores, hon. Prinetti quien en unión con sus compañeros de gabinete y el presidente del consejo se hallaba despachando con el rey, sufrió un accidente el 29 de enero, que alarmó á cuantos le acompañaban. Socorrido por el rey en persona y por el ministro Baccelli, notable personalidad médica fué colocado sobre un diván y trasladado luego en la carroza real al palacio Ferraioli, en el centro de Roma, donde habita.



LA SEÑORA FRANCESCA DE PRINETTI Y EL MINISTRO DE FRANCIA EN UNA CAZA DE ZORROS EN LA VILLA BARRESE, POCOS MOMENTOS ANTES DE CONOCER LA NOTICIA DE LA ENFERMEDAD DEL MINISTRO.

Su esposa doña Francisca D'Adda Prinetti,—dama perteneciente á la más alta aristocracia, y que asistía á una excursión cinegética —fué avisada de lo que pasaba, y corrió á su casa en el estado de ánimo que puede imaginarse.

Habíase manifestado en el enfermo una parálisis del lado izquierdo, lo que se atribuye al exceso de labor á que se entregaba. El hon Julio Prinetti que es un hombre de enérgica actividad, comenzó su fortuna con una fabrica de coches, fundando después un establecimiento de bicicletas que lleva su nombre.



J. E. G PRINETTI.
Ministro de Relaciones Exteriores



LA PUERTA DE LA CASA DEL MINISTRO PRINETTI EN LA PLAZA COLONNA

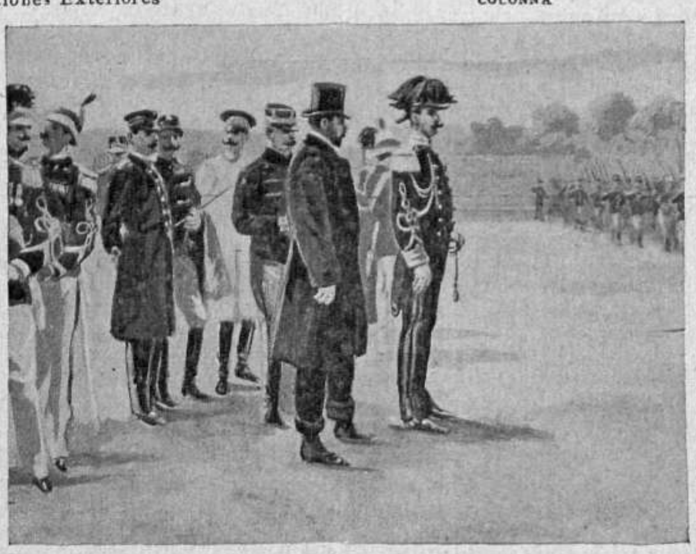
Ya había desempeñado el ministerio de obras públicas, y en todas las ocasiones había logrado demostrar sus no comunes condiciones.

La noticia del accidente llevó al palacio Ferraioli á los diplomáticos, hombres políticos, autoridades y periodistas, que iban á pedir noticias sobre la salud del ilustre enfermo.

—En la plaza de armas de Canea (Creta) y á fines del año anterior, fué entregada con toda solemnidad al teniente de carabineros Pio Nicelli, la medalla de plata destinada á premiar el valor militar.

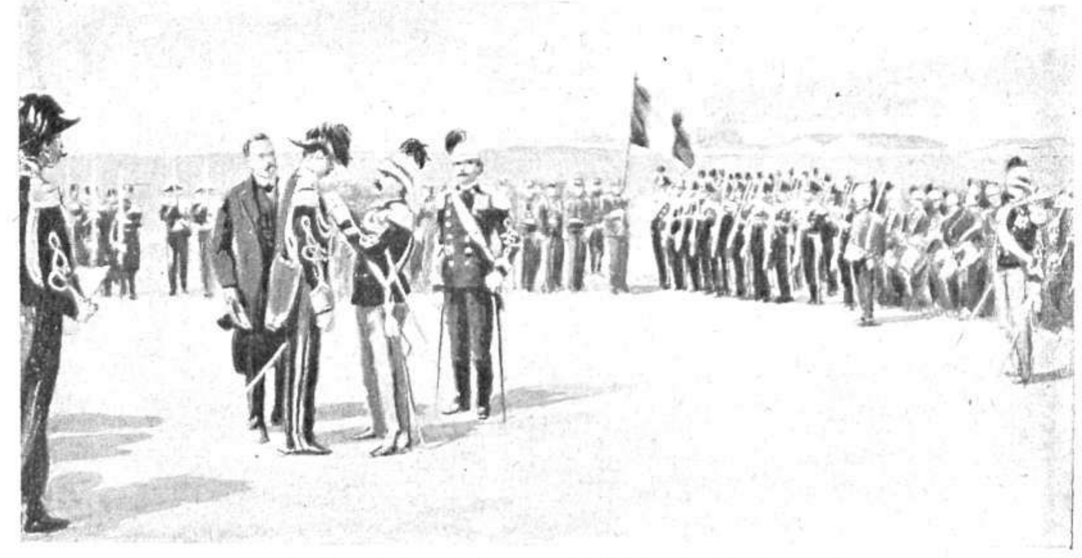
Figuraron en la ceremonia, además de los carabineros, una compañía de gendarmes cretenses, el batallón 3.º y el regimiento de infantería italiana los gendarmes franceses y rusos y algunas compañías de los batallones y regimientos 122.º francés y 15.º ruso.

A los acordes de la marcha real italiana las tropas presentaron las armas y el teniente coronel Gambara, comandante del batallón después de dirigir algunas oportunas palabras á sus soldados, colocó



LAS TROPAS ITALIANAS EN CANDIA. REVISTA MILITAR DEL CONTINGENTE INTERNACIONAL

PREMIO AL VALOR MILITAR.—INAUGURACIÓN DE LA ESTATUA DE HUMBERTO I



ACTO DE CONDECORAR AL TENIENTE NICELLI POR SU VALOR MILITAR

la medalla en el pecho del condecorado. El teniente de carabineros, objeto de esta distinción, habíase significado por diversos actos de arrojo, que fueron admirados no solo por sus compañeros, sino por los soldados de los diferentes cuerpos extranjeros que forman el contingente internacional, lo cual, no solamente como un estímulo para todos, sino como un acto de justicia, motivó que se le premiara en la forma que hemos citado.

—En presencia de los soberanos y de gran número de personalidades, fué inaugurada en la gran sala del consejo provincial de Roma, la estatua de Humberto I, obra del escultor Tadolini.

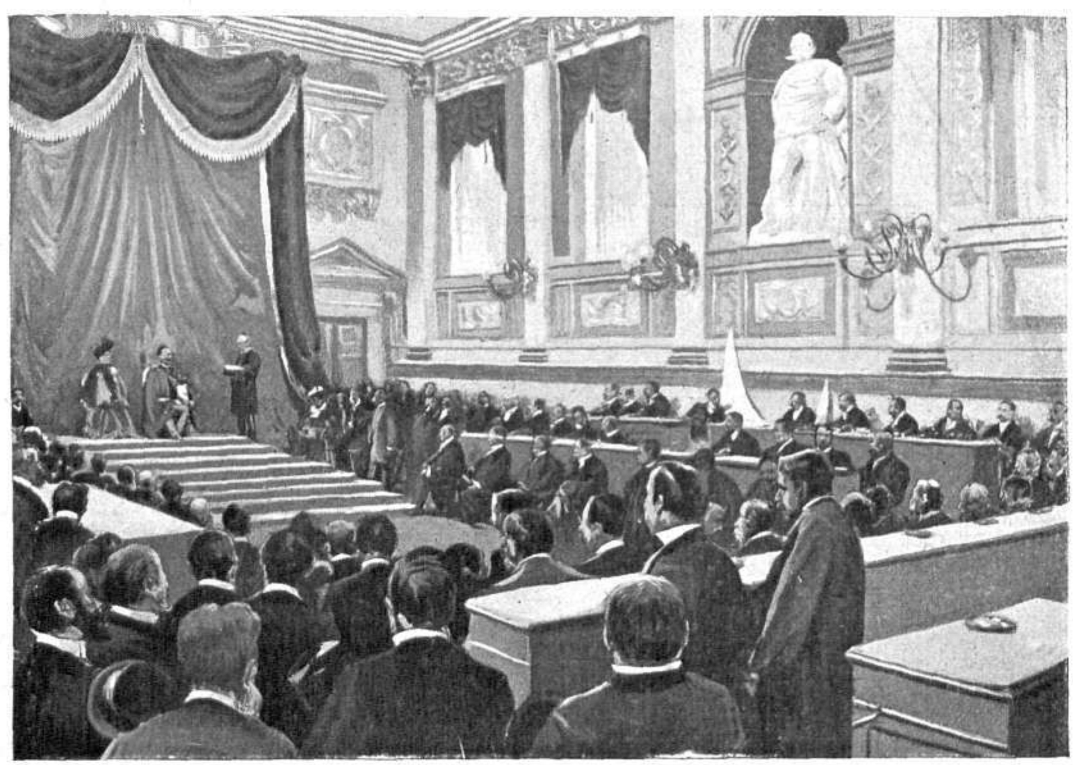
La ceremonia efectuóse el día 28 del pasado mes de enero, encargandose del discurso correspondiente el general Menotti Garibaldi, presidente del referido consejo provincial.

La oración terminó con un viva á Víctor Manuel II y la reina Elena.

Dirigióse un telegrama á la reina madre que se hallaba fuera de Roma y el monarca tuvo palabras de felicitación para el artista Tadolini, autor de la estatua inaugurada.

Las frases del general Menotti Garibaldi provocaron los aplausos de la concurrencia, por el cariñoso fervor con que evocó la figura del rey caballero, rememorando las campañas que realizó en unión del héroe de Caprera.

Víctor Manuel III agradeció efusivamente los términos en que estaba concebido el discurso.



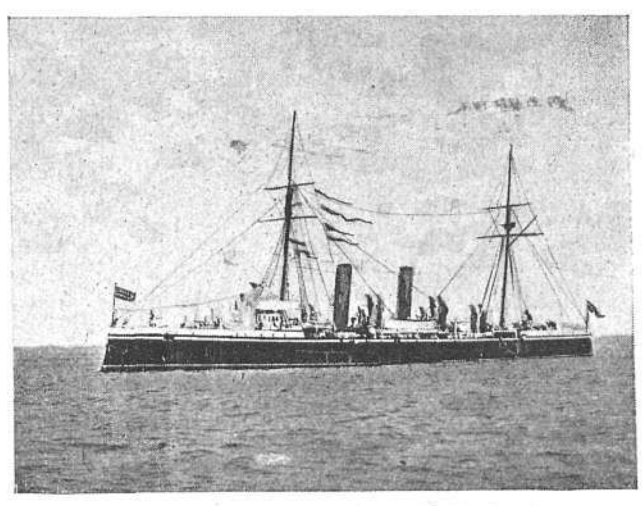
INAUGURACIÓN DE LA ESTATUA DE HUMBERTO I EN EL CONSEJO PROVINCIAL EN ROMA

EL DESASTRE DEL CONTRATORPEDERO «ORWELL»





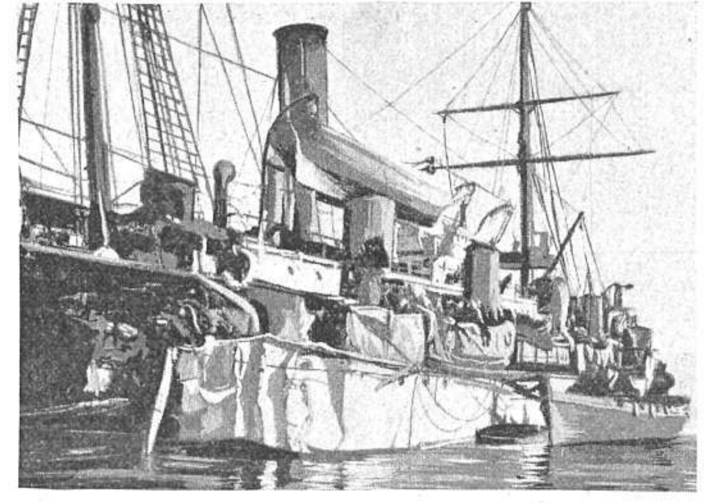
EL CONTRATORPEDERO «ORWELL»



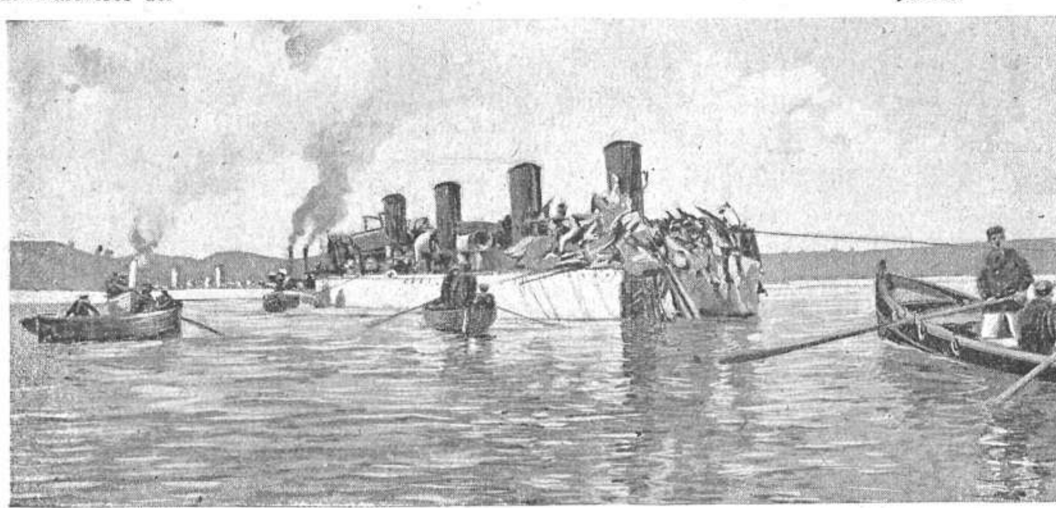
EL CRUCERO «PIONEER», QUE EMBISTIÓ AL «ORWELL»

En la noche del 30 al 31 de enero último, durante una maniobra que efectuaban con las luces apagadas en el canal de Murto, fuera del puerto de Corfú los dos cruceros ingleses «Pioneer» y «Tyne» y doce contratorpederos, se produjo una colisión entre uno de éstos el «Orwell» y el «Pioneer». El «Orwell» fué partido en dos pedazos, por el blockhaus del comandante situado en la proa. La parte delantera se hundió al punto y la de popa, que continuaba flotando, fué tomada á remolque por el «Pioneer» y pudo ser llevada al puerto de Corfu. Pero dos marineros del «Orwell» habían muerto en el momento del choque y tres más desaparecieron con la proa que se sumergió. El «Orwell» era un barco de nuevo tipo, llamado de los de 30 nudos. Fué construído en Birkenhead el año 1901, tenía 300 toneladas de desplazamiento, y 65m40 de largo por sólo 6 de anchura. Poseía aparatos de telegrafía sin hilos.

En cuanto al «Pioneer» es un crucero de tercera clase, de 2.000 toneladas, igualmente nuevo, que se terminó en Chatham á fines de 1900. Los funerales de las víctimas tuvieron lugar en Corfú, concurriendo el pueblo.



EL CONTRATORPEDERO «ORWELL» REMOLCADO AL PUERTO DE CORFÚ



EL BUQUE DESTROZADO EN EL PUERTO DE CORFÚ





AGUA MINERAL SURGENTE

de la Gruta del Puma, Sierra de Minas, República O. del Uruguay

Premiada en las Exposiciones
Italo-Americana de Génova en 1892 y de Chicago 1893

La más rica, la más pura y la más digestiva de las aguas de mesa

En la cura hidro-mineral de las enfermedades del estómago, hígado, riñones y vejiga, como agente terapéutico, es considerada por los principales facultativos argentinos y extranjeros como **la mejor de las aguas minerales.**

Analizada por el Dr. Pedro N. Arata
Análisis N.º 23319.—Fecha 5 de Febrero 1903.
Declarada apta para la alimentación y recomendable como agua de mesa.

Analizada por el Dr. J. Scoseria
Catedrático de química y decano de la Facultad de Medicina de Montevideo.

OPINIONES AUTORIZADAS

DEL DOCTOR WERNIKE

Buenos Aires, 26 de Octubre de 1901.

He usado personalmente el **AGUA SALUS** y la he encontrado tan agradable como cualquiera de las europeas. El uso que de esa agua he hecho en mi clientela, y la composición química, según los análisis publicados, me permiten declarar que no será superada por ninguna similar.

Roberto Wernike.

DEL DOCTOR GANDOLFO

He hecho uso del **AGUA MINERAL SALUS** y le certifico que es de sabor agradable, suave y de suma utilidad como agua de mesa para las personas de e tómago delicado.

Antonio C. Gandolfo.

DEL DOCTOR J. SCOSERIA

Catedrático de química biológica y decano de la Facultad de Medicina.

Admito los efectos terapéuticos que el **agua SALUS** produce en los enfermos crónicos del aparato gastro-intestinal, del hígado y de los riñones y en los trastornos generales de la nutrición y excreción. Como agua de alimentación, realiza el desiderátum de la higiene, y por su absoluta pureza y su débil mineralización, la considero insuperable como **agua de mesa.**

J. Scoseria.

ÚNICOS REPRESENTANTES

MÉNDEZ CASARIEGO & CARRIL

SAN MARTIN, 121 - ESCRITORIO 17 — BUENOS AIRES

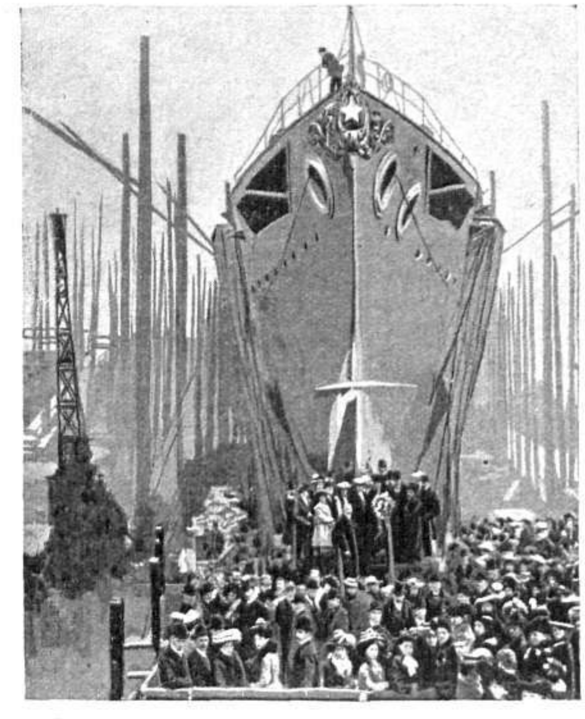
Lanzamiento del «Constitución» y del «Suffolk».—Torre derrumbada en Bangalore

El 13 de enero último tuvo lugar el lanzamiento del acorazado chileno «Constitución», en los astilleros de los señores Sir W. G. Armstrong Whitworth y Cía., Newcastle-on Tyne.

El buque, una vez completado, será uno de los más poderosos que haya á flote. Los siguientes datos dan idea de sus dimensiones y su gran poder: longitud 144 metros, anchura 21m. 60, calado 7m. 50, desplazamiento 11.800 toneladas. El armamento consiste en 4 piezas de 254 milímetros dispuestas á pares en dos torres, 14 piezas de 19 centímetros y 26 piezas ligeras, de las cuales 4 son Maxims de 57 milímetros y 4 de 37, semiautomáticas. Su coraza de más espesor tiene 10 pulgadas. Calcúlase que el «Constitución» podrá disparar cerca de 14 toneladas de proyectiles por minuto. Las máquinas desarrollan una fuerza de 12.500 caballos y el buque puede navegar á razón de 19 nudos.

—En Bangalore, India del Sud, ha ocurrido el derrumbamiento de la torre de la iglesia de San Marcos. La torre, que acababa de construirse, cayó causando en el templo grandes destrozos; tenía 120 pies de altura y se calcula que su reedificación costará 80.000 rupias, mientras que se necesitarán 30.000 para reparar los destrozos ocasionados en la iglesia.

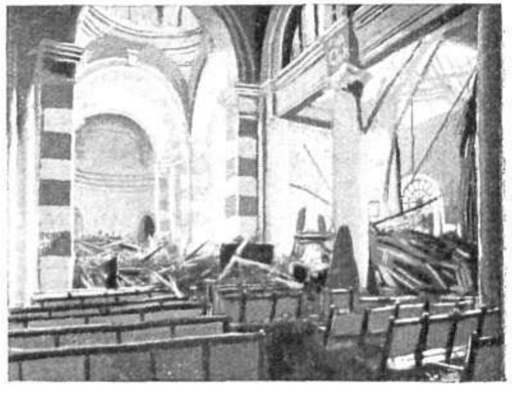
—El nuevo crucero acorazado de primera clase «Suffolk» ha sido lanzado en Portsmouth con toda felicidad, realizando la ceremonia del bautizo Lady Stradbroke. El «Suffolk» tiene un desplazamiento de 9.800 toneladas y está provisto de un ancho cinturón protector en la línea de flotación de 4 pulgadas de espesor máximo. Su armamento consiste principalmente en catorce cañones de tiro rápido de 6 pulgadas; mide 440 pies de longitud y 66 de anchura, tendrá dos hélices y se espera que alcance una velocidad de 23 nudos. Los peritos navales elogian las condiciones de este buque que responde á las necesidades más practicas. Estas construcciones han sido objeto de un detenido estudio por parte de las autoridades del Almirantazgo.



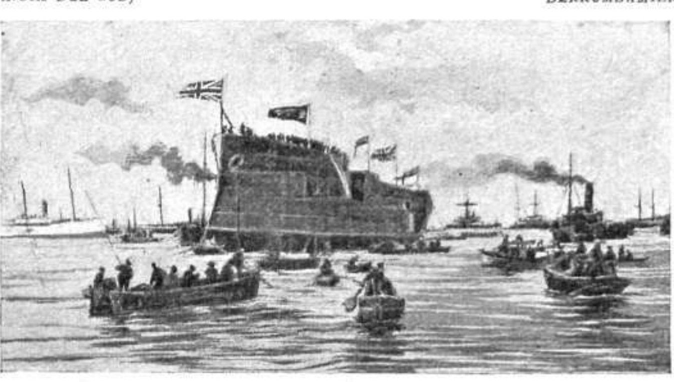
LANZAMIENTO EN LOS ASTILLEROS ARMSTRONG DEL ACORAZADO CHILENO «CONSTITUCIÓN»



LA TORRE DERRUMBADA EN BANGALORE (INDIA DEL SUD)



EL INTERIOR DEL TEMPLO DESPUÉS DEL DERRUMBAMIENTO



LANZAMIENTO DEL CRUCERO DE 1.ª CLASE «SUFFOLK»


POR
160
PESOS
Un servicio correcto
Fúnebre á 4 caballos con cochero y lacayo de librea, cajón imitación ébano con plomo y manijas de bronce, inscripción en chapa de bronce, coche de duelo, coches de acompañamiento con librea, capilla ardiente y aviso en El Diario y El País, pudiendo modificarse este servicio á gusto del interesado.
Los servicios especiales á precios convencionales
C. ARTAYETA CASTEX
1140 — BARTOLOME MITRE — 1150
Unión Telef., 810 (Central) — Cooperativa Telef., 1017

LA MISERIA EN LONDRES

20 000 OBREROS DESOCUPADOS

Los desocupados se cuentan en Londres por decenas de millares. No hay metrópoli donde, como en Londres, consiga vivir sin saberse cómo, un número tan grande de hombres de la clase obrera que carecen de todo medio de subsistencia y de ocupaciones determinadas. No se ve y casi no se sabe dónde se ocultan pero cuando se unen forman un gran ejército que causaría temores si no se estuviera en un país donde el respeto á la ley es una tradición y donde se impone también al que llega de fuera. Los grabados que publicamos representan la silenciosa manifestación que hicieron en Londres no ha mucho los desocupados; desfilaron por las calles, precedidos de un estandarte negro y acompañados por «policemen» para dirigirse al inmenso Hyde Park, adonde van á terminar las manifestaciones públicas de distintas clases. Serían por lo menos unos veinte mil, mal vestidos, con aire sombrío la mayor parte y amenazadores en su silencio absoluto.

Callando quería decir esto: «No tenemos trabajo y vivimos de la caridad pública».

Efectivamente, en Londres son innumerables las instituciones que la iniciativa privada ha creado y mantiene para quitar cotidianamente el hambre á esa multitud de pobres cuya vida ha estado más atormentada en estos últimos meses de los grandes fríos.

Lady Warwick ha expuesto en público con este motivo, los beneficios que reportan las instituciones caritativas y la obra humanitaria del Ejército de Salvación.

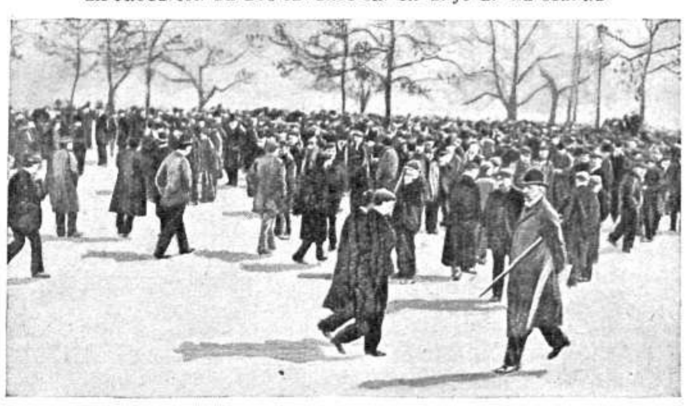
Al mismo tiempo que los desocupados recorrían las calles en dirección al



LOS DESOCUPADOS EN MARCHA PARA EL MEETING EN HYDE PARK



LA PROCESIÓN DE LOS OBREROS SIN TRABAJO EN EL STRAND



EL MEETING EN HYDE PARK

A LOS NOVIOS

Toda persona que piense en casarse, debe meditar, ante todo, la responsabilidad tremenda ante su conciencia de tener hijos enfermizos y débiles.

Los inocentes que vienen al mundo á padecer, bien podrían interpelar á los padres su poca ó ninguna previsión.

Por qué no venir á nuestro consultorio? ES GRATIS, no os cuesta nada, y en cambio obtendréis seguramente un gran beneficio apreciando *de visu* nuestra Faja Eléctrica **Samson**, la más perfecta en su fabricación y fuerza electrogalvánica. El estímulo que ella ejerce en todo el sistema, fortalece el organismo, dando el poder vital indispensable para conservar la salud.

Si no puede venir personalmente, mande buscar nuestra obra

"VITALIDAD"

Es una obra científica que debe ser leída tanto por los fuertes como por los débiles.

Corte este aviso, ponga su nombre y dirección, mándelo á nuestro consultorio y á vuelta de correo recibirá el libro gratis, porte pago.

Nombre: ....

Dirección: ....

Al Gerente de la

Compañía Inglesa de Fajas Eléctricas

Bolívar, 292 — Buenos Aires



Loción

Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conserva el cabello

y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta república, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la república.

PEDIR SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA.

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

Ruiz y Roca, Florida 28

20.000 OBREROS DESOCUPADOS

Hyde Park, se constituía en el distrito de Southwark una oficina municipal, con el objeto de buscar trabajo al mayor número posible de ellos.

La formación de una columna de manifestantes de este género se hace en Londres en condiciones de cierta originalidad, por lo que no es extraño que excitase el interés de un periodista curioso, hasta llevarle al extremo de «disfrazarse de desocupado» para formar en la procesión. Dice el falso manifestante que su médico le había aconsejado un largo paseo y que pensó conciliar de ese modo la prescripción higiénica con la satisfacción de la curiosidad. El paseo le resultó, sin embargo, mucho más pesado de lo que se figuraba.

Le ocurrieron también varios percances. Cuando se presentó como candidato á manifestante en el sitio de la reunión, el jefe del grupo al que se había dirigido, le recibió con un saludo amistoso y le pidió los papeles para identificarle, pero nuestro hombre no había pensado en semejante cosa y tuvo que declarar que no tenía ningún documento. Naturalmente, como no se trataba de recibir ninguna herencia, el candidato fué aceptado á pesar de eso.



OFICINA ORGANIZADA PARA PROPORCIONAR TRABAJO Á LOS DESOCUPADOS EN EL DISTRITO DE SOUTHWARK

Luego, á la llegada á Hyde Park, estando ya muerto de cansancio, un señor se dirigió á él, diciéndole con voz de trueno: «¿Necesita Vd. trabajo? ¿Qué és lo que sabe hacer?» El falso manifestante se quedó sorprendido y apenas si pudo murmurar con temor que se dedicaba á algunos trabajos domésticos. «¡Vaya al diablo!», exclamó indignado un caballero anciano. «¡Es Vd. un hombre como un castillo y se asusta cuando habla de tener ocupaciones de señorita!»

Puede considerarse desde luego como otra de las desgracias del intruso el haber tenido que escuchar los discursos de los oradores callejeros sobre el derecho al trabajo etc., que, según confiesa, no le importaban gran cosa, porque siempre había tenido algo que hacer y se encontraba muy cansado de sus tareas. Le causaba cierta extrañeza que aquellos hombres clamaran por trabajo cuando él estaba casi enfermo de trabajar tanto.

No le compensó del mal rato ni el desfile que hubo después por las calles y que halagaba á los otros. En definitiva, la aventura no fué nada agradable para el manifestante por curiosidad y por higiene.



LOS OBREROS SIN TRABAJO IMPLORANDO LA CARIDAD PÚBLICA EN LAS CALLES DE LONDRES



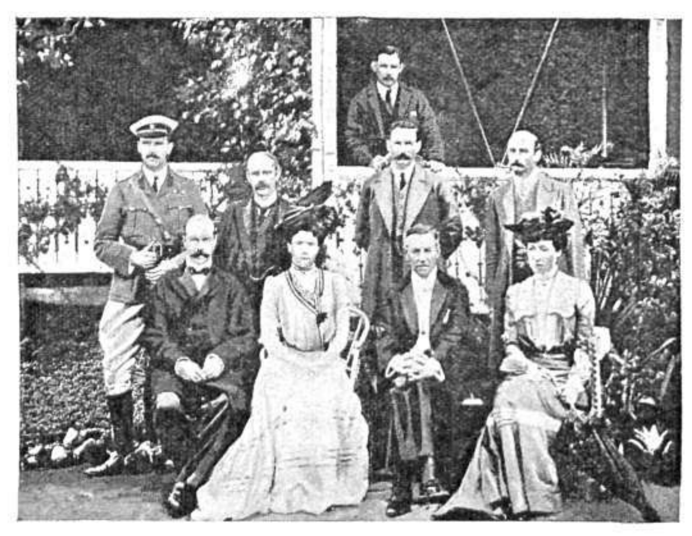
LADY WARWICK, HABLANDO DE LA OBRA SOCIAL DEL EJÉRCITO DE SALVACIÓN

EL VIAJE DE MR. CHAMBERLAIN

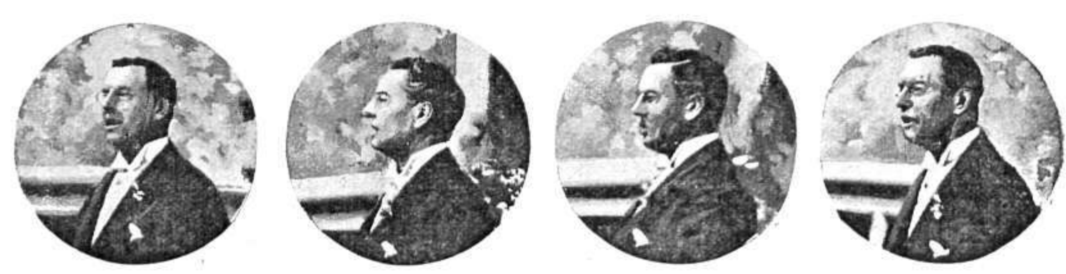
El ministro de las colonias Mr. Chamberlain, continuó su viaje por Sud Africa visitando las capitales y los sitios donde se desarrollaron los principales sucesos durante la guerra.

Cuando Mr. Chamberlain llegó á Johannesburg, el 8 de enero, poco antes de las 5 p. m., se le hizo una recepción magnífica. El ministro y su esposa descendieron en una estación espléndidamente decorada y pasaron por una avenida formada con banderas. Los viajeros dirigiéronse á un gran terreno próximo á la estación donde estaba reunida la multitud para saludar al ministro de las colonias. Tan pronto como el pueblo descubrió á Mr. Chamberlain, lanzó grandes vítores que se prolongaron durante varios minutos. Las corporaciones públicas le dirigieron tres saludos de bienvenida, á los que Mr. Chamberlain contestó expresando su agradecimiento. Después pronunció un discurso en el que trató de Johannesburg, considerándolo como la llave de Sud Africa.

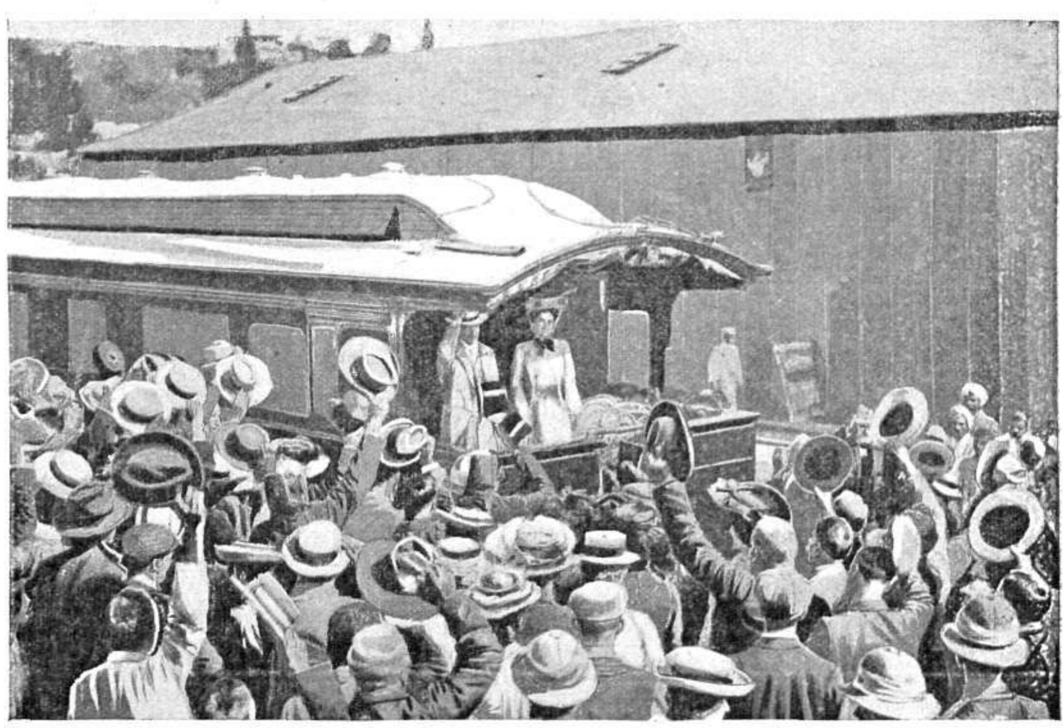
El 22 de enero, Mr. Chamberlain, acompañado de Lord Milner, partió de Johannesburg con dirección á Potchefstroom.



EL MINISTRO CHAMBERLAIN Y SU FAMILIA EN JOHANNESBURG



EXPRESIONES DE MR. CHAMBERLAIN DURANTE UN DISCURSO EN JOHANNESBURG



EL MINISTRO DE LAS COLONIAS MR. CHAMBERLAIN SALIENDO DE LA ESTACIÓN DEL FERROCARRIL DE LADYSMITH PARA EL TRANSVAAL

EL INCENDIO DE LA CASA DE GOBIERNO DE ALDERSHOT



ANTES DEL FUEGO.—VISTA GENERAL DE LA CASA



DESPUÉS DEL INCENDIO.—VISTA GENERAL DE LAS RUINAS

La casa del gobierno ó residencia oficial del comandante general del distrito de Aldershot, ha sido destruída por un incendio, á pesar de los muchos esfuerzos que se hicieron por salvarla. El tiempo no era favorable para la extinción, pues por una parte corría bastante viento, lo que contribuía á propagar las llamas rápidamente y por otra, la helada era grande, cosa que dificultaba obtener la suficiente cantidad de agua. Así se explica que aún contándose con muchos hombres para los trabajos de auxilio, no se pudiera cortar el fuego. Perdiéronse muchos objetos valiosos, pues si bien es cierto que se sacaron bastantes muebles, como puede verse en uno de los grabados, esos eran sólo los que se encontraban en las habitaciones bajas, que fueron retirados antes de que las llamas se extendieran hasta allí.



LA RESIDENCIA DE SIR JOHN FRENCH Y LOS MUEBLES QUE DE ELLA SE SACARON

Los muebles más ricos, como los del salón de la residencia, se destruyeron por completo, y el salón mismo quedó reducido á escombros. El fuego, que comenzó en uno de los dormitorios, destrozó el ala derecha del edificio. La residencia del teniente general Sir John French y de su esposa, presentaba al día siguiente el más lastimoso aspecto.

Acudieron á prestar auxilio, además de los soldados del campamento, las fuerzas de bomberos de Farnborough y de Aldershot, que encontraron las dificultades de que hemos hecho mención. Inmediatamente se estableció una guardia en los jardines adyacentes á la residencia, donde se comenzaron á amontonar los muebles y objetos diversos.

Al estallar el fuego, el general French se encontraba ausente, pero Lady French, la familia y varios invitados, estaban á la mesa.

Puede calcularse el sobresalto de esos señores. Por fortuna no hubo que lamentar mayores desgracias y todos salieron del edificio sin dificultad.

Sobre el origen del fuego, se han practicado investigaciones, pareciendo que fué debido á un descuido, como creyóse en los primeros momentos. Los lectores podrán observar que en las notas inglesas que últimamente hemos publicado han aparecido grabados relativos á incendios, los cuales han sido muy frecuentes. Ninguno de ellos sin embargo ha costado tantas vidas, como el que destruyó el pabellón del mujeres del manicomio de Colney Hatch.



LADY FRENCH EN EL SALÓN, ANTES DEL INCENDIO



LOS RESTOS DEL SALÓN

Método excelente



La belleza es el alma de la vida. Para conservarla, esta hermosa dama, duerme bien, sueña poco, está alegre y pasea todas las tardes en un carruaje de la casa

Lázaro Costa y Cía.

CALLE RIOJA, 280

Teléfonos:
Unión 23 (Once)
Cooperat. 2125

Por **200** pesos un correcto servicio fúnebre á **4 caballos,** con todos sus accesorios, pudiéndose modificar los precios á satisfacción del interesado.

Novias que estáis por casaros, no olvidéis que el tren de carruajes que ha de conduciros al templo debe ser **chic**; que os costará lo mismo que no siéndolo. Esto os será fácil si sabéis elegir la casa que **puede** complaceros.



¿Os agradaría hacerlo en electromóvil?
Esto se aproxima.

M. Mirás.

CONSULTEN LOS PRECIOS DE ESTA EMPRESA
LLAMEN POR TELEFONO

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VI — BUENOS AIRES, 14 DE MARZO DE 1903 — N.º 232

NECROLOGÍA



SEÑORA MERCEDES R. DE PANELO

Ha muerto casi octogenaria la señora Mercedes R. de Panelo, madre del señor Melitón Panelo, tan estrechamente vinculado á la alta sociedad bonaerense. La señora de Panelo era una virtuosa señora, cuyo recuerdo será imperecedero en muchos corazones, pues durante su larga existencia practicó el bien y la caridad como una religión.

—En su residencia de Lomas de Zamora dejó de existir en los primeros días del mes corriente, la señora Josefa Casalins de Portela, á la edad de 87 años. La dama extinta estaba ligada por parentesco á distinguidas familias bonaerenses y la ceremonia de su entierro puso de manifiesto las simpatías de que gozaba.

SEÑORA JOSEFA CASALINS DE PORTELA

—Falleció en San Martín de los Andes, víctima de una penosa enfermedad que minaba su existencia desde hace un año, el auxiliar de la comisión demarcadora de límites con Chile, señor Camilo Bulgarelli, al cual tan buenos servicios debe el país.



INGENIERO DON CAMILO BULGARELLI



EL DESEMBARCO DE LOS RESTOS DEL SEÑOR CARLOS CARDOSO, LLEGADOS EN EL VAPOR «USHUAIA»

—El transporte nacional «Ushuaia», llegado á nuestro puerto con procedencia de la costa sur, trajo los restos mortales del ingeniero Carlos Cardoso, que espiró el 14 de febrero último en Puerto Deseado, donde se hallaba desempeñando una comisión del ministerio de agricultura. Hijo de antigua familia patricia, pues era nieto del coronel de la independencia don Valentín Cardoso, que fué compañero de Lavalle y miembro conspicuo del partido unitario, tenía grandes vinculaciones sociales y su muerte ha enlutado á muchas familias de significación.

—Penosa impresión causó en nuestra sociedad el fallecimiento del señor Emilio Staub, ocurrido en Adrogué el día 5 del corriente. El extinto figuró durante muchos años en nuestros círculos comerciales y administrativos, conquistando positivas simpatías por las relevantes prendas de su carácter.



INGENIERO DON EMILIO STAUB

—Ha muerto el día 9 del corriente en Chivilcoy, rodeado de su familia, el conocido periodista señor Pedro Barreira, que desde hacía una decena de años formaba parte de la redacción de «El Diario» y que últimamente se sintió atacado por la enfermedad que le ha llevado á la tumba, la que hace poco le obligó á retirarse de la vida activa.

Su muerte ha sido justamente sentida, no solamente por sus compañeros de redacción sino también por todos sus colegas de la prensa bonaerense.



SR. PEDRO BARREIRA, (DE LA REDACCIÓN DE «EL DIARIO»).

—No se ha extinguido aun en la memoria de los amigos del señor Mariano Artayeta Castex, el recuerdo de su gallarda juventud ni el de su actuación después durante su edad madura, en el círculo de nuestros hombres de trabajo. Fué persona de méritos positivos y comprueba el afecto que supo despertar entre sus coetáneos, la pena con que sus amigos acompañaron sus restos mortales.



SR. MARIANO ARTAYETA CASTEX

— A la edad de 93 años ha muerto en esta ciudad el antiguo miembro de su cuerpo médico, doctor Patricio Ramos, decano del Cuerpo de Sanidad del Ejército, al cual pertenecía desde su organización actual.



CIRUJANO DE BRIGADA D. PATRICIO RAMOS



SINFONÍA

No le prestan la atención
que el asunto se merece,
lo cual en esta ocasión
á nosotros nos parece
que es falta de religión.
Aquél de ayunar se olvida,
el otro come cualquiera
carne, aunque está prohibida,
y pasa de esa manera
la cuaresma inadvertida.
—¡Ayunar! ¿Se está burlando?—
con flema nos dice uno—
Yo no ayuno.
—¿Y desde cuándo?
—Desde que Succi ayunando
desacreditó el ayuno.
Ahora me van á emplear
y no está bien que prometa
lo que no he de realizar,
pero prometo ayunar
si me cuelgan la galleta.
Porque es cosa averiguada
que aquí y en cualquier nación
salvaje ó civilizada,
vive siempre en continuada
cuaresma la oposición.
Hay gente más religiosa.
Por ejemplo, Rosalía,
que es la mujer de Ventosa,
el cual maltrató á su esposa
ferozmente el otro día.
Ella al párroco se ha ido,
y á su marido ha pintado
como hereje y descreído,
por los «biles» que le ha dado
en cuaresma su marido.

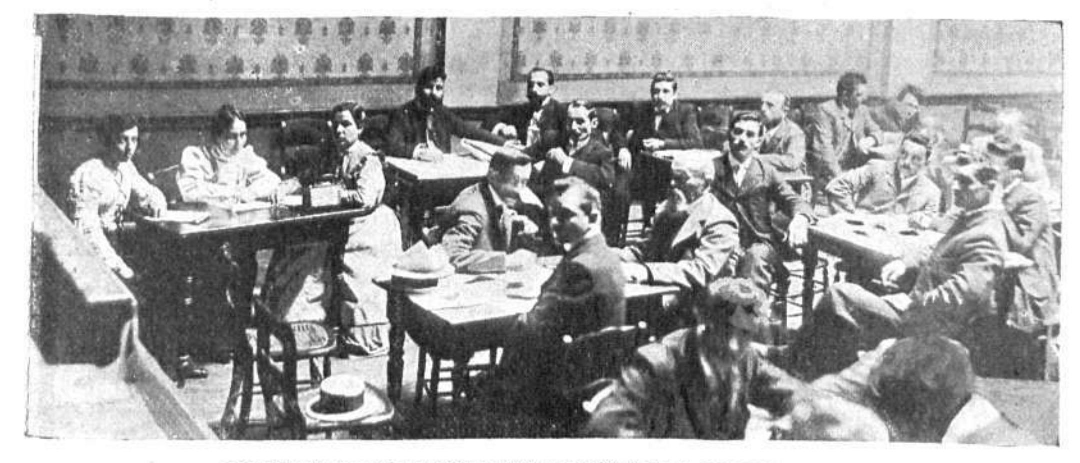
* * *

Lo que hoy es cosa corriente,
por excepción solamente,
pudo verse tiempo atrás,
mas lo que ocurre actualmente,
eso, no ocurrió jamás.
Un montón de chiquilinas
morochas, rubias ó chinas
notaréis, las cuales son,
por su parada ladinas,
é ingenuas por su intención.
Fruto de una inexperiencia
que procuran disfrazar
exhiben, ¡qué incongruencia!
la malicia en el andar
y en los ojos la inocencia.
¿Quién lo que buscan se explica?
Cuando una se llega á ver,
se piensa:
—¡No puede ser!
Para mujer es muy chica;
para chica es muy mujer.
No deben haber notado,
pues eso no les importa,
el efecto desgraciado
de una pollera tan corta
y un talle tan ajustado.
Causan al uno tristeza,
mientras otro las alaba
y declaran con rudeza,
el uno:
—¡Qué pronto empieza!
el otro:
—¡Qué pronto acaba!
Como cosa natural
jugando á celos y amores,
no tienen novio oficial,
pero por lo general
les sobran afiladores.
No faltan pseudo poetas
que las ven tan pizpiretas
y las elogian después
diciendo que el mundo es
«La escuela de las coquetas».
Así se halaga su orgullo
y su infantil ambición
viendo con gozo que son
cortesanas en capullo
ó Frinés en formación.
Mas hay quien se desconsuela
ante la ilusión malsana
de tanta infeliz chicuela
que hace del mundo la Escuela
de las «cocottes»..... de mañana.

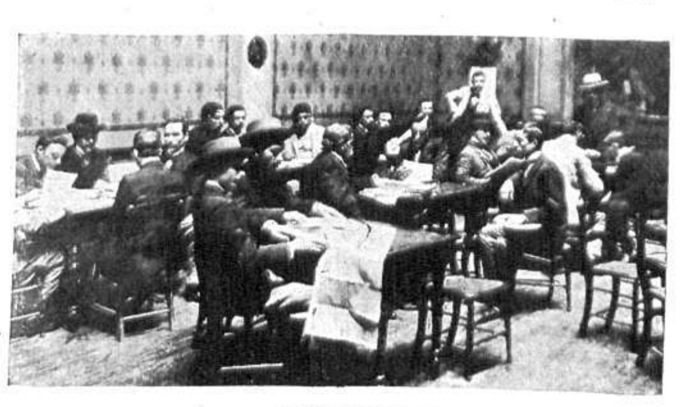
LUIS GARCÍA.

Dib. de Sanuy.

EL CONGRESO OBRERO



LOS DELEGADOS DE LAS SOCIEDADES FEMINISTAS EN EL CONGRESO OBRERO

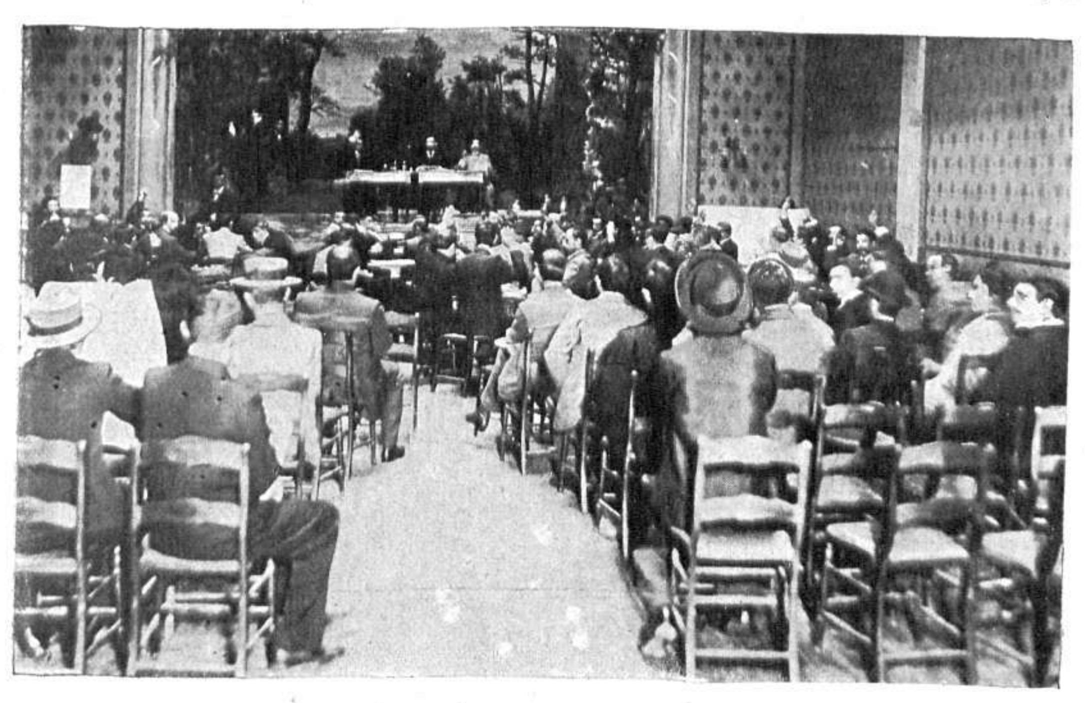


LOS DELEGADOS DEL CONGRESO DURANTE UN CUARTO INTERMEDIO

Después de los días en que la atención de la población bonaerense estuvo suspensa por los actos á que dió lugar el espíritu levantisco de algunos gremios, es grato apuntar la realización de un movimiento de esas mismas agrupaciones gremiales, pero un movimiento pacífico, fundado en elementales principios sociológicos y que dará resultados más positivos y ventajosos para las clases obreras.

El Congreso Obrero, cuya primera sesión realizóse el día 7 en los salones del Worwarts, calle Rincón 1145, está en vías de alcanzar aquellos resultados, pues en él se han adoptado resoluciones muy importantes, lógicas todas ellas y que atienden los más caros intereses de los obreros. Las principales asociaciones gremiales enviaron delegados al congreso, habiéndose hallado representadas 14 sociedades, entre ellas la Unión Gremial Femenina de la capital y la sociedad de Obreras del Rosario.

Entre los asuntos más importantes que se trataron en el congreso figuran el que se relaciona con la ley de residencia y el que se refiere á la actitud de los obreros en las huelgas.



UNA SESIÓN EN EL CONGRESO OBRERO

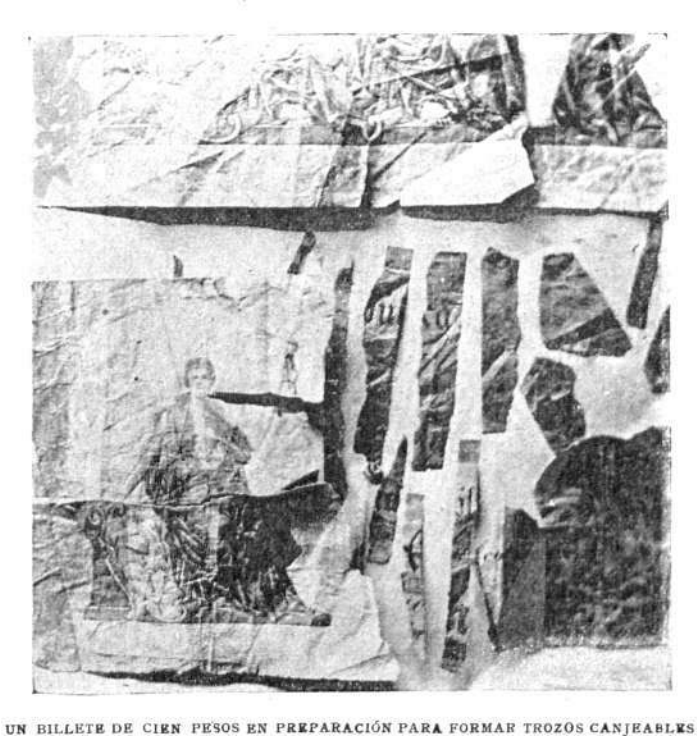
Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA ESTAFA Á LA CAJA DE CONVERSIÓN

La policía de investigaciones se empeño en los primeros días del mes, en una averiguación que, según parece, ha dado buenos resultados.

Se trata del esclarecimiento de una forma de defraudación habilidosa y que proporcionaba á quienes la ponían en práctica medios de vida fáciles y permanentes, como si fuera el emprendido un negocio de los que suelen marchar de la manera más satisfactoria.

Del sumario instruido al efecto, se desprende que varios jóvenes, algunos de los cuales ocupaban puestos subalternos en las oficinas de la administración, capitaneados por una persona, de nombre Eizaguier hombre de malos negocios, malos por el sistema que no por los resultados, canjeaban en la Caja de Conversión billetes sin firma algunos, sin numeración otros y sin la primera ni la segunda, no pocos.



UN BILLETE DE CIEN PESOS EN PREPARACIÓN PARA FORMAR TROZOS CANJEABLES

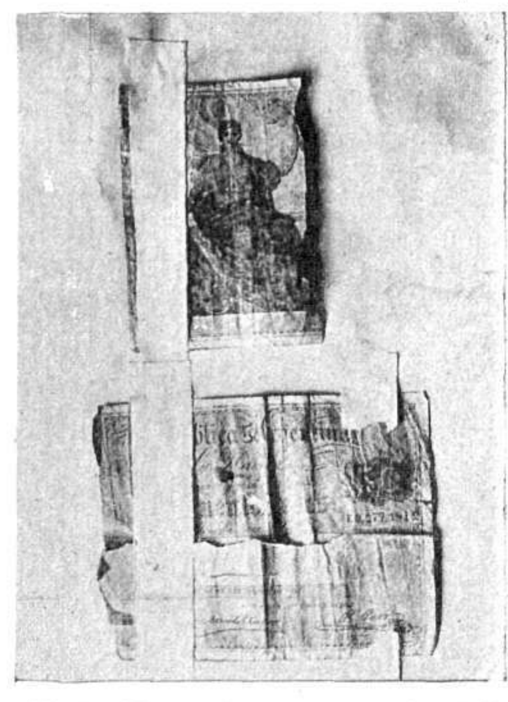
De un billete ó mejor, de dos, hacían tres, para realizar la cual combinación se valían de procedimientos habilísimos y que revelar aptitudes que bien aplicados hubieran *dado resultados favorables para la industria.*

Ingeniosamente cortaban los billetes y los pegaban, por separado y por separado los cambiaban. Mientras la operación, ó digamos el negocio, se realizó con billetes de cinco ó diez pesos, la cosa anduvo bien; pero en cuanto, deslumbrados por el éxito, comenzaron á usar billetes de cincuenta, de cien, de quinientos, hasta de mil pesos el asunto cambió de especie. Se presumió la estafa y la policía intervino, aprehendiendo á un crecido número de personas que han declarado que efectivamente realizaban el negocio en la forma que queda explicado. La Caja de Conversión niega, sin embargo, que se la haya defraudado. El caso es curioso, pues no se presenta todos los días el ejemplo de una persona ó una institución robada que niegue que se la haya robado.

Trozos de un mismo billete se han encontrado en poder de personas diversas, circunstancia que ha servido para reforzar las presunciones de que los sujetos en cuestión defraudaban realmente á la Caja de Conversión. El doctor Astigueta ha autorizado la prosecución del sumario, á pesar del empeño del directorio de la Caja, en decir que no se la ha defraudado. Cuáles sean las razones que se tengan para adoptar esta actitud—*tan original como desprendida* y generosa tratándose de dinero—las ignoramos, pero creemos firmemente que ellas existen y que deben ser muy poderosas.



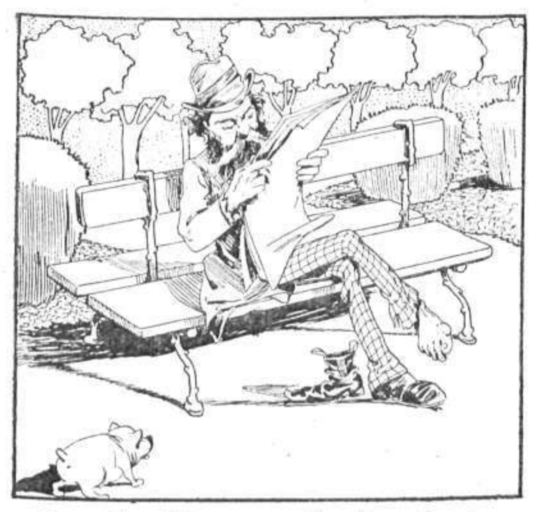
BILLETES DE CINCUENTA PESOS EN PREPARACIÓN PARA FORMAR TROZOS CANJEABLES



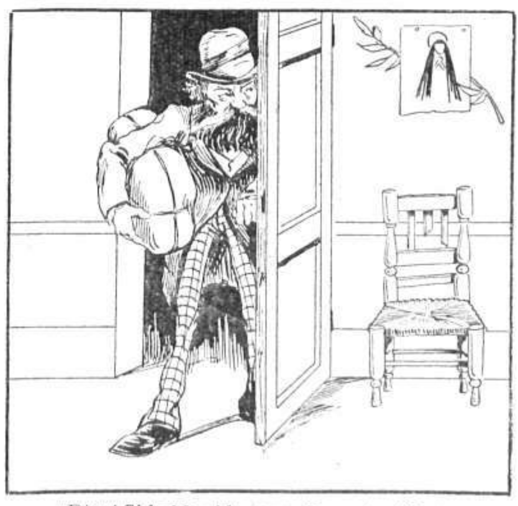
BILLETES DE DIEZ PESOS CUYOS PEDAZOS APARECIERON EN PODER DE DOS PERSONAS DISTINTAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

UN OLVIDO INVEROSÍMIL, POR NAVARRETE



(Leyend.)— «Niñera para cuidar niños Se precisa en Flores... Casa-quinta darán razón».



—¡Digo! Si había sido yo medio malo..! Ya tengo hecha mi suerte y la de mi familia... He pedido prestados estos adminículos.



y una vez que me los puse y después de varios toques de mi señora, como más experta en eso de amas secas,



y hecho una verdadera copia de aquellas, me lancé á la calle en dirección á la casa que indicaba el aviso del periódico.



....
—Pero hombre, es usted?
—Hombre?.. ¡Me han conocido!



—¡Horror!! Se me ha olvidado afeitarme!

BOCETO DEL MONUMENTO Á LA REINA VICTORIA PREMIADO EN LONDRES

Lola Mora ha triunfado y en buena ley. En el concurso á que fueron llamados los escultores todos, para levantar un monumento á la memoria de la reina Victoria, en Melbourne, Australia, ha merecido el premio el boceto de la señorita Lola Mora.

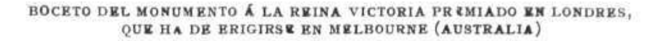
Se recuerdan las circunstancias en que fué ejecutado el proyecto. La escultora se encontraba entonces en Italia y ocupábase en los preparativos del viaje de regreso á la patria. En los últimos momentos delineó el boceto y lo envió al concurso el mismo día que salía para Génova con el propósito de embarcarse para Buenos Aires.

El boceto se ajusta á las siguientes bases: El pedestal se levanta sobre una gran escalinata que á su vez descansa en una plataforma de rocas, simbolizando de este modo el triunfo de la civilización y las distintas escalas sociales. Cuatro animales figuran en los cuatro ángulos del basamento: el caballo, representa la Gran Bretaña; el oso, el Canadá; el tigre, la India, y el león, el Africa. La figura de la Australia aparece sobre la última grada en actitud de presentar al pueblo á la reina Victoria cubierta con el manto imperial y en la derecha el cetro del imperio. Debajo de esta estatua una figura simboliza las virtudes democráticas flanqueada por otros cuatro que representan el amor conyugal, el amor maternal, la equidad y la magnanimidad.


ESTATUA DE LA REINA, QUE CORONA EL MONUMENTO

Si el resultado del concurso representa para Lola Mora un triunfo indiscutible, para sus compatriotas constituye una grata satisfacción y un motivo de orgullo, pues no son las glorias artísticas, las que hasta hoy nos han dado más fama.

Lola Mora conquista para el arte nacional positivos triunfos que congratulan el ánimo.



BOCETO DEL MONUMENTO Á LA REINA VICTORIA PREMIADO EN LONDRES, QUE HA DE ERIGIRSE EN MELBOURNE (AUSTRALIA)


EL BOCETO PREMIADO, VISTO POR UNO DE SUS LADOS

EL MAESTRO GOULA

¿A qué hemos de decir que el maestro Goula es una eminencia en el difícil arte que cultiva, cuando todo el mundo en Buenos Aires lo conoce y se guarda aún fresca en las memorias el recuerdo de los gratos momentos que ha proporcionado á nuestro público el notable director musical?

Huelgan las presentaciones, y sólo diremos que en conversación con él nos ha manifestado su propósito, no adoptado, como se comprende, definitivamente, de establecerse en esta capital, idea que aplaudirán sin reservas los amantes del arte. Si así fuera, no es aventurado asegurar que Buenos Aires ganará, en sentido artístico hablando, y aún quien sabe: tal vez su enseñanza formaría más de un buen músico, más de un buen cantante argentino.


EL MAESTRO DON JUAN GOULA

El maestro Goula estuvo en el Nacional en el año 1892, y cuantas obras dirigió alcanzaron éxitos nunca superados.

De su vida artística recordaremos que fué director del Imperial de San Petersburgo, del Imperial de Moscou; dirigió la ópera alemana en Hamburgo, el Real de Madrid, el de Lisboa; permaneció dos años en cada uno de los teatros de Alemania, dirigiendo la ópera italiana, etc.

El maestro Goula, en premio de sus méritos, ha obtenido cuatro veces las insignias de comendador y es caballero de la orden de Isabel la Católica de España, de Santiago de Lisboa, etc., etc.

LOS HEREDEROS DE AMORETTI

La justicia de instrucción tiene á su cargo el esclarecimiento de un asunto de gran resonancia y que ha llamado la atención del público durante la anterior semana.

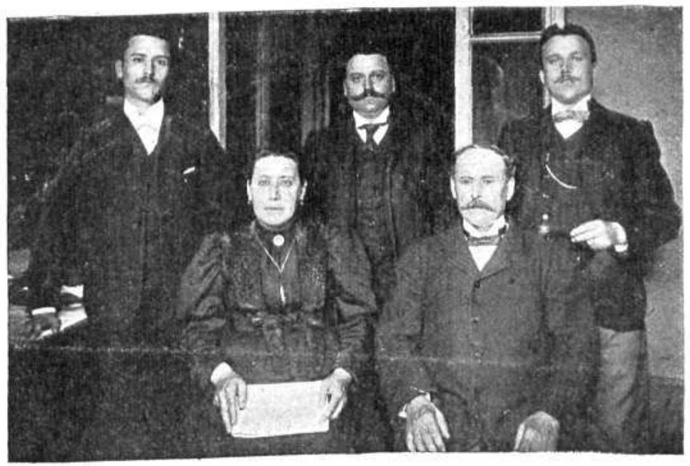
El señor **Esteban F. Amoretti** figuraba como socio de la casa comercial que en esta plaza gira bajo el nombre de Sotelo, García y Cía. establecida en la calle Chacabuco 153-57. Hace algún tiempo el señor Amoretti se trasladó á Europa en la esperanza de encontrar alivio para su salud, resentida por larga enfermedad.

Su esposa, la señora María Esther Mazzini, quedó en Buenos Aires y no tuvo noticias de aquel, hasta que hace algunos días fué sorprendida por la triste nueva de que su marido había fallecido en Niza.



EL SR. AMORETTI Ó FOLCO

La noticia comunicóla una familia que bajo el nombre de Folco se presentó en la casa Sotelo, García y Cía., asegurando que son parientes de Amoretti y como éste había fallecido, la herencia les correspondia. Al efecto, exhibieron algunos documentos, los mismos que luego presentaron á la justicia de instrucción, entre los que figuran un acta de defunción, que certifica que Folco, como pretenden los de la mencionada familia que se llama el extinto, murió en Niza de una congestión cerebral.



LOS FOLCO, PRESUNTOS HEREDEROS DEL SR. FRANCISCO AMORETTI

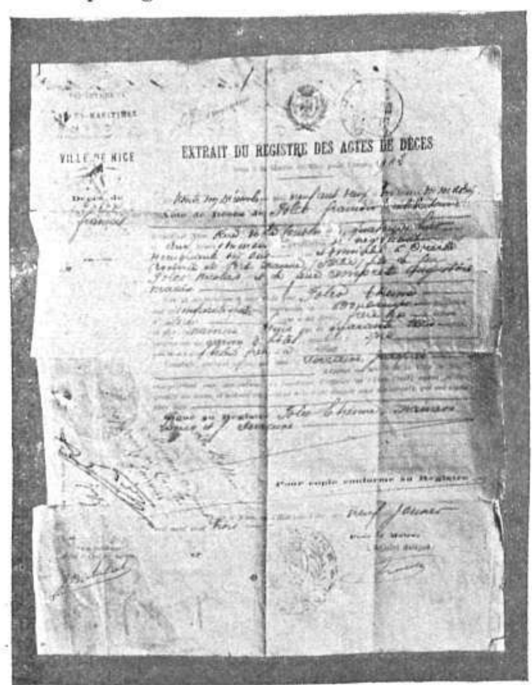
Aseguran que Amoretti tiene por verdadero apellido, Folco, y que al venirse para América se lo cambió por el de Amoretti.

Uno de los presuntos herederos aparece como hermano del difunto; el padre, y los hijos de éste, Enrique, Esteban y Juan, por consiguiente, sobrinos.

Otra señora Folco tambien, venida de Conchitas, se dice hermana de Amoretti.

La señora Mazzini de Amoretti ha confiado la representación en el asunto al escribano señor Badell y los Folco se han puesto bajo la dirección del doctor Carlos Silveyra.

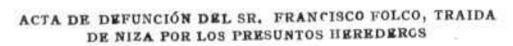
Se trata de una herencia bastante crecida, y, como se comprende, ni los que aseguran que el muerto se llama Amoretti, ni los que dicen que Folco es su apellido, renunciarán de buen grado á la parte que en ella pueda corresponderles. Lo que si parece cierto, es que Amoretti estaba establecido en esta desde hace más de 20 años.



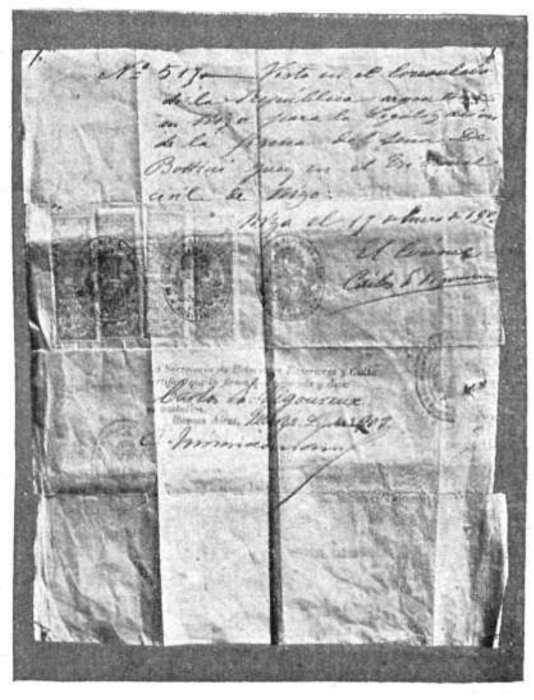
VILLE DE NICE

EXTRAIT DU REGISTRE DES ACTES DE DÉCÈS

Pour copie conforme au Registre



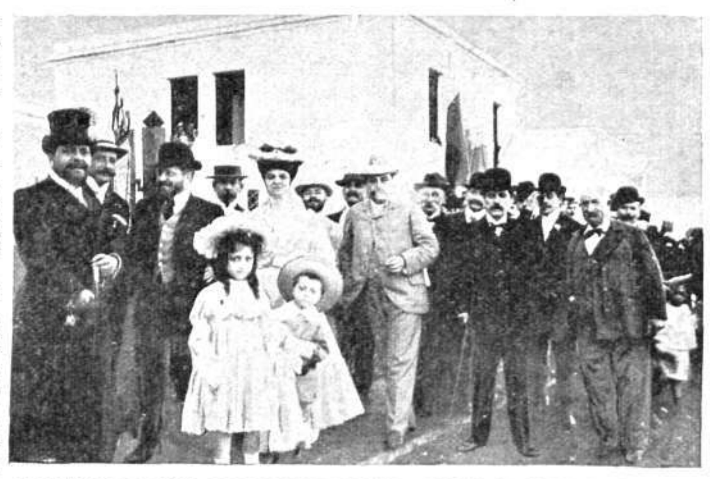
ACTA DE DEFUNCIÓN DEL SR. FRANCISCO FOLCO, TRAIDA DE NIZA POR LOS PRESUNTOS HEREDEROS



EL CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD DEL ACTA ANTERIOR

Fot. de CARAS Y CARETAS.

NUEVO BARRIO OBRERO



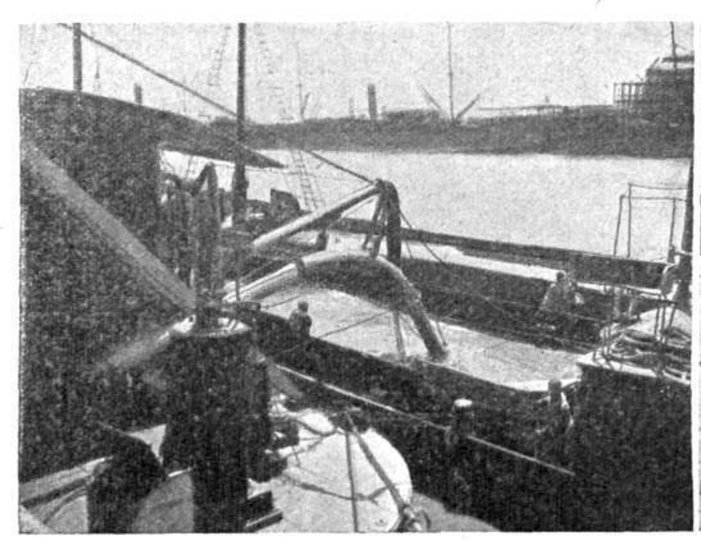
EL MINISTRO BOTTARO COSTA, EL INTENDENTE CASARES Y EL DOCTOR TARNASSI EN LA INAUGURACIÓN DEL NUEVO BARRIO OBRERO

Ha sido inaugurado el domingo anterior, á espaldas del cementerio de la Chacarita, un nuevo barrio para obreros, iniciado por la sociedad cooperativa «La Paterna», que preside el Dr. José Tarnassi, siendo gerente el ingeniero señor Carlos Tisozzi.

Asistieron al acto el señor intendente municipal, el señor ministro de Italia y diversas personas que se interesan en los problemas relativos á la construcción de los barrios obreros. Estas casas, que son de tipos diversos, se adjudican mediante una mensualidad igual al alquiler, á las personas que desean hacerse propietarias. La sociedad, que es sucursal de otra semejante establecida en España é Italia, no tiene más fin que proporcionar habitación cómoda y barata á los obreros asociados y le está prohibido hacer ningún género de operación comercial con los capitales acumulados. En esta ciudad es la primera asociación de su índole que funciona, y al acto inaugural de su primer barrio acudió una numerosa y selecta concurrencia.

PUERTO DE LA CAPITAL

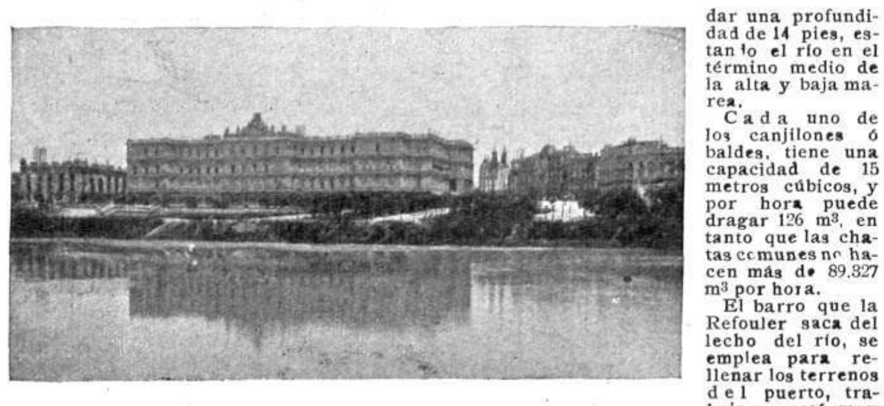
EL RELLENAMIENTO DE LOS BAJOS



LA MÁQUINA REFOULEUR ASPIRANDO EL BARRO DE LAS CHATAS, É IMPELIÉNDOLO Á LOS TERRENOS QUE SE RELLENAN



EL GRAN CHORRO DE BARRO CAYENDO EN LOS BAJOS QUE RELLENA



UNO DE LOS BAJOS QUE SE RELLENAN Y EN EL QUE SE REFLEJABA LA CASA DE GOBIERNO

La máquina Refouler constituye el perfeccionamiento de los mejores sistemas de dragas conocidos hasta la fecha. En los terrenos del puerto ganados al río la aplicación de aquella draga, que entre las de la empresa lleva el número 66, está dando excelentes resultados, pues en menos tiempo y con mayor economía, realiza más trabajo que las demás dragas.

Posee la Refouler una serie de 32 canjilones, dispuestos de tal manera que puede dar una profundidad de 14 pies, estando el río en el término medio de la alta y baja marea.

Cada uno de los canjilones ó baldes, tiene una capacidad de 15 metros cúbicos, y por hora puede dragar 126 m^3, en tanto que las chatas comunes no hacen más de 89.327 m^3 por hora.

El barro que la Refouler saca del lecho del río, se emplea para rellenar los terrenos del puerto, trabajo que está muy adelantado actualmente.

Fot. de Dam para Caras y Caretas.

DAR LA BIABA

Hace muchos años, casi al finalizar el siglo XVIII, existía en la calle Santa Clara, después Potosí y hoy Alsina, en la manzana que actualmente ocupa el mercado del centro, una de las cuatro escuelas que entonces bastaban para la educación de la muchachada porteña.

La de que vamos á ocuparnos, era dirigida por doña Bartola Amores, que enseñó á leer y escribir á dos generaciones. Ocupaba la tal escuela una casa de media-agua, techada de teja de canaleta, teniendo por todo adorno, en el frente y sobre la puerta de calle, colgada de un clavo, una tablilla de madera, pintada de color naranja, con dos corazones azules, entrelazados, en el centro, y debajo de éstos, en caracteres romanos, la siguiente leyenda:

Escuela del Corazón de Jesús

Misia Bartola, como le decían cariñosamente sus discípulos, era una maestra de raza, hija de don Bartolo Amores, profesor de guitarra por cifra, y músico obligado de los bailes orilleros; y de doña Aniceta Doblones, que enseñaba á hacer *natillas* y grajeas para la yema quemada, á las muchachas de familia rica.

La escuela era de ambos sexos, como todas las de la época, ocupando los varones la sala de la derecha, que era la más grande, y la de la izquierda, las niñas, en la que Misia Bartola tenía su cátedra.

La clase de varones estaba á cargo de un español, natural de Pontevedra, don Ramón Fontela de Oribes y Merino, que aunque no tenía el caudal de conocimientos, ni la facilidad para enseñar, de Misia Bartola, la aventajaba en nociones de historia griega, y sabía lo bastante para satisfacer las modestas pretensiones de los papás de aquellos años.

Entonces, se hacía entrar la letra á fuerza de palmetazos y orejas de burro de bayeta colorada, y ningún padre hacía la más mínima protesta porque su hijo volviera de la escuela con la palma de la mano más ó menos dolorida, ó un lado de la cara más gordo y de más subido color que el otro, cuando no estando cerca la palmeta, la reemplazaba don Ramón con su manopla, escasa de dedos.



Este buen maestro, que de suyo era hombre de pocas pulgas, redoblaba sus malos humores desde que entraba en clase, debido á la burla que de él solían hacer sus discípulos, porque le faltaba el dedo índice de la mano derecha, que decía haber perdido á consecuencia de un *panadizo al que le entró frío*, y por cuya razón se vió libre de la obligación de *servir al rey*.

Una tarde que tomaba la lección de lectura, nada menos que al hijo mayor de un cabildante, que no se distinguía por su facilidad para aprender, estaba don Ramón de un humor de todos los diablos, por habérsele roto la palmeta, al querer castigar á un chicuelo que le preguntó si se debía señalar con el índice de la mano derecha, ó el de la izquierda.

Deletreaba el cabildandito la palabra *rabia*, diciendo:

R. A.—Ra.
B. I. A.—Ba.

—¿Cómo es eso, pedazo de alcornoque?... ¿Cómo se lee Bia? preguntóle don Ramón.

—B. I. A...... Ba, repitió el chico, muy asustado ante el tono amenazador del maestro.

—Pero, niño: ¿no sabes todavía, á tus años, que B. I. A., se lee *biá?*... Paréçeme que tú has nacido cabildante y morirás *hipomeyón*—gruñó don Ramón, echando mano de sus nociones de historia griega. Vamos á ver de nuevo, so borrico, y ten cuidado de leer bien, que ya se me acaba la paciencia.

Aún no había concluído el tímido vástago del cabildante de repetir B. I. A. *Ba*, cuando don Ramón, fuera de sí hecho una furia, se levantó de su asiento, buscó la palmeta que encontró rota, y acercándose al discípulo: TE VOY Á DAR LA BIA-BA, le dijo, al mismo tiempo que descargaba un feroz soplamoco sobre la mejilla derecha del aristocrático infante.

Este es el origen de la frase DAR LA BIABA, y no el que vulgarmente se cree, atribuyendo la paternidad á los pensionistas de la cárcel correccional.

PEDRO J. PORTILLO.

Dib. de Fortuny.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

RAFAEL PERÓ, POR CAO



Billete con su nombre lo ácepta el mundo entero,
porque cuando lo firma Peró no tiene pero.
Y hoy dia dedicado está don Rafael
á dar papel por oro y el oro por papel.



EL INCENDIO DEL SALVADOR

Gobernaba los destinos de la nación argentina el presidente Avellaneda, cuando el metropolitano monseñor Aneiros creyó conveniente reintegrar á la Compañía de Jesús el llamado Colegio de San Ignacio con todas sus dependencias, para cuyo objeto se puso al habla con los superiores de la congregación, los que en principio, dicho sea en puridad, hallaron dificultades que debieron ser allanadas, puesto que á principios del mes de febrero de 1875 apareció «La Tribuna» asegurando se había firmado el correspondiente decreto, al encabezar una pastoral de monseñor Aneiros, en la que haciendo la apología más completa de la predicha congregación, consideraba justa y equitativa esa reintegración, como así mismo la iglesia de la Merced, á los padres mercedarios.

EL PADRE SATÓ

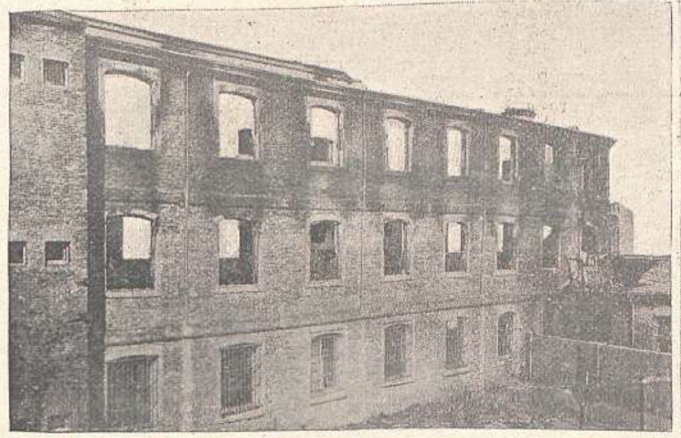
Fundador del Salvador

Dado el espíritu de oposición que por entonces existía contra el tan combatido presidente Avellaneda, tachado de fanático religioso, fué lo bastante para que la oposición liberalísima hiciera uso contra él, contra monseñor Aneiros y contra todos los frailes habidos y por haber, de la artillería gruesa. La protesta antipastoral se produjo, no ya tan sólo en la mayoría de los diarios y especialmente extranjeros,—«L'Operario Italiano» que redactaba don Basilio Cittadini y «El Correo Español», que reapareció escrito por don Enrique Romero Jiménez,—sino en las distintas agrupaciones de sus nacionalidades y en una parte no escasa de los estudiantes argentinos. Fué entonces cuando se fundó el Club Universitario, presidido interinamente por el hoy distinguido hombre público doctor don Mariano Beracochea. Entre las personalidades que se adhirieron á la protesta se encontraba en primera línea, el doctor Luis V. Varela, miembro de la Legislatura de aquella época. De aquel llamado Club Universitario surgió la idea de un meeting. Este tuvo lugar en la memorable fecha del 28 de febrero en el teatro de Variedades donde hoy se encuentra el Odeón. Llegado el momento, era tal la aglomeración, que no se veía sino cabezas y una masa informe movida como olas de un mar bravío. Insignias y banderas tremolaban en el patio, palcos y encenario. Los ecos de las bandas de música se acallaron y el señor Beracochea presentó al presidente de la Comisión Central, don Adolfo Saldías, el que, después de una breve alocución concedió la palabra á don Antonio Balleto, que leyó un proyecto de protesta que debía ser firmado por todos los presentes. Entre aplausos, vivas y mueras siguió Balleto con la palabra comentando la referida pastoral con ironía hiriente. Hablaron enseguida Telémaco Susini, Romero Jiménez y algunos otros; pero cuando el entusiasmo y las protestas rayaron en verdadero frenesí fué al presentarse y pedir la palabra el presbítero doctor don Emilio Castro Boedo... ¡Un hombre de sotana rebelándose contra la pastoral del Jefe de la Iglesia Metropolitana! Entonces el presidente indicó la conveniencia de disolver la manifestación en la plaza de la Victoria.—¡Sí, á la plaza de la Victoria!—se oyó un grito.—¡Al palacio arzobispal!—Y no había termina-



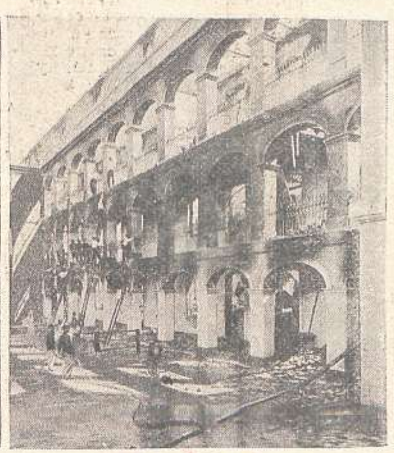
EL PADRE SALVADÓ

Rector del Salvador en la época del incendio



RUINAS DEL SALVADOR DESPUÉS DEL INCENDIO.—ALA GRANDE INTERIOR

Parte Sur, vista al patio de la 2.ª división



ALA GRANDE INTERIOR

Parte Norte, vista al patio de la 3.ª y 4.ª división



EL PADRE ANTONIO VILLARDEL
Que formaba parte del cuerpo docente

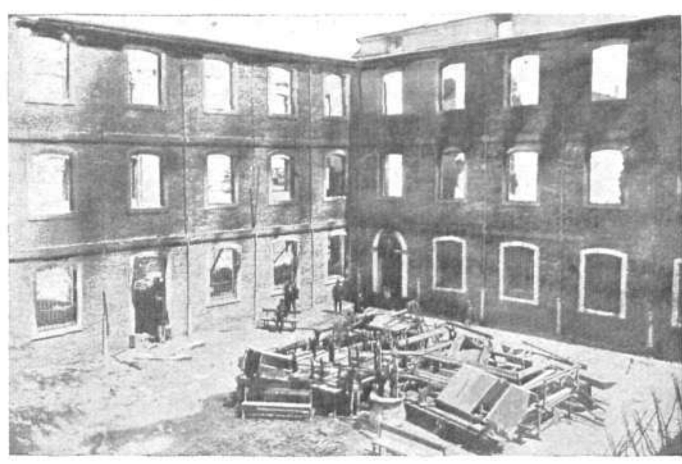
do la proposición, cuando la asamblea se puso en marcha desordenada, formando distintos grupos, que se iban engrosando en el trayecto, desembocando al fin en la referida plaza por las calles de Rivadavia y Victoria, yendo encabezadas por banderas argentinas, italianas y españolas y por letreros que decían: —«Protesta contra el arzobispo».—«Abajo los jesuitas».—«Separación de la Iglesia y el Estado» —y en uno de los grupos, formado por hijos del país el retrato de don Bernadino Rivadavia, que se había ostentado en el teatro de Variedades. Y era tal la agitación demostrada en la mayor parte de los que formaban aquella masa, que los agentes de seguridad que acudieron á contenerla fueron echados de allí á pedrada, limpia á los gritos desaforados de que se presentara monseñor Aneiros; pero monseñor Aneiros se encontraba ese día en San José de Flores. Era jefe de policía el hoy ministro plenipotenciario ante el rey de Italia, don Enrique B. Moreno, quien al ver lo que pasaba, desde la jefatura se trasladó á la plaza acompañado de los comisarios de órdenes, 1.ª y 2.ª sección, que lo eran los señores Anzó, Wright y Suárez.

Entre silbidos y pedradas logra Moreno encaramarse á una de las rejas emboladas del palacio arzobispal y con semblante pálido y ademán nervioso, habla:—Mis amigos, yo estoy en la misma corriente de protesta que ustedes; pero orden... orden...!—Su voz se ahoga entre aquella vocinglería y una lluvia de barro cae sobre él y los que lo acompañan. Un vigilante que pretende hacer respetar á su superior es atropellado á bastonazos y desarmado. Enrique B. Moreno y los comisarios se ven precisados á retirarse. Inmediatamente la turba penetra en el palacio arzobispal, cuyas puertas se encontraban abiertas y que se descuelga á pedradas el escudo nacional que hay en su frontis y cuyo escudo es recogido por el fenecido senador bonaerense don Luis Basail, cuando suena un grito potente: — «Al Colegio de San Ignacio! — Al Colegio de San Ignacio!» «¡A la Merced!»—

¿Quién detiene ya aquella turba desenfrenada, á cuyo frente, dice el parte de policía, iba don Enrique Romero Jiménez, fundador y director del *Correo Español?* Marcha sin dique por la calle de Bolívar hasta llegar al atrio del histórico templo de San Ignacio. No contenida, crece cada vez más, y más se desborda: —arranca las piedras de la pavimentación y logra con ellas abrir las puertas de la sacristía por la que, los más osados, entran destruyendo bancos, estantes, sillas y cuanto encuentran al paso, para convertirlo en armas ofensivas, hasta que suena un nuevo grito: —«Al Colegio del Salvador! » — La alarma cunde entonces, y el presidente Avellaneda, que se hallaba ausente de la capital, lo mismo que el gobernador coronel Alvaro Barros y su ministro de gobierno doctor Aristóbulo del Valle, telegrafía á aquél para que ordene al jefe de policía disuelva el tumulto de cualquier manera que sea; pero se asegura que Enrique B. Moreno ha contestado:—«Es el pueblo que protesta, y mientras yo sea jefe de policía, ésta no irá contra el pueblo.»



EL PADRE MIGUEL CODORN
Del cuerpo docente



DESPUÉS DEL INCENDIO. PATIO INTERIOR. LOS ÚTILES DE ESTUDIO AMONTONADOS PARA SER QUEMADOS Y QUE SE SALVARON

Al ruido de las bandas de música, de los gritos desaforados, del flamear de estandartes y banderas, un gentío abigarrado llega y rodea el Colegio del Salvador, cuyas puertas se encuentran cerradas.—«¿Qué hacían ustedes entretanto?»—le he preguntado, rememorando en estos días aquellos acontecimientos, al actual Rector del Seminario Conciliar de Regina Mártyrum, padre Antonio Martorell, que por entonces desempeñaba en el Salvador las funciones de ministro.—«Esperar que el gobierno nacional tomara medidas de seguridad, pues que habiendo llegado á nosotros esa mañana la denuncia de que el Colegio iba á ser asaltado, por conducto de la madre de uno de los niños que se educaban en nuestro Colegio, á las doce en punto le enviamos un oficio pidiéndole esas medidas. Pero pasaron tres horas mortales antes de que aquellos exaltados llegaran al Colegio del Salvador, y sin recibir contestación al oficio cuando las medidas se tomaron fué tarde.» —«¿Ignoraban ustedes que el presidente de la república, así como el gobernador de la provincia y sus ministros, se encontraban ausentes? — «¡Sí, señor; pero lo que no ignorábamos



MONSEÑOR FEDERICO ANEIROS
Arzobispo de Buenos Aires, autor de la pastoral

PRESBÍTERO DOCTOR EMILIO CASTRO BORDO
Que habló contra la pastoral de Monseñor Aneiros



DOCTOR PASCUAL BERACOCHEA
Presidente del Club Universitario que inició la manifestación contra los jesuitas.



DOCTOR ENRIQUE ROMERO JIMÉNEZ
A quien se le atribuía la dirección de las turbas

era que había fuerza de línea suficiente en la capital, para contenerlos, como aconteció después. Alentados, sin duda, por la completa impunidad, empezaron su obra de destrucción. Primero rompieron cuanto vidrio había en las ventanas; aplicaron en seguida fuertes barrotes de madera á la puerta exterior y entre golpes atroces la echaron abajo.» — «¿Y eran ustedes muchos, padre?» — «Veintitantos, entre hermanos y padres.» — «¿Y los niños?» — «Afortunadamente estábamos en vísperas de abrir las clases y aún no había llegado sino la ropa. Uno solo de nuestros alumnos se encontró con su padre en la catástrofe. Era éste agente consular brasileño, que logró salvarse de que lo matasen, denunciando dónde se encontraba escondido uno de los nuestros.» — «¿Y existen hoy algunos de aquellos padres y hermanos en el Colegio del Salvador?» — «¡Han pasado tantos años! Sin embargo, recuerdo... El padre Jordán» — «A quien salvó el doctor Francisco Ayerza como á otros llevándoselos á su casa? Se encuentra ausente en San Nicolás de los Arroyos»: — «El padre Bella...» — «Que dice no recordar nada» — «El padre Sató, fundador del establecimiento, así como el padre Cabeza, han muerto ya muy ancianos». — «¿Estaba el padre Sató en el establecimiento cuando el asalto?» — «No, señor, que era entonces rector de este Seminario. — Lo era allí el padre Salvadó, cuyo retrato al óleo se hizo después de muerto». — «Muerto á consecuencias?...» — «No, señor, aquel día lo golpearon, nada más. A los que tuvieron malamente fué á mí y á los padres Albi y Cabeza. — Al joven Torres, después de producirle cinco heridas en la cabeza lo dejaron por muerto. El padre Luis Mazamaya perdió la voz de resultas de las heridas. — Levemente lo fué el padre Luques...» — «Recuerda los nombres de los demás?» — Los demás, como éstos han muerto ó se encuentran en misión. — Guillermo Bode, Pedro Chorr, José Scorro, Ignacio Bota, Ramón Serrat, Matías Savel, Lorenzo Wa tor, — que también fué herido. — Francisco Murgada, Miguel Infante, Manuel Francoll, Mauricio Morena, Antonio Piñón Juan Martorell, Antonio Arrieta, Antonio Binimidi, José Torrén, Miguel Codorn, Antonio Villardell, Estanislao Soler, Miguel Luque, Mariano Balaguer...! — «¿Cómo lo hirieron, padre?» — «Cuando forzaron la puerta exterior que da á la calle de Callao, el padre Cabeza y otros se refugiaron en las piezas altas y desvanes; otros trataron de huir por los fondos de la huerta que daba á la calle de Río Bamba. El padre rector y yo quedamos en el salón contiguo. Pronto se presentó á nuestra vista una turba que inmediatamente se diseminó por todo el establecimiento, viniendo á nosotros un grupo de jóvenes que nos rodeó y ante el que quisimos protestar del atropello inaudito. Y estábamos en ello cuando llegó del interior uno de aquellos exaltados, gritando: — Ciudadanos, los jesuitas acaban de asesinar á un hijo del pueblo.... ¡Venganza! — No es cierto, — contestó el padre celador Albi, que llegaba con él. — Los mismos que acaban de asaltar el salón donde se guardan los instrumentos de cirugía se han herido entre sí. — Así fué. Los jóvenes que nos rodeaban se empeñaron en que saliéramos del establecimiento y á sus reiteradas instancias así lo hicimos. Ya en la calle noté que con los papeles de nuestro archivo, las mesas y bancos del colegio, los objetos sagrados, entre los que había fragmentos de imágenes é insignias sacerdotales, se había formado una montaña á la que prendían fuego. Al verme sonó un grito por todas partes: — ¡A la hoguera! ¡A la hoguera el jesuita! — y yo seguía hacia la casa de don Andrés Costa Torrás cuando, sin que las personas que me acompañaban, entre las que se hallaba el doctor Navarro Viola, pudieran evitarlo, se arrojaron á mí, me destrozaron las ropas, me produjeron dos tajos en la cabeza y me golpearon tan ferozmente que perdí el sentido. Cuando volví en mí me encontré en la referida casa bañado en sangre y sin el reloj, única prenda de valor que llevaba en mi chaleco».

Los incendiarios pretendían dominar por completo la situación y no se detenían en consideración alguna para la prosecución de sus fines.



RUINAS DEL SALVADOR. ALA GRANDE INTERIOR. PARTE NORTE, VISTA AL PATIO DE LA 1.ª DIVISIÓN

SR. ANTONIO BALLETO

Miembro de la Comisión del Club Universitario

La cuestion religiosa.

El Sr. Arzobispo de Buenos Aires ha tomado la palabra y hace saber al pueblo que los rumores que circulan son positivos.

Es su intencion entregar la iglesia de San Ignacio á los jesuitas, si el Gobierno consiente en ello.

No se ha detenido ahí el Sr. Arzobispo.

Su pastoral, que publicamos al pié de estas líneas, es un tejido de injurias á los que protestan contra la vuelta de los jesuitas, y una defensa mas heróica de los descendientes de Loyola.

Hoy, podemos decir ya, que jamás se cometió error mayor que entregar el arzobispado de Buenos Aires al Sr. Aneiros.

No le bastan al Prelado Diocesano las dificultades que el país atraviesa y viene con toda imprudencia á arrojar la semilla de una dicordia profunda en el seno de una sociedad tan trabajada y tan dividida como la nuestra.

Para el Sr. Arzobispo, los jesuitas son otros tantos Jesu-Cristos que se sacrifican por la humanidad y son unos malvados todos los que se oponen á que su influencia se estienda en Buenos Aires.

En todos los tiempos, pueblos, reyes y papas han perseguido la funesta influencia de los jesuitas arrojándolos de todas partes y hasta prohibiendo la existencia de la órden.

El papa actual, en la primer época de su reinado combatió á los jesuitas, que hoy han logrado dominarlo, porque los años han apagado su inteligencia.

Institucion creada por un soldado ignorante, los jesuitas se han hecho aborrecer en todo el mundo, dando lugar en todas las épocas á las mas ruidosas cuestiones y señalándose siempre su permanencia en los pueblos por abusos y excesos que han llamado la atencion.

Constituyen los jesuitas una sociedad mas bien reglamentada y con una disciplina mas severa que un batallon de línea. No hay en ellos mas que una voluntad absoluta —el general de la órden— Nadie conoce los estatutos de la sociedad; pero se sabe que su mote ó divisa es la *hipocresía* y la *ambicion*.

Los jesuitas, segun la frase feliz de un escritor, no son otra cosa que una espada desnuda, cuya empuñadura está en Roma y la punta en todas partes.

No estamos al alcance de esa punta; ¿porqué hemos de recibir el *presente griego* que de ella quiere hacernos el Sr. Arzobispo?

No: Las imposiciones del fanatismo y de la vulgaridad no deben dominarnos.

Facsímil del artículo con que "La Tribuna" publicó la pastoral de Monseñor Aneiros y que dió motivo á la protesta liberal.



DOCTOR TELÉMACO SUSINI

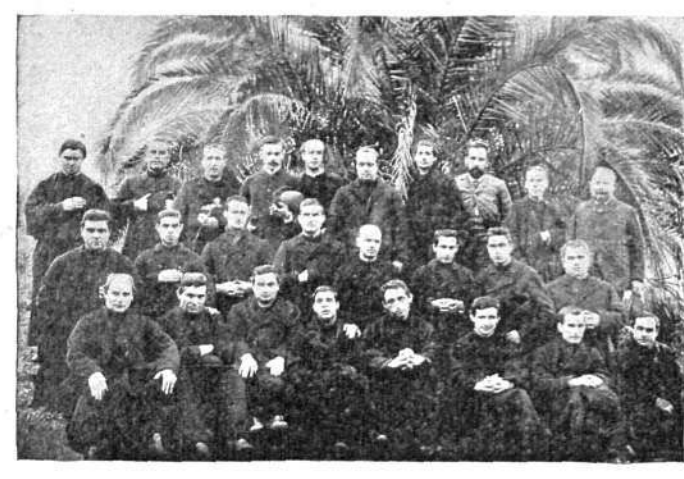
Miembro de la Comisión del Club Universitario



EL SALVADOR, AL CONCLUIR EL INCENDIO — VISTA EXTERIOR

A los que se oponían trataban de apalearlos. Así aconteció nada menos que con el general don Enrique de Vedia, el que, debido á su enérgica actitud logró arrebatarles un padre á quien iban á arrojar á las llamas, como asímismo el doctor don Pedro Palacios, que logró llevar á su casa al rector Salvadó.

Curábanse algunos de los heridos en la botica de la esquina de enfrente del Salvador y quisieron sacarlos de allí para conducirlos á la hoguera; pero no lo consiguieron gracias también á la actitud del boticario: — Al primero que se acerque — les dijo, — le arrojo el líquido que contiene este frasco. — Era ácido prúsico.



GRUPO DE PADRES Y HERMANOS DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS

Primera fila, de izquierda á derecha: — P. Anzel, P. Mendieta, P. Villardel, doctor Bilbao, Monseñor Terrero, P. Reverter, P. Lavarrúa, doctor Francisco Ayerza, P. Barber, señor N. N. — Segunda fila: P. Góniz, P. Font, P. Juan Juan, P. Closs, P. Solá, P. Salvadó, P. Feliú, P. Rosos. — Tercera fila: P. Pages, P. Gasdet, P. Codorn, P. Planes, P. Franco, P. Carsobié, P. Vidal y P. Suazo.

De pronto las campanas de la capilla tocaron á rebato: el incendio había cundido. Todo el ala izquierda del edificio, —triángulo de Callao y Parque,—se hallaba convertido en llamas con una rapidez vertiginosa. Se ha hecho uso para ello de petróleo. Por las ventanas, cuyo maderamen cruje y chisporrotea, aparecen cien lenguas de fuego. La gritería es inmensa cuando se ve llegar á paso de trote un destacamento del guardia provincial, que lo componen cuarenta y cinco hombres, al mando del entonces coronel Garmendia. — «¡La tropa de línea!» — circula una voz por todas partes y atropellándose los unos á los otros, huyen en el primer momento. «Los carbonarios de la Boca», — como dieron en llamarles, — se rehacen y pretenden continuar su obra de exterminio; pero el guardia provincial hace fuego sobre ellos y la sangre corre. Fué necesario que las cargas á la bayoneta se repitieran por distintas veces y que los centinelas, colocados en las bocacalles, hicieran fuego, matando á uno de los asaltantes para contener á los demás...



SR. ENRIQUE B. MORENO

Jefe de policía que renunció á consecuencia del suceso



COLEGIO Y TEMPLO DE SAN IGNACIO, QUE OCASIONÓ LA PASTORAL DE MONSEÑOR ANEIROS



DOCTOR ADOLFO SALDÍAS

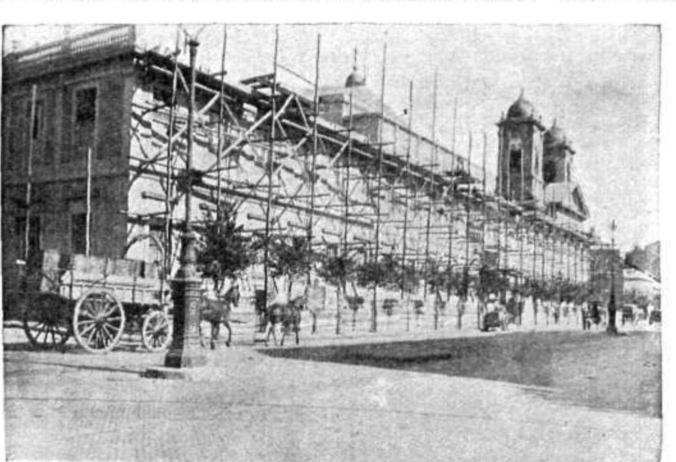
Presidente de la comisión central de protesta anti-pastoral

Y mientras el incendio continuaba, presentando un panorama imponente y la policía lograba reducirlo á la indicada ala del edificio, se mandaban tropas en persecución de los incendiarios que en tropel marchaban hacia Flores, cuyo templo, se decía, había sido saqueado y convertido en llamas también, como asímismo el de la Boca. La reacción que se produjo entonces fué enorme.

De todas partes surgían las protestas contra las consecuencias del meeting de Variedades. El juez del crimen, que lo era entonces el doctor Mariano Demaría, se instaló en el departamento de Policía y publicó un edicto llamando al pueblo á denunciar á los culpables. Muchas prisiones se llevaron á cabo. Se pidió en la Legislatura la destitución del jefe de policía, don Enrique B. Moreno, interpelando al gobierno con este motivo. Se declaró en estado de sitio la provincia de Buenos Aires. Se puso sobre las armas á la guardia nacional, lográndose al fin, ahogar entre las más severas medidas, el fermento de la anarquía que ya se diseñaba.

Han transcurrido veinte y ocho años y aquella congregación que fuera expulsada por el histórico decreto de Carlos III de toda la monarquía española, justamente en un veintiocho de febrero de 1767; disuelta por otro decreto en 1848, de la República Argentina y declarada benemérita de la patria en 7 de abril de 1852, con una constancia, digna cuando menos de admiración, reedificó aquellos escombros; consiguió desvanecer las generales preocupaciones y presenta hoy aquel Colegio del Salvador, como uno de los primeros establecimientos de enseñanza secundaria, por el sistema de educación que al fin se sigue.

En el año que ocurrió el desastre apenas llegaban á 200 los alumnos.



EL COLEGIO DEL SALVADOR EN LA ACTUALIDAD

RAFAEL BARREDA.

Todo el mundo sabe cuán extenso, variado y profundo es el saber de Asdrúbal Saros. Pero sólo quien conozca á mi viejo amigo íntimamente, convendrá conmigo en que pocos hombres de ciencia le aventajan en iracundia; porque de tal modo encubre en su vida pública, con apariencias de ecuanimidad, la borrasca perdurable que reina en su espíritu, que la gente, juzgando en esto (como en todo) por las apariencias, se engaña y dice: ¿El Rector del Colegio nacional del sudoeste?.... Lo conozco: es un sabio.... ¡Y nombre bonísimo!

Sí, es un sabio; no seré yo quien lo niegue. Y permítaseme añadir que es un poeta, un magistral poeta; si bien, contra lo que podría imaginar el vulgo, no ha escrito nunca ni una redondilla.... Digo esto aunque no participo de la opinión de uno de mis colegas, catedrático de literatura, según el cual, cuanto más poeta es un individuo menos versos escribe.

Volviendo á Saros, repito que es, como suele decirse, un pozo de sabiduría; á esto no hay que darle vueltas. Pero insisto en que es también un pozo de mal genio.

Una mañana del último agosto hallábase conmigo en mi biblioteca. Y en tanto que bebíamos la leche de nuestro desayuno, — por mi parte, á pequeños sorbos y sentado; él á tragos enormes, y paseándose—yo pensaba: Hace frío, bastante frío. Hoy se le hielan á uno hasta los malos pensamientos: Asdrúbal tendrá un día tranquilo....

Cuando acababa de pensar de este modo, el Rector del Colegio Nacional del sudoeste, encolerizado de improviso por un recuerdo que, según supe más tarde, lo carcomía desde la última pascua, dejó la copa de leche en el primer sustentáculo que halló á su alcance. (Era la mano extendida de «un leproso» de terracota) y exclamó rojo y convulso:—¡Ancho, formidable y grandísimo Dios!...

Blasfemia muy del uso de Asdrúbal y dos veces impropia en un sabio: por ser blasfemia y porque al Ser supremo no se le pueden atribuir dimensiones ó forma como á un botijo.

Sin embargo, esa frase que le habría bastado para desahogarse á cualquier persona decente, no satisfizo al colérico educacionista.

La siguió un flujo inacabable de injurias contra una persona para mí desconocida. Contra un pobre hombre que llegó á inspirarme una compasión de todos los diablos.

La escena me pareció repugnante y quise ponerle término.

—Pero, hermano,—dije al iracundo Rector—¡que hayas de entregarte á la furia por cualquier motivo.... Y con qué lenguaje!.... Un *lunfardo* no se expresaría con peores modos...... Modérate, si en algo se han de distinguir los hombres ilustrados de los humanimales...

Y acordándome de un proverbio arábigo, añadí:

—Entre palabra y palabra, fuma tu pipa.

Pues bien; luego de haberme casi quemado los ojos con la mirada más sañuda y feroz de los suyos, con un solo golpe de su mano derecha (que atendiendo á las dimensiones y vigor de Asdrúbal, es lo mismo que decir: con sólo un porrazo con un aspa de molino) se arrancó el cuello de la camisa; y la corbata, rompiéndola. Con la otra mano lanzó una silla á la cabeza del leproso de terracota, bramando como un energúmeno:

—¡Me congestionas los epiplones!... ¿Entiendes?.... ¡Ancho, formidable y grandísimo Dios!... ¡Me congestionas los epiplones!!.....

Podía haber dicho que todo él estaba congestionado. Pero sea como fuere, júzguese del carácter de Asdrúbal por el episodio descripto, é imagínese cual era el estado del espíritu del famoso Rector, el día (fué uno de los últimos de octubre) en que entrándose en mi despacho con la fuerza viva y el estridor de una bomba me interpeló y repliqué y por último, argüimos en la forma en que va á leerse.

Para dar comienzo, Saros dijo de Dios que era formidable y grandísimo. Y con inmoderado trastorno de las dos como bielas que tiene por brazos.

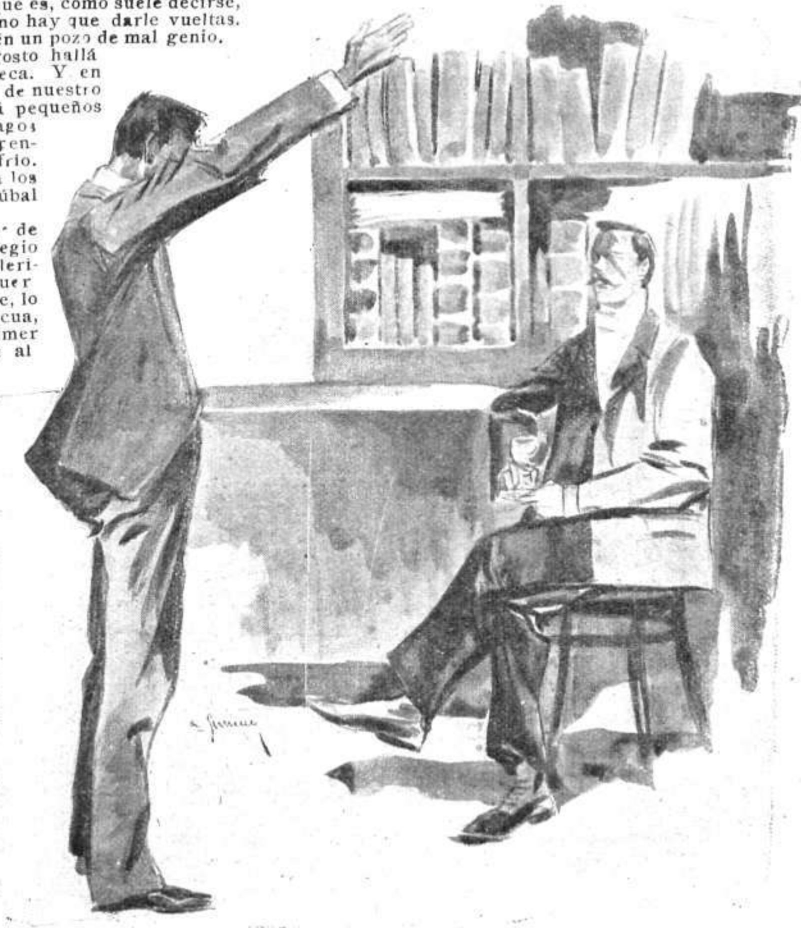
—Para que luego no me vengas con que soy un humanimal, un salvaje,—continuó entre bufidos—y me aconsejes fumar la pipa, voy á explicarte por qué llego incomodado.

—Me lo figuro:—dije con mi excelente calma; por una bagatela.

—¡Mira,—bramó él hecho un basilisco—hazme el favor de no congestionarme los epiplones con tus bagatelas!!.... Responde á esto:—prosiguió con menos furia —¿cómo debe ser un catedrático?....

—Un catedrático de qué?...

—De cualquier cosa—dijo—Te pregunto cuáles deben ser las circunstancias, ó si lo quieres dicho de otro modo, las condiciones intelectuales, morales y pedagógicas de un individuo que ejerce el magisterio.



—Primeramente,—repuse—el magíster (sea profesor ó catedrático) debe saberse de pe á pa, conocer hasta las últimas profundidades, hasta las heces, la ciencia ó facultad de su enseñanza. ¡Sus! á los eruditos á la violeta!

—¡Sus!—esclamó Asdrúbal con ímpetu—La primera condición no me da miedo... ¡Prosigue; date prisa, que no estás en la cátedra!...

—El magíster—proseguí diciendo—ha de ser así mismo, honrado y pundonoroso hasta las choquezuelas.

—¡Conformes, conformes! —profirió Asdrúbal, paseándose con agitación por el despacho.—¡Sus á los que no sean honorables!...

—Luego, y de una manera especial—dije con tono agresivo—es necesario que por un enérgico y perseverante ejercicio de la voluntad, refrene sin contemplaciones su natural iracundia ó mal genio, si los padece... á fin de ser ecuánime, de no convertirse en educacionista-lobo, ó en catedrático energúmeno,... como les sucede á varios.

A esto, Asdrúbal no exclamó «Sus á los lobos», según yo esperaba; dijo: Prosigue y déjate de tonterías.

Y por último,—añadí con entonación y ademanes que sentiría hubiesen revelado en mí al pedagogo,—por último, debe expresarse correcta y ordenadamente;

sin pedantismo, pero también sin chabacanería . . .

—¡Ahí te esperaba!—prorrumpió mi viejo amigo, interrumpiéndome.—«Debe expresarse sin chabacanería» ¿*tú* lo entiendes así? pero otra es, sin duda, la creencia de ese loco de verano... No me preguntes á qué loco me refiero!... ¡Prosigue!

—Porque no admite duda—proseguí—que al que enseña le son indispensables dos cosas: entenderse á sí propio y que le entiendan los alumnos.

—¡Eso es evidente,. como yo digo, .. ancho y formidable Dios,... eso es evidente! —bramaba el Rector abofeteando al «leproso».

—En suma,—concluí,—el catedrático no ha de tomar *para la farra*, como suele decirse, la ciencia ó arte que enseña; y así en la cátedra como fuera de ella debe ser un perfecto crisólogo, á saber: culto en el lenguaje, y selecto y elevado y castizo y correcto. Dixit.

—¡Bravo, tesoro escondido de mis entrañas!... Bien por el magisterio criollo! —exclamó Asdrúbal, cuyos brazos habría convenido que estuvieran inmóviles — Y ahora ¿quieres explicarme cómo he de convencer á un narigudo que tengo de catedrático en el Colegio, de que se puede y *se debe* enseñar física sin decir burradas?...

—Si es burro—dije—será difícil convencerlo.

—No, ahí faltas á la lógica—repuso Asdrúbal con voz grave.—Se puede *no ser* burro, y aún ser sapientísimo y, sin embargo, decir grandes burradas... ¡Y ese es precisamente el lance!—continuó, elevando el diapasón y poniéndose iracundo á medida que hablaba.—*El narigudo* sabe, ¡caray si sabe; y sobre todo, Física!... pero cuando enseña habla de tan disparatado modo, que no entro en su clase porque ¡por el ancho Dios! lo tiraría por una ventana...

— Lo creo, Asdrúbal, porque eres un rector salvaje.

—¿Salvaje! — exclamó.— Antes de romperme los epiplones con tus críticas, ¿por qué no me preguntas cómo enseña ese revoltillo de ciencia, eh?... ¿Por qué no me lo preguntas?...

—Bueno, furioso,—dije—te lo pregunto.

—Ayer les explicaba á los muchachos la teoría de la pila eléctrica.—Empezó narrando agitadísimo el famoso rector.

—Y se expresaba de esta suerte: «Supongamos,—decía con entonación de milonga—supongamos, *incorregibles pillos*, que tomo un recipiente de substancia mala conductora... que sea de vidrio ¿eh?... Y *meto* en él...

—¿*Meto*, dijo? —interrumpí confuso.

—«...y meto en el recipiente, agua; —prosiguió parodiando el Rector del Colegio nacional del sudoeste—y el agua la acidulo con un ácido cualquiera... que sea el sulfúrico ¿eh, pilletes?... porque el nítrico es medio *corcoveador*... (¿Qué te parece la palabrita?) .. Bueno, y después *zambullo* en ese líquido...

—¡*Zambullo* en ese líquido!—repetí poseído de cólera.—¡Pero, ese catedrático es un animal!...

—Más que eso; — afirmó Saros — pero déjame continuar: «y zambullo en el líquido una lámina de zinc y otra de cobre, separadas entre sí... ¿qué es lo que sucede, incorregibles pillos?... Ahora van á saberlo... El hidrógeno y el oxígeno están *matrimoniados* y forman el agua...

—¡*Matrimoniados!*—repetí—Es un grandísimo bestia ese hombre.

—«Pero *zambullo* los metales,—continuó Asdrúbal en su parodia del catedrático—y entonces el zinc oficia de *celestina:* separa al oxígeno del hidrógeno, se amiga con él y con el azufre del ácido y entre los tres forman un sulfato de zinc *como trenza de ocho*... (¿que te parece la frase?). El hidrógeno no quiere ser *viudo* y le *hace el amor* al cobre; pero el cobre no puede matrimoniar con él á la temperatura ordinaria, y *no le lleva el apunte*... (¿qué te parece la frase?) ...El hidrógeno puja con ansia, y la fuerza que hace es la que se llama *fuerza electromotriz*...

—¡Qué bestia!—dije—qué profesor bestia!....

—«Si entonces se ata un alambre al cobre y otro al zinc y se unen,—concluyó diciendo Saros, convertido en contrafigura del profesor,—la fuerza electromotriz pasará por el circuito de los dos alambres, convertida en corriente eléctrica.»

—Bueno,—expresé con profundo convencimiento,— el mismo Maxwell no habría entendido ni una palabra de esa explicación.

—¡Ni le entienden los muchachos!—exclamó Asdrúbal.— Pero *él* presume lo contrario porque los ve quedarse como idiotas.... ¡Y como *él* son varios de los profesores que me ha nombrado el gobierno: muy sabios.... pero muy bárbaros.... ¡Eduquemos á la muchachería; fabriquemos futuros hombres de provecho con semejantes energúmenos en las cátedras!.... Pero lo que es á éste,—bramó, encaminándose á la puerta,—á éste, que *zambulle* los metales en el ácido sulfúrico; á éste, que imagina muy graciosa ocurrencia la suya de que «el tetraedro es *el más pobre diablo* de los cuerpos porque no tiene sino cuatro caras....

—¡Pucha, que es imbécil!—exclamé incorporándome, herido en mi delicadeza de catedrático de geometría.

—A éste,—prosiguió Asdrúbal lanzándose escalera abajo—lo destituyen.... ¡Vaya si lo destituyen!...

—¡Ché, Asdrúbal—le grité inclinándome cuanto pude sobre la barandilla—dile á ese loco de verano, que á la Física la tome para la farra cuanto quiera,... pero que no me toque la Geometría, eh!... ¡que no se meta á diablo!...

JUAN AUGUSTO.

Dib. de Giménez.

DEL CARNAVAL MARPLATENSE

Un aficionado á la fotografía nos remite como recuerdo de Mar del Plata, una interesante tarjeta postal en que se ve con sus trajes carnavalescos á un grupo de distinguidas señoritas de las que veranean en el elegante balneario y fueron la nota alegre durante las últimas fiestas. El carnaval se hizo allí en los salones más que en parte alguna, y se limitó á una ingeniosa esgrima en que sobresalieron por su espiritualidad las niñas que ha sorprendido tan fielmente nuestro amable colaborador.

Con exquisito gusto idearon sus respectivos trajes, siendo admiradas por todas las personas que allí veranean.



Señoritas Raquel Tornquist, Susana Lagos, Margarita Altgelt, María Luisa Tornquist, Mercedes Torquinst y Juana María Barreto

Lo que rueda por BUENOS AIRES



POLICIA

LIMPIEZA

CORREOS

AFILADOR

CERVEZA

LECHERO

MUDANZA

COUPÉ DE ALQUILER

Pocas ciudades en el mundo presentarán mayor variedad de vehículos rodando sobre sus calles, que ésta de Buenos Aires que habitamos. Desde la modesta «cucar cha» de la Asistencia Pública, que lleva á la Chacarita los últimos despojos de los que mueren sin dinero ó sin deudos que lo posean, hasta el elegante y rápido automóvil, es larga la escala y en ella puede estudiarse el desenvolvimiento de toda la carrocería en el mundo, pues no faltan ni siquiera los ligeros carritos de Oriente, en que los animales de tiro son substituídos por hombres. Desfilan los carruajes colo-

niales que se conservan como tradición en las familias; los carros para el transporte de la carne de consumo, cubiertos con lonas verdes, que alejan á las moscas, haciéndoles creer que el pesado armatoste es un pedazo de la pampa que va camino del río; las jardineras repartidoras de pan, con su perrillo ladrador para asustar á los muchachos callejeros si intentan un asalto á la mercadería, mientras el repartidor penetra á las casas; los carros basureros, tirados por mulas y por caballos en íntimo consorcio y guiados por napolitanos que han llegado á enseñarles su idioma; las chatas, que son tribuna de compadrada; las de carga, que son la escuela de Juan Moreira y cerrando la marcha las pesadas carretas de bueyes que ya no se usan sino para el transporte de ladrillos. Una hora de observación en cualquier calle del municipio enseña más historia que dos de biblioteca para aquel que sabe leer en la vida y dar á cada signo su valor positivo. Hoy el caballo de tiro va siendo desalojado por la electricidad y los pesados armatostes tienden á desaparecer, substituídos por el carricoche liviano y vistoso que resbala sobre el pavimento sin mayor esfuerzo y acelera las operaciones de transporte. Los carros montados sobre elásticos se imponen, y ya han sido suprimidos los cuarteadores, indispensables en el antiguo sistema de tracción en que los vehículos se hacían monumentales y se cargaban hasta el tope creyendo que con ello se ganaba tiempo.



CARRO RECLAME

ATMOSFÉRICO

CARRO DE TIERRA

COCHE DE NIÑO

CARRO DE CARNICERO

BICICLETA DE REPARTO

CARRO DE LA CARNE

ZORRA DE CARBON

ENTRE GENTES DE CONFIANZA

Mi querida Ernestina: Te escribo apurada para hacerte saver que recien acavamos de yegar de Lomas y que estamos muy buenas de salud. Mamá á perdido completamente aquellos mareos que le daban y tuvo que achicar la bata como tres sentímetros porque con los aires del campo perdio como medio kilo. Yo no puedo salir todabia porque acabo de bagar del tren y estoy desnuda. Nos vinimo con lo puesto porque el equipage se lo dejamos á mi tio para que él nos lo mande de despacio. Si vieras como he pasado estos quince días que no nos bemos. Encontré un cimpatía que es bastante buen moso y despues te contaré. Es un moso de ogos asules, que está muy bien empliao en el jujao de pas y dice mi tio que es de porbenir y muy serio. No te escribo mas porque el muchacho esta esperando y no quiero demorarlo. Ernestina, dise mamá que te pide como un cerbisio que le digás por el telefono á ese amigo tuyo que puso el otro dia la noticia de que nos íbamos, que lla emos buelto y estamos aquí y que este año pensamos dar algunos resibos á las relasiones festegando la entrada del inbierno. No te vallas á olvidar y decile el nombre de nosotros bien, para que no ponga en la noticia que somo la familia de Mogarrita que es el apellido de papa, que es tan feo, sino de Lagos que es mas conosido y es el de mama. Dice mama que le digás tanvien que hemos sido muy osequiadas por lo megor de Lomas y que nos visitaron mucho, porque mi tio es allí muy querido y que el gobierno le debia de dar algun empleo bueno, bisto lo bien que se á portado El corría con las luces del corso y nadies tubo nada que decir. El pobre es mui bueno y me va ayudar para que me bisite el moso de que te hable mas arriba. Se disfrazo de Juan Moreira y otra noche de Cocoliche y nos hiso reir con las ocurrencias que nos digo. A mi me digo que desde que me habia visto, le paresia que tenia un hormijero en la naris en italiano arebesao le salio muy gracioso. Yo creo que me quiere, porque se paso las tres noches con nosotros. Es afisionado á la bisicleta y sacó á Juan Moreira y á Cocoliche montado en bisicleta por lo que todo lo aplaudian. A mí me digo un berso muy lindo. Cuando nos veamo te contare de otra cosas. En Lomas estaban las de Garcia que dijieron los diario que se iban á Mar del Plata. Bibian en una casita de las orilla alquilaban una piesa para todos y desian que eran sobrinas del presidente y que no podian quedarce sino hasta el gueves despues del entiero, porque tenian que ir á resibir á Marselo de Albiar. Que te parece lo que son la notisia de los diario, ya no se puede crer las notisia que dan sobre la bida social con las mentira que disen. A mi me encontraron en la plasa y se icieron la que no me conocian pero yo me les acerque no mas y entonces no sabian que hacer con nosotras. Nos digieron que estaban con un enfermo que creian era tifos para que no las bisitaramos y supieramos como bibian amontonadas. Juanita trago un bestido rosa de bolado en forma y manga de farol y Maria Ester un sombrero muy lebantado de atras y bago de adelante.

Parese que a Juanita la festega un provinsiano y que se casa. Ay algunas que tienen suerte y saben mariar los moso asi que no es estraño. Dice mama que te pide que no te olbidés de la notisia de la ygada de nosotras y que hagás costar que somo las de Lagos y no de Mogarrita como digieron. Si tenés algun ratito venite a conbersar. Ya me contaron que el ofisialito aquel de los bonbero, andaba pasando siempre y que te habia escrito. Me conto Laurita en la estacion Costitucion cuando yegamo y ella iba para Adrogue. No le vas a contestar, acordate de lo que me paso a mi con aquel dependiente por aberle contestado, que despues les mostro a todos los amigos y tata mimo lello mí carta en el cafe, ensenada por el y se la tubo que quitar y romperla dandomé un reto grandisimo...



—Niña...! Si no v'acabar, v'y a espumar el puchero... y a retirar la olla'sta que vuelva... si acaso me v'a mandar!

—Y recién te acordás... condenado?... Vas a ver luego con mama... Ya verás la que cobrás...! Llevale'sta carta a Ernestina y si te pregunta cuando llegamos, decile que recién entramos...

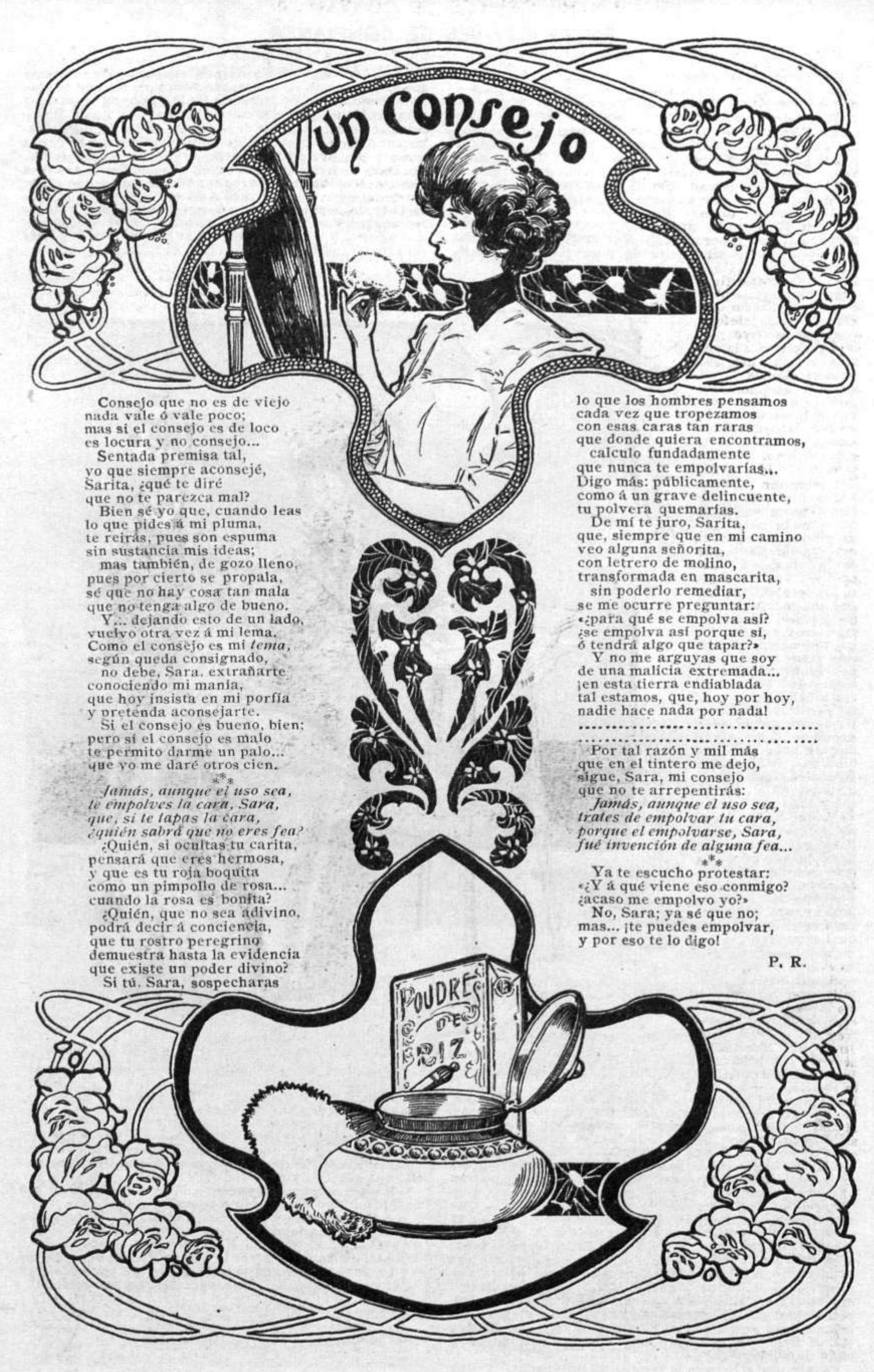
—Y quién espuma el puchero...? Mire que la niña vive lejos... y no v'y a venir á tiempo...!

—Andá no más... y apurate...! Mirá... Si te pregunta qu'estoy haciendo, no le digás que cocinando... decile qu'estaba en el piano...! No te vayás a olvidar... eh?... Y fijate, así de paso, a ver lo qu'está'ciendo ella...

—La pucha que tiene vueltas el oficio é cocinero... en estas casas de rico!.... Uno es casi com'un estuche!

FRAY MOCHO.

Dib. de Cao.



Un Consejo

Consejo que no es de viejo
nada vale ó vale poco;
mas si el consejo es de loco
es locura y no consejo...
  Sentada premisa tal,
yo que siempre aconsejé,
Sarita, ¿qué te diré
que no te parezca mal?
  Bien sé yo que, cuando leas
lo que pides á mi pluma,
te reirás, pues son espuma
sin sustancia mis ideas;
  mas también, de gozo lleno,
pues por cierto se propala,
sé que no hay cosa tan mala
que no tenga algo de bueno.
  Y... dejando esto de un lado,
vuelvo otra vez á mi lema.
Como el consejo es mi *tema*,
según queda consignado,
  no debe, Sara, extrañarte
conociendo mi manía,
que hoy insista en mi porfía
y pretenda aconsejarte.
  Si el consejo es bueno, bien;
pero si el consejo es malo
te permito darme un palo...
que yo me daré otros cien.

***

  Jamás, aunque el uso sea,
te empolves la cara, Sara,
que, si te tapas la cara,
¿quién sabrá que no eres fea?
  ¿Quién, si ocultas tu carita,
pensará que eres hermosa,
y que es tu roja boquita
como un pimpollo de rosa...
cuando la rosa es bonita?
  ¿Quién, que no sea adivino,
podrá decir á conciencia,
que tu rostro peregrino
demuestra hasta la evidencia
que existe un poder divino?
  Si tú, Sara, sospecharas
lo que los hombres pensamos
cada vez que tropezamos
con esas caras tan raras
que donde quiera encontramos,
  calculo fundadamente
que nunca te empolvarías...
Digo más: públicamente,
como á un grave delincuente,
tu polvera quemarías.
  De mí te juro, Sarita,
que, siempre que en mi camino
veo alguna señorita,
con letrero de molino,
transformada en mascarita,
  sin poderlo remediar,
se me ocurre preguntar:
«¿para qué se empolva así?
¿se empolva así porque sí,
ó tendrá algo que tapar?»
  Y no me arguyas que soy
de una malicia extremada...
¡en esta tierra endiablada
tal estamos, que, hoy por hoy,
nadie hace nada por nada!
....
....
  Por tal razón y mil más
que en el tintero me dejo,
sigue, Sara, mi consejo
que no te arrepentirás:
  Jamás, aunque el uso sea,
trates de empolvar tu cara,
porque el empolvarse, Sara,
fué invención de alguna fea...

***

  Ya te escucho protestar:
«¿Y á qué viene eso conmigo?
¿acaso me empolvo yo?»
  No, Sara; ya sé que no;
mas... ¡te puedes empolvar,
y por eso te lo digo!

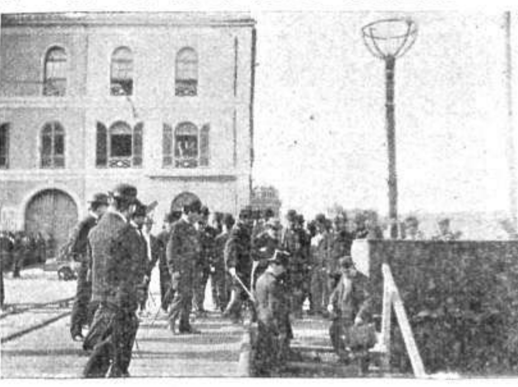
P. R.

Dib. de Castro Rivera.

LA PARTIDA DEL EXPRESIDENTE.—PRIMER MINISTERIO BATLLE



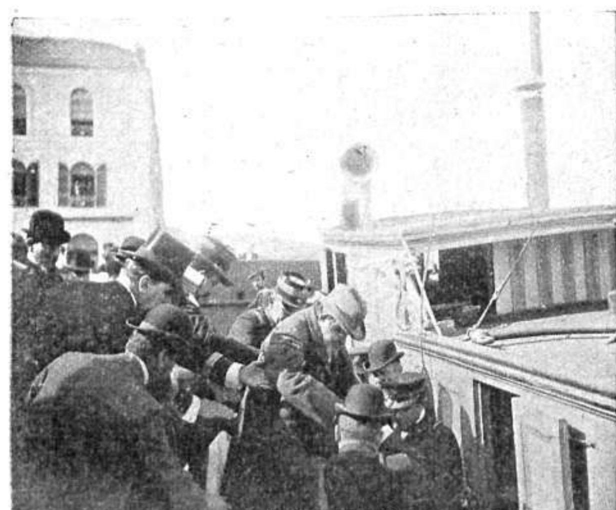
EL EXPRESIDENTE ACOMPAÑADO DEL CÓNSUL ALEMÁN, DE SU EXMINISTRO CAILLORDA Y DE SU HIJO ALBERTO, DIRIGIÉNDOSE AL EMBARCADERO.



EL EXPRESIDENTE BAJANDO LA ESCALERA DEL MUELLE

El expresidente del Uruguay don Juan Lindolfo Cuestas embarcóse el domingo por a mañana en el «Atlantique», buque que le conduce á Europa.

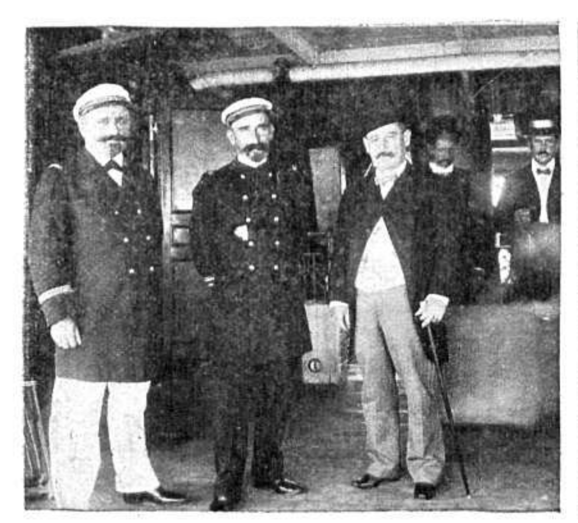
Por mucho que hayan dicho sus enemigos y cuantos han estado molestos por la pasada situación el exmandatario se ha alejado de las plazas uruguayas, dejando un recuerdo grato y el prestigio de su gobierno, como pocos ejemplar.



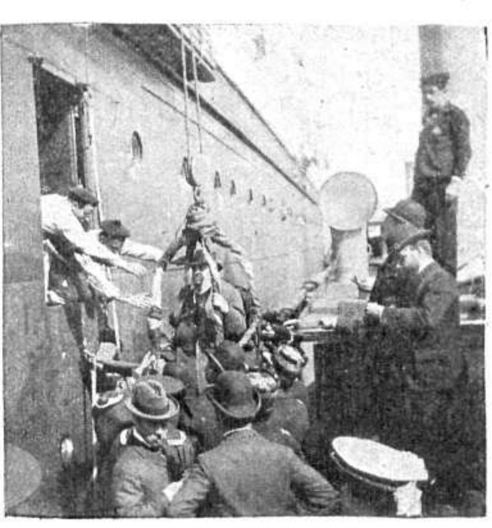
EL SEÑOR CUESTAS EMBARCANDO EN EL «LAVALLEJA»



EL «LAVALLEJA» ATRACANDO AL «ATLANTIQUE»



LOS COMANDANTES DEL «ATLANTIQUE» Y DEL CRUCERO FRANCÉS «D'ESTREES» Y EL MINISTRO DE FRANCIA, ESPERANDO AL SEÑOR CUESTAS.



IZANDO AL EXPRESIDENTE Á BORDO DEL «ATLANTIQUE»



SRA. ANGELA F. DE CUESTAS
Esposa del expresidente



SRA. ANGELA CUESTAS DE GRÜNWALD Y SU HIJO FRITZ

El acto careció de las proporciones bulliciosas de manifestaciones de otra índole, pero fué expresiva y más significaron aquellos centenares de cabezas descubiertas, en medio de un silencio y de una quietud completa, que las mas freneticas aclamaciones que pudieránsele haber otorgado.

A las 9 de la mañana salió del hotel en donde se alojaba, acompañado del general Callorda y su hijo el mayor Alberto Cuestas. En otro coche salió su esposa y sus hijas Cecilia, Angela y un hijito de esta Fritz Grünwald. A los pocos minutos llegaban al muelle.

Un grupo de amigos le esperaba, entre los que figuraban los ministros de España y la Argentina, secretario de la legación de España, señor Qutineros y Serrano; cónsules de Norte América, de la Argentina, de España, Italia, Francia, Alemania; coroneles Carmelo Ventura, Genaro Caballero, Baldomero Borgues; ingeniero Legrand, Kummer, Rezanlt; coroneles Víctor Canton, Pablo Olivencia, mayor Lamella Vallejo y numerosas familias. Con las precauciones debidas, por cuanto el señor Cuestas, debido á su enfermedad, apenas podía caminar, subió al vaporcito «Lavalleja» junto con sus amigos, el que los llevó hasta el «Atlantique». Una de nuestras fotografías, muestra al ex mandatario en el momento de ser subido á bordo. Recien cuando el «Lavalleja» se alejaba del muelle, la concurrencia prorrumpió en aclamaciones á las que respondía el señor Cuestas con su sombrero.



GRUPO CARNAVALESCO REPRESENTANDO EL EMBARQUE DE CUESTAS ACOMPAÑADO DEL GENERAL CALLORDA

—Durante varios días preocupó grandemente á los orientales, el problema ministerial, que resolvió el señor Batlle el día 5 con un decreto por el cual designaba para acompañarle en sus gestiones gubernativas, á los señores: don Juan Campisteguy, gobierno; don José Romeu, relaciones exteriores; ingeniero José Serrato, fomento; Martín C. Martínez, hacienda; general Eduardo Vázquez guerra y marina.

La opinión ha recibido con muestras de aprobación estos nombramientos, los que, por otra parte, han venido á defraudar las esperanzas de determinados círculos políticos que aguardaban y creían en un ministerio de relumbrón, con personalidades de fuste, capaces de figurar en las teatralidades gubernamentales en los primeros puestos. Los hombres que constituyen actualmente el ministerio, no forman en el grupo de los políticos de gran empuje, pero, en cambio, poseen todos indiscutibles dotes intelectuales, hábitos de trabajo y condiciones excelentes para el buen desempeño de cada una de las carteras que se les ha confiado. Forman un grupo de hombres animados de propósitos excelentes y que ayudarán eficazmente en su gobierno al señor Batlle.

DR. MARTÍN C. MARTÍNEZ
Ministro de hacienda

GRAL. EDUARDO VÁZQUEZ
Ministro de la guerra



DR. JUAN CAMPISTEGUY
Ministro de gobierno

INGº JOSÉ SERRATO
Ministro de fomento



CONCURRENCIA ESPERANDO Á LOS NUEVOS MINISTROS EN LA CASA DE GOBIERNO



DR. JOSÉ ROMEU
Min. de relaciones exteriores

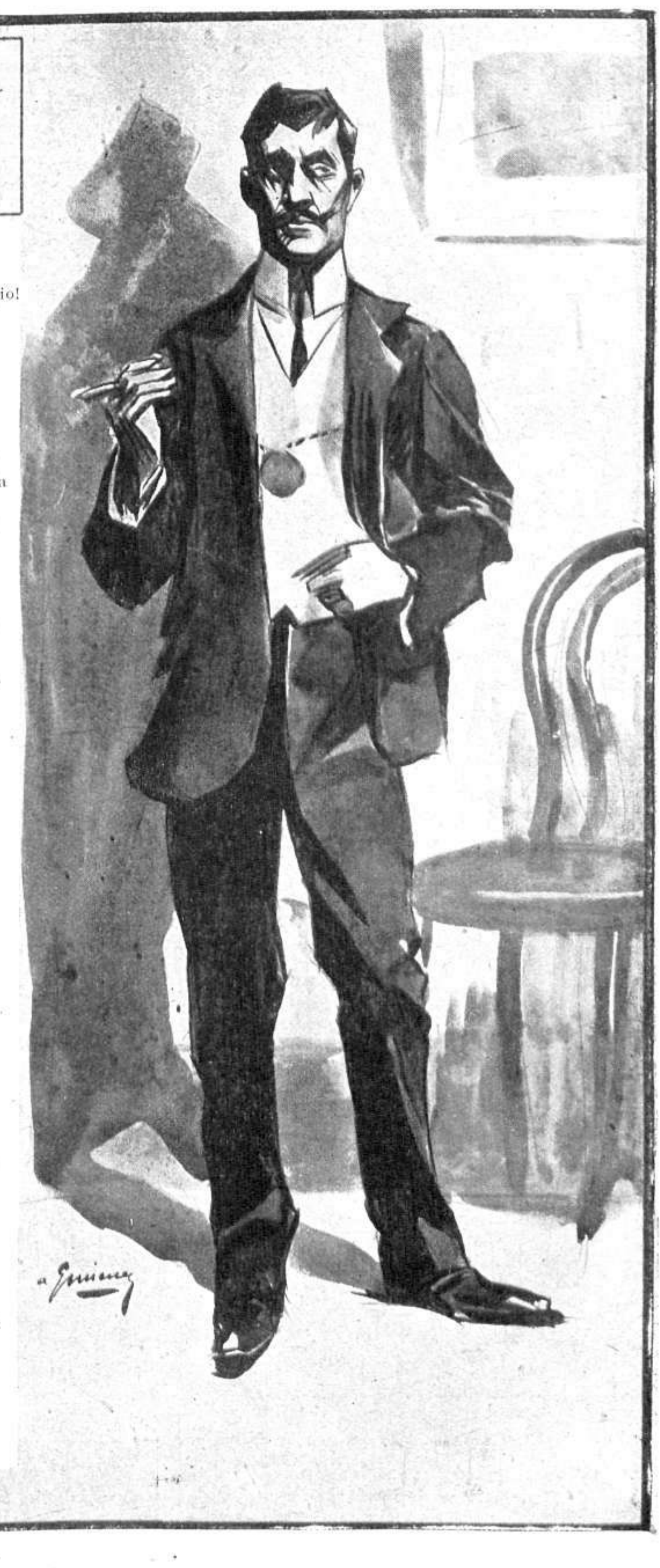
Fot. de Adami para CARAS Y CARETAS.

MONÓLOGO DE UN CASADO

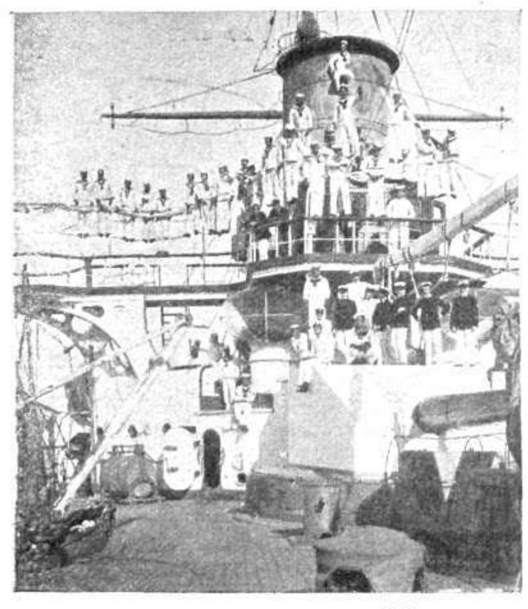
«¡Te aborrezco!...» ¡buen principio!
«Desde hoy quebranto mi yugo
y te abandono... ¡verdugo!»
esto debe ser un ripio.
Sigo leyendo: «La muerte
prefiero á vivir esclava,
mas, aunque tu mano cava
mi fosa, aún puedo quererte
y darte en mi corazón
el sitio que te reservo,
si eres, en vez de amo, *ciervo* ..»
¡con *c* para más baldón!
¡Loca está!... ¡Que así uno pierda
el tino, al enamorarse!
si casarse es como ahorcarse,
¿por qué no busqué una *cuerda?*
¡Menguada suerte la mía!
de nefasto día huyendo
me casé en jueves, creyendo
de buen agüero ese día,
sin ver, filósofo en ciernes,
al dirigirme al altar,
que para matrimoniar
todos los días son viernes.
Mas, ¿qué hacer? ¡era tan mona
la que iba á ser mi mujer!
algo me alarmó el saber
que se llamaba *Leona*.
Y aún en medio de mi arrobo,
menguó de amor el *allegro*,
cuando supe que mi suegro
era, de apellido, *Lobo*.
Mas como la carne es flaca,
por todo pasé aquel día:
hasta por la ortografía
de su tía Zoila *Vaca*,
que halló esposo en un galán,
tras de provechosa pesca,
y se firmaba muy fresca:
Soi-la Vaca de Roldán.
De experiencia, entonces, falto,
me resigné fácilmente,
pero llegó otro pariente
y tuve otro sobresalto,
pues pensé, y no por capricho,
sino por deducción lógica:
¿de qué colección zoológica
se habrá escapado ese bicho?
Mas cuando supe que el tal
se llamaba Andrés Quirós,
me dije:—¡Gracias á Dios
que encuentro un sér racional!
Pero pronto el perdulario
desvaneció mi quimera,
pues al preguntarle qué era,
respondió que era... *¡canario!*
Total: que fueron mis males
aumentando sin medida,
en medio de tan crecida
parentela de animales.
Mas como no me arredró
unirme á esa gente inculta,
¿qué resulta? pues resulta
que el más animal... fuí yo.

CASIMIRO PRIETO.

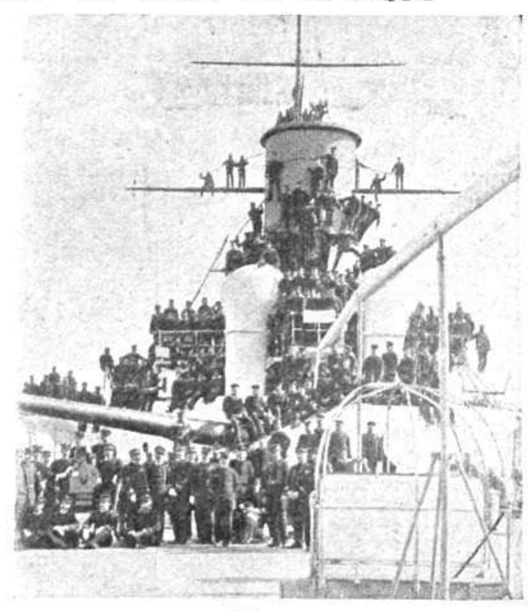
Dib. de Giménez.



LOS CONSCRIPTOS DEL 80 Y 81.—EL «IOWA» EN EL DIQUE



ACORAZADO BELGRANO.—CONSCRIPTOS DEL 81 Á LOS CUATRO DÍAS DE ESTAR Á BORDO

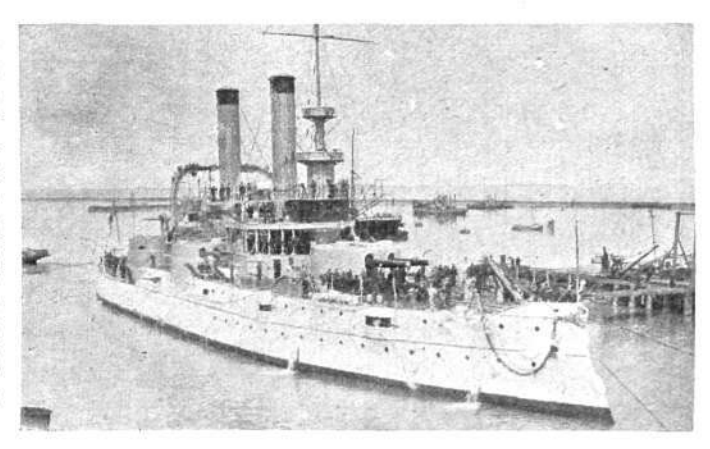


ACORAZADO BELGRANO.—160 CONSCRIPTOS DE LA CLASE DEL 80 EL DÍA DE SU LICENCIAMIENTO

Después de un período de seis meses de instrucción á bordo del acorazado «Belgrano», los conscriptos de la clase del 80 fueron licenciados. El solo anuncio del inmediato licenciamiento, produjo entre los conscriptos grande alegría y en sus rostros tostados por el sol se pintó ese sentimiento. Momentos después de comunicárseles la grata nueva fueron fotografiados los 160 conscriptos del 80.

En otra fotografía aparecen los conscriptos que fueron á reemplazar á los anteriores y que pertenecen á la clase del 81. Ha comenzado ya el período de instrucción y según los informes que se nos remite del mismo Puerto Militar, muestran todos excelentes disposiciones para aprender y obtener cuantos conocimientos son necesarios para cumplir como se debe con los deberes de todo buen ciudadano.

—El acorazado «Iowa» aparece en el Puerto Militar después de habérsele limpiado los fondos.



EL ACORAZADO «IOWA» EN EL PUERTO MILITAR

CAMINO PARA CICLISTAS EN QUILMES

El domingo anterior el progresista intendente municipal de Quilmes celebró un acto memorable para los ciclistas: inauguró un camino expresamente construídos para ellos y que llegará hasta la plaza del mismo pueblo. Con ese motivo se celebró una amena reunión al aire libre.



LOS CICLISTAS RECORRIENDO EL CAMINO INAUGURADO

Fot. de Fiol y Pearson para CARAS Y CARETAS.

EL 50° ANIVERSARIO DEL «CLUB DEL ORDEN»

La historia de los clubs sociales en las diversas ciudades del Río de la Plata, es la historia de la cultura general del país, pues ellos fueron arraigando poco á poco en él á medida que fué formándoseles ambientes. El decano de todos es el de Residentes Extranjeros en esta ciudad, en cuyos salones se reunía la gente de más significación, aún durante el gobierno de Rozas y que conserva en sus archivos las colecciones de revistas y de diarios más antiguos y curiosos; el del Progreso, cuyo medio siglo de fundación se celebró poco hace, y luego este Club del Orden, de Santa Fe, el decano de los de provincias, que celebró sus bodas de oro el 27 del mes pasado, siguiéndole luego el Recreo Argentino de Gualeguaychú en Entre Ríos, que debe ser su contemporáneo. El Club del Orden se fundó el 27 de febrero de 1853, á iniciativa del señor José María Cullen, espíritu cultísimo, que tuvo gran influencia civilizadora. Fué elegido presidente el señor Mariano Comas, vicepresidente el señor Manuel I. Pujato, secretario el señor José Germán Nicklison, tesorero el señor José E. Galisteo y vocales los señores Mariano Puig, Caracciolo de Larrechea y Angel de Arrarte. El acta de elección la subscriben 64 socios, entre los cuales figura la gente de mayor prestigio social de aquella progresista ciudad, cuyas familias, á pesar de las vicisitudes sufridas antes y después del caudillaje, supieron conservar toda la tradición de los mejores días de la colonia. Hoy quedan apenas cuatro socios fundadores, y las fiestas con que se celebró el aniversario de la fundación, les fueron consagradas por completo. Un cronista anónimo publica las siguientes líneas á propósito de los primeros bailes en el club que



SEÑOR ESTANISLAO LÓPEZ
Socio fundador, sobreviviente

SEÑOR MARIANO COMAS
Primer presidente del Club



CORONEL JOSÉ MARÍA PÉREZ
Presidente actual del Club



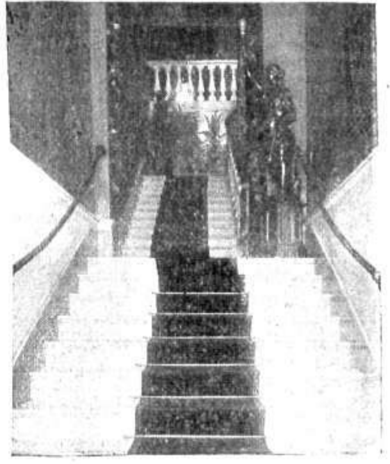
EL EDIFICIO QUE OCUPÓ EL «CLUB DEL ORDEN», FUNDADO EL 27 DE FEBRERO DE 1853



EDIFICIO ACTUAL DEL CLUB



BIBLIOTECA DEL CLUB



LA ENTRADA DEL CLUB



SEÑOR IGNACIO CRESPO
Socio fundador sobreviviente

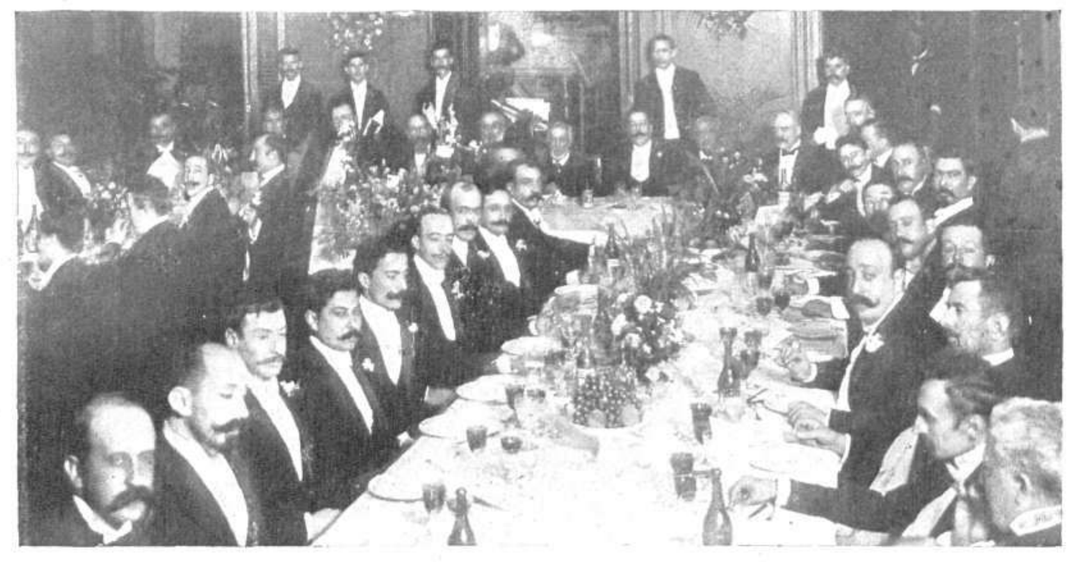
son una fotografía de lo que ocurría en esa época en los demás clubs de Buenos Aires y de Entre Ríos.

Cuenta don Manuel Bilbao que en las reuniones sociales del Buenos Aires antiguo se convidaba á los asistentes con mate de leche, agua con panal y agrio de naranja. Esto en casas como la de don José de Riglos, Senillosa y Rozas, esto es, en la flor y nata de aquella sociedad. En los palcos del teatro, agreza, se comía maní. Esta admirable sencillez social que prestaban encanto á las reuniones del Buenos Aires aristocrático, se reproducía en el Club del Orden de Santa Fe y en nuestra sociedad distinguida.

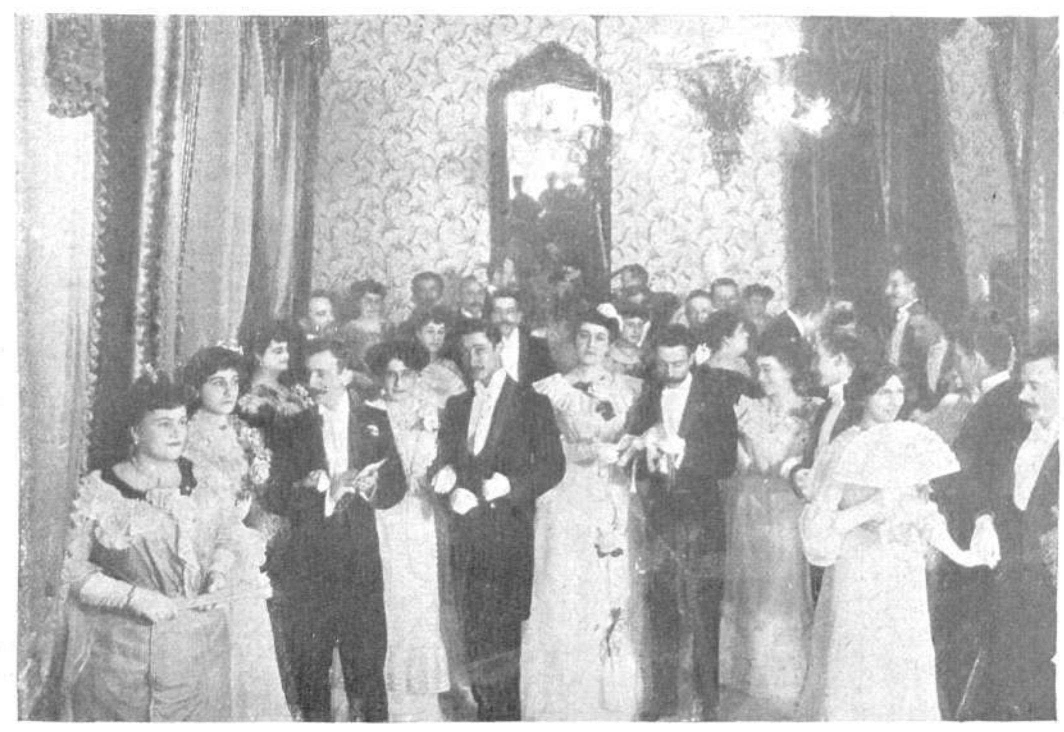
El 4 de abril del 55 se dió el baile de reglamento y el gerente de la casa á cuyo cargo corrían los gastos, don Javier de la Torre, pasó á la presidencia la siguiente cuenta: 4 libras yerba paraguaya á 4 reales libra, $ 2; 4 libras azúcar blanca, buena, á 2 reales libra, $ 1; dado en plata á los cebadores de mate, $ [illegible] y 2 reales; dado á la comisión del servicio, $ 1; pagado al pianista, $ 4. Suma: $ 11 y 2 reales.



SEÑOR BENITO FREYRE
Socio fundador sobreviviente



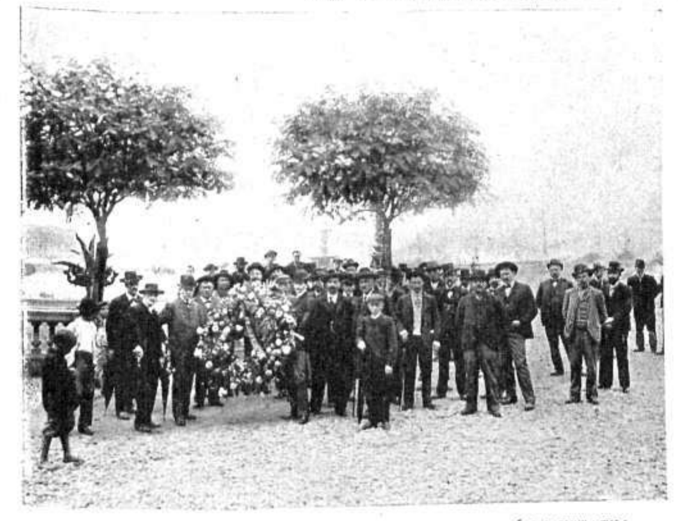
BANQUETE CELEBRADO POR LOS SOCIOS DEL CLUB EL 27 DE FEBRERO



BAILE EN LOS SALONES DEL CLUB CONMEMORANDO SU 50.° ANIVERSARIO

Fot. Luchts, para CARAS Y CARETAS.

LA CONMEMORACIÓN DE MAZZINI





LOS REPUBLICANOS ITALIANOS LLEVANDO CORONAS Á LA ESTATUA



LA ESTATUA DE MAZZINI CON LAS CORONAS DEPOSITADAS

El día 10 del corriente era el aniversario del gran patriota italiano y sus connacionales lo recordaron llevando flores al pie de su monumento que se alza en el Paseo de Julio. Los «Republicanos Italianos», que es una numerosa asociación, los «Reducci de le patrie bataglie» y las asociaciones patriótica de la parroquia de San Juan Evangelista, llevaron su ofrenda. El próximo domingo se celebrarán conferencias en honor del patriota austero que tanto trabajó por la unidad de Italia. El acto no se singularizó por discursos ni por numerosas manifestaciones, pero sí por su espontaneidad y entusiasmo.

EL ALMACENAJE DE UNA CARTA

A título de curiosidad histórica, y para que alguna vez pueda servir como dato ilustrativo á quien estudie el costo de la protección que los ferrócarriles de la actualidad prestan al público, reproducimos la boleta de almacenaje del ferrocarril del Sur que acompaña á estas líneas. Nos ha cobrado esa generosa empresa por almacenaje de una carta conteniendo veinte pesos, la cantidad de un peso con quince centavos por cuatro días de permanencia en sus vastos depósitos!

Si la carta se queda quince días, la empresa hubiese sido nuestra acreedora.

FERRO-CARRIL DEL SUD

RECIBO POR FLETE DE ENCOMIENDAS RECIBIDAS Y GASTOS

Expedido en la ESTACION PLAZA CONSTITUCION

Nº A41164

F. C. DEL SUD — AVISO

FLETE $

Almacenaje

Otros Gastos

TOTAL $ 1.15

RECIBO DE FLETE EXPEDIDO POR LA EMPRESA DEL F. C. S.

LA LLEGADA DEL «CHACO»

UN CARGAMENTO DE MATERIAL EXPLOSIVO

Acaba de llegar, procedente de Inglaterra, el transporte nacional «Chaco», que comanda el teniente de navío R. Anabia, trayendo el más valioso material de guerra venido hasta hoy al país y que había sido contratado en previsión de los sucesos que pudieran motivar nuestros litigios fronterizos. Aparte de la maquinaria para la fabricación de explosivos y de proyectiles vienen granadas, cartuchos metálicos, espoletas, cargas impulsivas y externas, estopines y bombas cargadas con lydita, el más formidable de los explosivos modernos, cuyas condiciones destructoras se conocieron durante la guerra de Sud Africa. Este explosivo se fabrica exclusivamente en Lyd, de donde deriva su nombre, por su inventor. Estos proyectiles no los poseen en el mundo actualmente sino las escuadras argentina é inglesa, y para que se conozca su importancia nos bastará decir que una pieza de artillería cargada con ellos triplica su poder. El cargamento completo del «Chaco» es de 5.500 toneladas, que ningún vapor hubiera aceptado á menos de que el gobierno abonara diez esterlinas por tonelada, el seguro del buque y además un subsidio para las familias de cada tripulante en caso de accidente. El flete hubiese sido de 277.200 pesos oro. El cargamento importa un valor de 1.200.000 pesos oro.

EL TRANSPORTE «CHACO», QUE ACABA DE LLEGAR DE EUROPA CARGADO DE MATERIAL EXPLOSIVO



TEN. DE NAVÍO R. ANABIA
Comand'te del transporte «Chaco»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

COMIENZO DE LAS OBRAS



COMISIÓN DE LAS OBRAS DEL ALAMBRECARRIL



UNA VISTA DE CHILECITO, DE DONDE ARRANCA EL ALAMBRECARRIL

Han sido concluídos los estudios de replante de esta línea, en que se fundan tantas esperanzas de bienestar para la provincia de La Rioja y particularmente para el departamento de Chilecito, asiento de las empresas mineras que esperan, con ese medio de transporte, explotar provechosamente las riquezas del Famatina.

Es encomiable la actividad desplegada por la comisión encargada de ese estudio, compuesta de los señores: Juan J. Sheridan Russell, Carlos Raab, Arturo Puebla, Eugenio E. Izard y Francisco Palenico, á quienes, con ese motivo, hizo el vecindario afectuosas demostraciones.



CHILECITO Á VUELO DE PÁJARO



LA LÍNEA DEL KILÓMETRO 20 «RODEO DE LAS VACAS»

Las fotografías que publicamos muestran la ciudad de Chilecito, — punto de arranque de la línea, — y los paisajes de los sitios ó estaciones en el nevado, por donde pasará el alambrecarril, hasta llegar al distrito minero La Mejicana, última estación y punto donde la línea alcanzará una altura de 4.600 metros sobre el nivel del mar.

Esta obra del alambrecarril, á cuya realización ha contribuído tan eficazmente el ministro del interior doctor González, le valdrá la recompensa de ver como ese agente nuevo del progreso transforma en pocos años la comarca hoy casi desierta contribuyendo eficazmente al desarrollo en gran escala de la industria minera, hasta ahora siempre aniquilada por los enormes fletes que paga la conducción de los minerales á lomo de mulas, desde las canchas de las minas hasta los establecimientos de fundición.

Tan subordinado está el éxito de la explotación



RÍO «CUEVA DE ROMERO»



CAMINO AL «CIELITO»



SECCIÓN 7.ª DE LA ESTACIÓN 6.ª. «NEGRO OVERO»



LA MINA «SAN PEDRO DE LOS BAJOS» DESDE PORTEZUELO DE ILLANES

formal del Famatina al alambrecarril, que las negociaciones de minas efectuadas recientemente entre propietarios y sindicatos extranjeros, están sujetas á la condición de que serán efectivas cierto tiempo después de que funcione aquél. Las obras ya han dado comienzo y serán llevadas á cabo con gran actividad, á fin de que preste los servicios que de la línea se reclaman.



PORTEZUELO ANCHO MIRANDO HACIA «EL AMPOLLADO»



MINAS DE «LA MEJICANA»

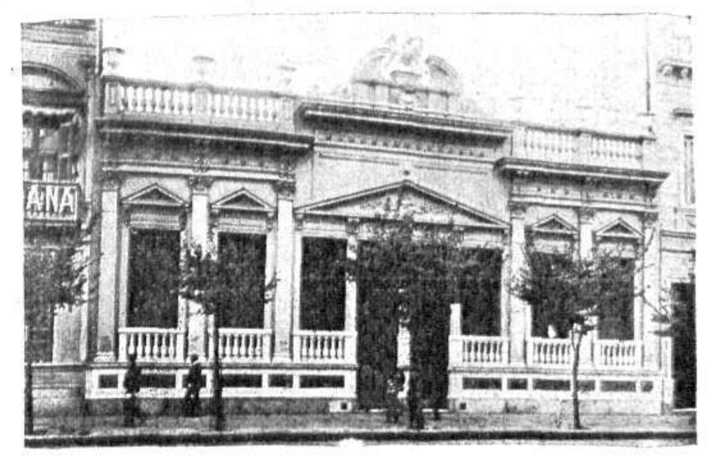
UN CONDENADO Á MUERTE

EL CRIMEN DE LA «CASA DE LAS AGUILAS»

Al finalizar el año 1901, el edificio conocido por la «Casa de las Aguilas», situado en la calle de Callao núms. 577 79, fué teatro otra vez, de un trágico suceso que conmovió hondamente á nuestra sociedad y contribuyó más que ninguno de los anteriores, á dar una fama siniestra al elegante edificio. En esa casa se han sucedido desde que fué edificada, incidentes sangrientos de trascendencia entre otros el asesinato perpetrado por el guardador Ricardo González, en la persona de su esposa y á quien acaba de condenar á muerte el doctor French. Diversas incongruencias de su carácter hicieron creer que se trataba de un inconsciente, pero prolijos exámenes científicos han demostrado que González goza de todas sus facultades. Este ha apelado de la sentencia y cree que la Cámara de Apelaciones conmutará su pena por la de presidio por tiempo indeterminado.



EL UXORICIDA RICARDO GONZÁLEZ EN CURACIÓN DE LAS HERIDAS QUE SE PRODUJO.



«LA CASA DE LAS AGUILAS», CALLAO 577 AL 79, DONDE GOZÁLEZ COMETIÓ EL CRIMEN



Hace poco ha sucedido
que Irigoyen viendo á Ugarte
triste y cariacontecido,
le dijo:
—¿Qué es eso? ¿A aguarte
la fiesta alguien ha venido?
—Sí, señor.
—¿Y quién?
—El interventor.
—Te han intervenido?
—Sí.
—¡Como á mí!
—Y estoy temiendo
que sigan interviniendo.
—Lo supongo. ¡Como á mí!
¿Y eso te molesta?
—¡Oh!
¡Cómo no!
Ninguno lo supondría.
—Hijo mío, cierto día
lo propio decía yo.
—¿Y quién es «él»?
—Un cualquiera.
Molina.
—¡Quién lo dijese!
¡Qué femenino! Si ese
fuese molino, siquiera....
Creo que ha de molestarte
lo que dices que ha ocurrido.
¡Tan joven amigo Ugarte,
y ya tan intervenido!
—¡Es una barbaridad!
—Y horroriza á la verdad,
si es que enmendarte no ofreces,
pensar en la cantidad
extraordinaria de veces
que intervenido habrás sido
cuando llegues á mi edad.

*

Cierta publicación pone como título á los menús de varios restaurants, la siguiente interrogación: «¿Dónde comer hoy?»

No nos parece muy original.

Porque es lo mismo que se preguntan cuotidianamente los que tienen la costumbre de comer de arriba.

*

El dueño de un registro,
en Córdoba la bella radicado,
fué á La Paz á buscar al presidente,
pues quiere ser ministro.
—Yo, decía, soy hombre muy prudente,
por más que haya quebrado.
¿Dice usted que no tengo condiciones?
Pues las tengo á montones.
¿Piensa usted que González me supera?
Puedo desempeñar una cartera
como él, quizá mejor, se lo aseguro.
Y se lo probaría,
si el probarlo no fuese prematuro.
En fin, que llegue el día
y tendré los proyectos á patadas.
¿Que él es hombre de letras? ¡Qué zoncera!
¡Cómo si yo no fuera
también hombre de letras.... protestadas!

*

Un diario, hablando de la inmigración boer, se expresa así: «....nadie ha de desear más que nosotros que vengan en gran número al país y se arraiguen en él y nos den hijos tan vigorosos y denodados....»

Hay quien pregunta á estas horas:
—Esos conceptos, señores,
¿son propios de redactores
ó propios de redactoras?

*

«Historia muy extraordinaria de una reclamación en las oficinas de correos», podría titularse lo siguiente:

Pregúntanle desde la casa central al jefe de «Carlos Tejedor», si ha recibido un ejemplar de CARAS Y CARETAS dirigido al señor Ludovico Agchino.

Contesta por segunda vez el preguntado que el ejemplar que se reclama «no ha sido entregado por no haber llegado á esta oficina».

Sigue el expedienteo, que consta de siete diversas comunicaciones y termina con esta decisión firmada por el señor Segundo Villafañe: «Al auxiliar Guzmán para que consulte en la administración de la revista CARAS Y CARETAS, si el señor Ludovico Agchino, de Carlos Tejedor, es subscriptor de la misma».

Como para semejante solución se ha tardado desde últimos de enero hasta principios del corriente, y á fin de que no se pierda más tiempo, vamos á contestar al firmante, diciéndole: que, efectivamente, el señor Agchino es subscriptor de CARAS Y CARETAS, que no recibe nuestra revista y que no sabemos si es vegetariano y gasta ropa interior de lana, pero que lo preguntaremos, si eso es preciso para que se averigüe el paradero del ejemplar reclamado.

*

De la cuaresma se hablaba,
y un político roquista
con otro, pellegrinista,
de este modo conversaba:
—Tenemos fe, por fortuna.
Entre don Carlos y don
Ernesto, los cuales son
muy católicos, ayuna....
—¡No sea usted maldiciente!
¿Cómo? ¿que hay una mi amigo?
—No, señor; que ayuna, digo,
el primero únicamente.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Carlos Bosque.—Buenos Aires.—Le agradeceríamos á usted quisiera pasar por esta redacción. Una advertencia Sus versos son buenos. Así es que no debe usted abrigar el temor de que tratamos de asesinarle.

Sfeet.—Buenos Aires.—Como el griego de marras, puede usted decir de los versos que nos ha remitido:—¿Qué es poesía? Todo lo contrario de *eso*.

M. G.—Buenos Aires.—Serían regulares si en ellos no hablase de «Las pedrerías del cocodrilo». ¿No habrá usted confundido á alguna gran señora que iba á la ópera, cargada de brillantes, con un cocodrilo? Trate de hacer memoria, porque esas confusiones suelen ser fáciles.

Piedra Pómez.—Buenos Aires—
«Habita en mi mismo barrio
una joven que ha venido
con un creyente de Arrio
de *Canarrias*, do ha nacido...»

Nació en *Canarrias*? ¡*Canarrio!*

J. B.—Buenos Aires.—No recordamos los versos de que nos habla, mas si son como los de su carta, nos felicitamos de no haberlos leído. «Año no hace al caso» y «Su casa... para mí quisiera», son octasílabos, llamémos los así, indignos del propio Bibolini.

R. G.—Buenos Aires.
«Todo lo sé lo mismo que Bartrina,
hasta el por qué de la ficción divina,
la razón ignorada
que á los cástores lleva á su mora-
(da...»

Sí, señor, lo sabe usted todo, menos que *cástores* es una palabra que se escribe de otro modo.

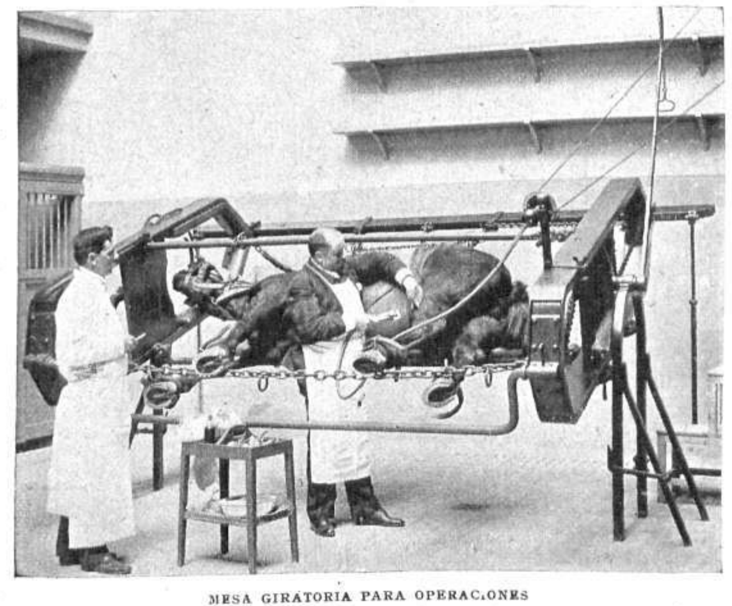
A. V.—Buenos Aires.—Imita usted bastante bien el estilo de Pérez Escrich. ¿Por qué no se dedica á escribir novelas por entregas? En ese género las tonterías no llaman la atención de nadie.

J. D.—Buenos Aires.—No nos atrevemos á calificar de mamarracho lo que envía, porque tal vez tenga usted poderosas razones, ignoradas por nosotros, para considerar consonantes á «letargo» y «algo».

Candidato.—Castelli.—¿Muchas personas se detenían y se determinaban «á sentar sus raíces» en aquel pueblo? Haga usted el favor de decirnos á vuelta de correo, porque la curiosidad nos devora, qué clase de sillas son esas, propias para que en ellas tomen asiento las raíces.

LOS ADELANTOS DE LA VETERINARIA

Los progresos realizados, en estos últimos años, en la Medicina Veterinaria, han vivamente llamado la atención de todos los hombres que cultivan las ciencias generales. Mientras unos consagran todos sus esfuerzos á arrancar á la naturaleza los secretos que guarda tan celosamente, otros aplícanse con igual afán en buscar los medios prácticos de poner al alcance del público los beneficios de las nuevas conquistas del saber.



MESA GIRATORIA PARA OPERACIONES

Buenos Aires había quedado, hasta hoy, privado de un establecimiento veterinario donde se pudiera abordar la práctica de operaciones difíciles y peligrosas, con todas las suertes de éxito.

El doctor Even, dueño de la Droguería veterinaria de la calle Maipú, muy conocido por sus muchas iniciativas y su actuación profesional, acaba de inaugurar una clínica veterinaria, con herrería y enfermería, cuya visita nos ha causado verdadera admiración.

No tenemos, hoy, que envidiar ningún establecimiento de este género á las capitales europeas. Los caballos ya no se *voltean* brutalmente como antes; se les coloca en una especie de jaula, que luego se trasforma con la mayor facilidad, por un mecanismo sencillo, en mesa giratoria, donde sufren cómodamente las operaciones necesarias, casi sin dolor, se puede decir. Los instrumentos de cirugía, susceptibles de transformarse en instrumentos mecánicos, son, como en algunas raras salas de cirugía humana, movidos por la corriente eléctrica.

Los pequeños animales, perros, gatos, etc., son operados sobre mesas idénticas á las usadas en los hospitales humanos.

La disposición de los «boxes» de la enfermería, con sus pisos filtrantes, en conexión directa con la cloaca, son verdaderos modelos del género.

Así deben construirse las caballerizas particulares en las ciudades de países cálidos.

El establecimiento hállase ubicado en el centro mismo de la ciudad, Calle Cangallo, 1628. Su visita no dejará de ser interesante é instructiva para las personas que se preocupan de los progresos de la higiene y de la conservación de los animales.

VISTA INTERIOR DE LA CLÍNICA VETERINARIA DEL DOCTOR V. EVEN, CANGALLO, 1628

LOS SUCESOS DE MACEDONIA

Durante los años que precedieron inmediatamente á la guerra rusoturca, los diarios de Europa conmovieron á sus lectores con la narración de las «atrocidades búlgaras»; las matanzas de Panaguriche y de Batak (5.000 muertos en 7.000 habitantes) y la devastación sistemática de las provincias búlgaras por los bachibuzuks otomanos, provocaron la intervención de Rusia y de Montenegro y luego, después de la inútil conferencia de Constantinopla, la de Rusia y Rumania. El tratado de San Stefano, impuesto por Rusia victoriosa, creaba una gran Bulgaria que comprendía casi totalmente el territorio de la Macedonia antigua.

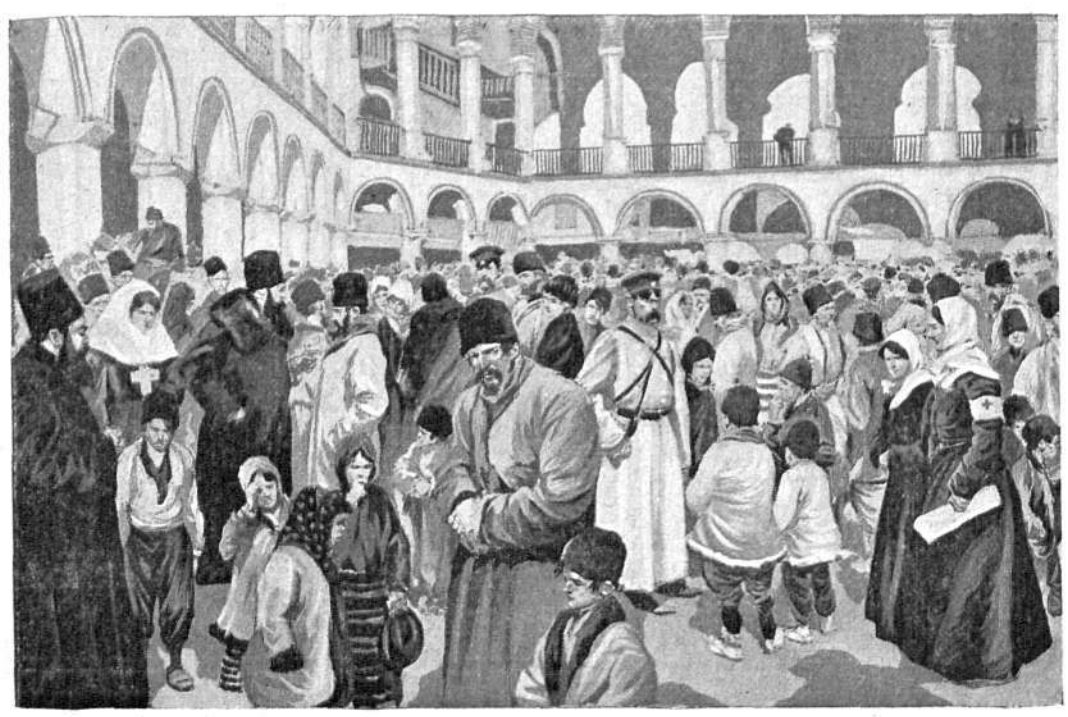
El asunto se revisó en el tratado de Berlín y Turquía conservó la posesión completa de los vilayetes de Monastir, Salónica y Kosovo; pero el artículo 23 del mismo tratado preveía reformas para los países puestos así de nuevo bajo la tutela del sultán y una vigilancia europea sobre la ejecución de dichas reformas. Después de unos veinticinco años, no se ha llevado á cabo reforma alguna; los malos hábitos de gobierno y de administración se han agravado; se producen periódicamente insurrecciones parciales todas las primaveras y son duramente reprimidas. Esta vez ocurrió un levantamiento más importante en el otoño, estación anormal. El encargado de negocios francés en Constantinopla escribía, con fecha 4 de noviembre:

«Las noticias recibidas de Macedonia estos últimos días, convienen en decir que, después de las primeras manifestaciones del invierno, la actividad de las partidas insurrectas ha disminuído y que dentro de poco estando obstruídos con la nieve todos los caminos, reinará una calma aparente en el país. Pero se sabe hoy que el movimiento de este año es el más serio de todos los que se han producido desde las guerras de 1876-1878 y que autoriza á presagiar para la primavera próxima trastornos mayores y más graves».

Sin duda la acción de las partidas revolucionarias afiliadas á los comités búlgaros, da pretexto para las nuevas «atrocidades macedonias», pero el régimen á



REFUERZOS TURCOS ATRAVESANDO Á SALÓNICA



LA ESPOSA DEL AGENTE RUSO EN SOFÍA VISITANDO Á 600 REFUGIADOS EN EL MONASTERIO DE RILO

que está sometida la población de los tres vilayetes no es como para que el gobierno se gane su afecto leal.

Págase con mucha irregularidad á los funcionarios y los gendarmes, y las extorsiones de todas clases á que recurren en las aldeas y que son uno de los peores sufrimientos de la población macedonia, resultan así en cierto modo impuestas por la necesidad de vivir.

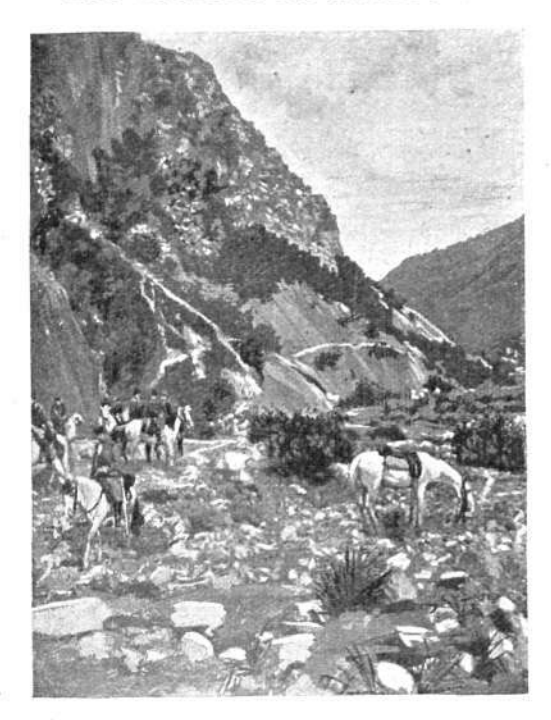
La percepción de los impuestos, arrendada á personajes influyentes, da lugar también á graves excesos.

Pero, sobre todo, so color de buscar «comitas» (revolucionarios) que frecuentemente no existen sino en su imaginación, funcionarios, gendarmes, bachibuzuks y simples particulares armados invaden las aldeas, cometiendo toda clase de crímenes. Recientemente en Serbinovo, vilayeto de Salónica, fueron asesinados 9 habitantes, á saber: Nako Mantchoff, de 60 años, degollado; Christo Nikolof, de 32 años, muerto á golpes; Blago Ilief, descuartizado vivo; Mitzo Kaline, de 75 años, degollado; Georgui Katchef, de 70 años, muerto á sablazos; Angel Ilief, de 43 años, muerto á bayonetazos; el niño G. Ilief, de 12 años, atravesado por una bayoneta; el niño A. Gheorgief, de 6 años, descuartizado, y la mujer Gheorgief, descuartizada.

Diariamente ocurren crímenes semejantes; las poblaciones de las aldeas amenazadas huyen á las montañas ó pasan la frontera. En el monasterio de Rilo, la esposa del agente ruso en Sofía visitó á 600 refugiados. El aspecto de esa pobre gente, la relación de sus sufrimientos y de las escenas horribles de que fueron testigos, excitan la cólera de los «hermanos búlgaros». No hay que olvidar que en el ejército del principado, hay millares de oficiales macedonios y que será muy difícil contenerlos, si el gobierno turco no atiende en la debida forma las reclamaciones de las potencias.

Los telegramas de la prensa diaria dan cuenta de la marcha de las negociaciones para obtener las reformas, negociaciones que, como todas las seguidas con la Sublime Puerta, son largas por los continuos pretextos del gobierno del sultán. Sin embargo parece que esta vez Turquía tendrá que ceder pronto á las potencias, llevando á cabo las reformas que se consideran necesarias para mantener la tranquilidad y á las que está obligada.

De lo contrario, sería lo más probable que estallara la guerra. Turquía, en previsión de estos sucesos, ha realizado grandes preparativos militares y cuenta hoy con un ejército más poderoso que antes y con un armamento muy moderno, adquirido en las principales fábricas europeas, con arreglo á los últimos modelos. Las potencias toman también sus medidas para el caso de una campaña el Austria se prepara votando grandes créditos militares y todo muestra que la cuestión entra en un periodo de soluciones. El actual estado de cosas impone ciertamente la necesidad de una modificación.



PUESTO AVANZADO DE SOLDADOS TURCOS EN LA FRONTERA DE ALBANIA



REFUGIADOS MACEDÓNICOS LLEGANDO Á UNA ESTACIÓN DE LA FRONTERA BÚLGARA



INSURRECTO MACEDÓNICO HERIDO EN EL MUSLO IZQUIERDO POR LOS TURCOS

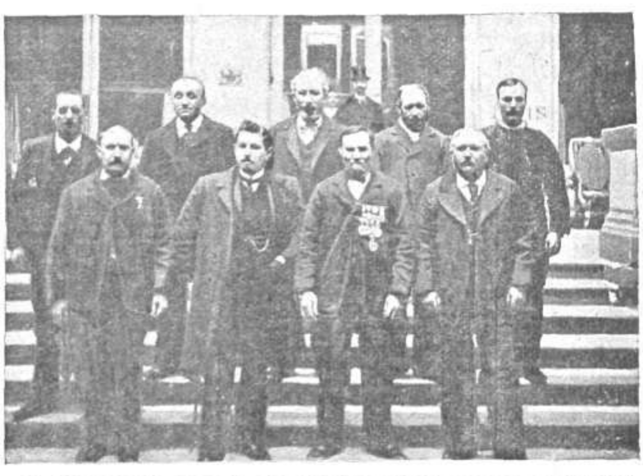


EDIB BAJÁ, VALI DE MONASTIR, LLEGANDO Á SOROVICH





FRANCIA.—EL VICEPRESIDENTE DE LA CÁMARA M. JAURÈS ANTE EL EJÉRCITO



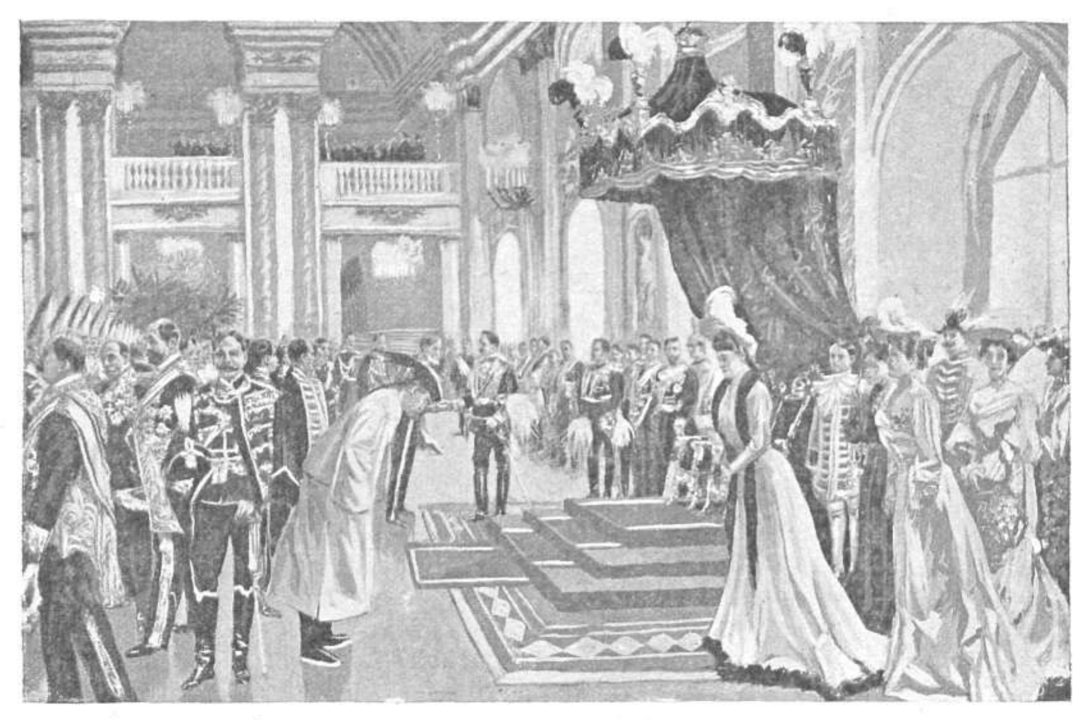
LA DELEGACIÓN BRETONA QUE FUÉ Á PARÍS PARA DAR LAS GRACIAS AL GOBIERNO Y LOS SUBSCRIPTORES

EL JEFE SOCIALISTA M. JAURÈS DEVOLVIENDO EL SALUDO MILITAR.—M. Jean Jaurès, el jefe socialista, hoy vicepresidente de la cámara francesa, se ha encontrado en la original situación de tener que recibir y devolver el saludo militar, siendo un declarado antimilitarista. Al ir á presidir la cámara el 26 de enero el piquete hizo los honores á M. Jaurès, quien, algo pálido, se detuvo ante el teniente, le saludó con un pequeño movimiento de cabeza y giró sobre los talones con una precisión casi militar. Fué un espectáculo interesante para la multitud de curiosos que habían acudido á presenciarlo.

LA DELEGACIÓN BRETONA ENVIADA Á PARÍS.—Después de haber recibido los auxilios del gobierno, y de la suscripción pública, Bretaña envió á París una delegación para dar las gracias en nombre de los pescadores que se encuentran en la miseria por la escasez de la sardina. La delegación estaba formada por M. Heslouin, secretario general de la prefectura, y por los señores Drolin, Le Berre, Poulon, Niger, Autret, Sergent, Merer y Sénecnal.

CELEBRACIÓN DEL CUMPLEAÑOS DE GUILLERMO II EN LA CORTE DE BERLÍN.—Para celebrar el 44 aniversario del nacimiento del emperador Guillermo, se decoraron los edificios públicos de Berlín y por la noche hubo brillantes iluminaciones.

El emperador, después de ser felicitado por los miembros de la real familia, recibió en el salón blanco del palacio real las felicitaciones de los representantes diplomáticos. No solo el pueblo en Alemania, sino los alemanes residentes en distintas partes del mundo han dado en esta ocasión un testimonio de afecto á su soberano.



CELEBRACIÓN DEL CUMPLEAÑOS DEL EMPERADOR DE ALEMANIA EN BERLÍN. LOS EMBAJADORES EXTRANJEROS PRESENTANDO SUS FELICITACIONES EN LA SALA BLANCA DEL PALACIO REAL

Inauguración de "La Central"

MUEBLERIA Y TAPICERIA

BUEN ORDEN 501 ESQ. VENEZUELA

El viernes 6 del corriente á las 8 p. m. se inauguró este establecimiento, sucursal de la premiada fábrica de los señores Pastore y Pino (Paraná 444 y 450), industriales antiguos de esta ciudad.

Vimos allí un inmenso surtido de muebles de todas clases y precios; entre ellos nos llamó la atención un dormitorio para una persona, modesto como el precio, pues por $ 58 tiene un ropero, una cama con elástico, una mesa de luz con mármol y un lavatorio redondo con su servicio de agua; parece increible, pero es así.

Con la amabilidad que tanto les caracteriza, nos mostraron un gran surtido de camas de fierro desde $ 13, y fierro con bronce desde $ 21 todas muy elegantes. Juegos de escritorio, de sala, de comedor, y dormitorios estilo Luis XIV, XV, XVI y Renacimiento, variando de $ 150 á 1500. Vimos, también, los modelos de unos juegos para una persona, arte moderno, creación propia de la casa que, por su buen gusto, no habrá persona que necesitando deje de comprar.

Nos alegraríamos de la prosperidad de industriales como los señores Pastore y Pino que honran á la Industria Nacional.



MUSURUS BAJÁ

Nuevo embajador turco en Londres



DOCTOR L. SAMENHOF

Inventor del idioma internacional Esperanto

Nuevo embajador turco en Inglaterra.—Musurus Bajá, el nuevo embajador turco en Londres, es el hijo mayor del finado Musurus Bajá, que desempeñó ese puesto durante treinta años; fué consejero y encargado de negocios en muchas ocasiones durante la ausencia de su padre y ocupó la embajada turca en Roma. Musurus Bajá es cristiano, conoce á los principales personajes del mundo político y está casado con una señora griega.

El inventor del idioma internacional Esperanto.—El esperanto, llamado oficialmente «Lingvo internacía» (lengua internacional), ha recibido popularmente ese nombre por el seudónimo de su inventor el doctor L. Samenhof, médico ruso que vive en Varsovia. El doctor Samenhof, bajo el nombre de doctor Esperanto (e que espera) comenzó las publicaciones sobre el nuevo idioma en 1887.

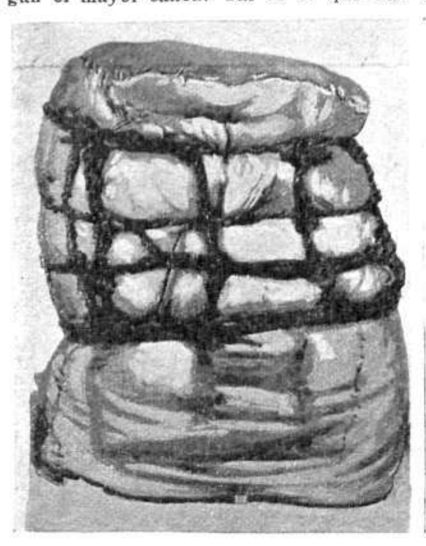
Toda la gramática del esperanto puede escribirse en unas líneas y es á muy bien idead a, por lo que debe desearse que este idioma internacional no tenga la suerte del volapük, se adopte para el escritorio, para el «skribtablo», como en él se dice, para hacer los envíos postales, «pôsta transendo», etc., etc.

El gran cañón de 130 toneladas de Sandy Hook.—Siendo los Estados Unidos el país de los records, es natural que los norteamericanos tengan el mayor cañón. Tal es el que han construído y colocado en Sandy Hook. Sin embargo, los peritos en cuestiones de artillería, llegan á la conclusión de que una pieza de esas condiciones no es deseable. Según parece, cuando se empezó á construir este cañón enorme, no se sabía lo que se sabe ahora.

EL GRAN CAÑÓN DE 130 TONELADAS DE SANDY HOOK

Momias peruanas.—En el museo etnográfico y prehistórico de Roma, existen unas momias de los antiguos indios del Perú, con las envolturas que acostumbraban á ponerles. Por los grabados se ve cómo están dispuestas las envolturas exteriores. Las momias se encuentran en buen estado de conservación y son unos de los objetos que más llaman la atención de los que visitan el establecimiento.

Cabeza humana disecada, trofeo de guerra de los mundurucus.—Entre las curiosidades del museo etnográfico y prehistórico de Roma, donde se ven muchos objetos de las poblaciones indígenas de distintas partes del mundo, se encuentra una cabeza disecada que fué un trofeo de guerra de los indios mundurucus. Así preparaban las cabezas de sus enemigos muertos, esos indígenas, siguiendo una costumbre que por otra parte era general entre los primitivos pobladores de Nueva Zelandia. Los maoríes conservaban las cabezas con una habilidad digna de ser empleada en otro objeto de mejor gusto.



MOMIA PERUANA CON EL ENVOLTORIO INTACTO

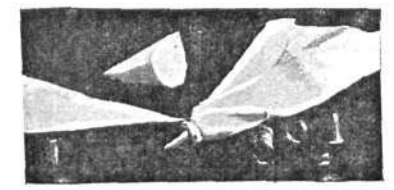


CABEZA HUMANA DISECADA, TROFEO DE GUERRA DE LOS MUNDURUCUS.



MOMIA PERUANA, SACADA LA CUBIERTA EXTERIOR

LECCIONES PRÁCTICAS DE REPOSTERÍA


Bolsas y tubos usados para el baño decorativo


Cuando el pastel está cubierto con el primer baño se puede comenzar á adornar


Con almendras tostadas se forman los pétalos de las rosas

Para dar el baño azucarado á un pastel ó masa de dulce, se le cubrirá primero con la capa rosada suave que se confecciona con tres cuarterones de azúcar, una cucharada grande de jugo de limón y dos cucharadas también grandes de agua; mézclese todo en una cacerola al fuego, hasta que el azúcar se derrita, colórese con unas gotas de cochinilla y derrámese sobre la masa ya preparada.

Cuando se haya asentado, adórnese con un escarchado que se confeccionará de la siguiente manera: Tómese una libra de azúcar cristalizada, dos claras de huevos y dos cuchardas grandes de jugo de limón, pásese el azúcar por una tela de pelo fino, agréguese el jugo de limón y gradualmente las claras de huevos una vez batidas hasta hacer bastante espuma; agítese todo hasta que se halle completamente suave. Primero se elegirá un dibujo fácil para el adorno de la masa. En primer término, se formarán los tallos usando una pequeña punta redonda; luego se harán las hojas y si se quiere, algunas rosas, formando los pétalos con almendras.

Lo más fácil para los aficionados es usar una bolsa con una tuerca en la extremidad, á la cual puedan adaptarse los tapones de punta para diferentes dibujos.

Muchos confeccionadores usan bolsas de papel, ó bien cortan la extremidad del papel para hacer el adorno necesario.

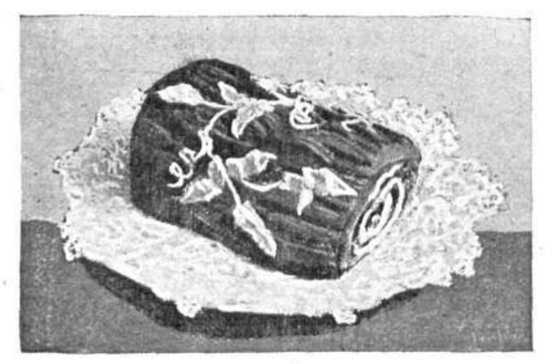
Empléese la clase conveniente de papel y tómese un pedazo del tamaño de un pliego de carta; córtese desde la esquina derecha de arriba hasta la izquierda de abajo, désele forma de cucurucho y en seguida pliéguese por arriba después que esté dentro el azúcar.


Adornando un pastel


Formando el centro de las rosas


El adorno completo


BAÑO FRANCÉS PARA CUBRIR UN PASTEL DE NUECES


UN ARROLLADO SUIZO CONGELADO QUE REPRESENTA UN TRONCO DE ARBOL


MASAS CUBIERTAS CON BAÑO DE CHOCOLATE

HAY ALGUNOS COMERCIANTES

que afirman sin el menor escrúpulo que nosotros les compramos las cuerdas armónicas que expende nuestra casa. Para desautorizar tan absurda invención

AFIRMAMOS

que nuestra casa es la que mayor cantidad de cuerdas Justas, Finas, Regulares y Ordinarias introduce á este mercado.

Nuestras cuerdas son fabricadas con arreglo á instrucciones especiales que hemos dado á nuestros fabricantes, y son ellas las que mejor se adaptan á las condiciones climatéricas del país y las que dan las notas Justas que el ejecutante desee.

Pídanse siempre cuerdas armónicas de nuestra marca industrial. Catálogos ilustrados de instrumentos de cuerda y de música para los mismos, se remiten gratis á vuelta de correo.

NOTA.—Anunciamos á nuestra clientela que hemos establecido una sucursal de nuestra casa en la calle Victoria, 466.

FRANCISCO NUÑEZ y Cía.

FÁBRICA DE GUITARRAS, MANDOLINES Y BANDURRIAS

FUNDADA EL AÑO 1870

1620, CALLE CUYO, 1628

GLACIER

PAPEL
IMITACIÓN VITRAUX

puede aplicarse á vidrieras, vidrios de puertas y ventanas de cualquier tamaño ó forma, en casas de campo, de la ciudad, palacios, hoteles, escuelas, iglesias ó edificios públicos; suprime por completo los visillos.



GLACIER

es un material tenue y transparente, en rollos de 8 metros por 50 centímetros de ancho. Con su colocación se obtiene que un vidrio común se asemeje en toda su elegancia y belleza, á una vidriera de verdadero vitraux, por la décima parte de su costo.

Acabamos de recibir el

GLACIER NEIGE

una novedad para la misma aplicación. Tenemos una buena colección de fondos, guardas y figuras decorativas; cualquiera puede colocarlo con la instrucción impresa que entregamos á todo comprador, si no se prefiere ocupar á nuestros operarios.

M. E. REPETTO & Cía.

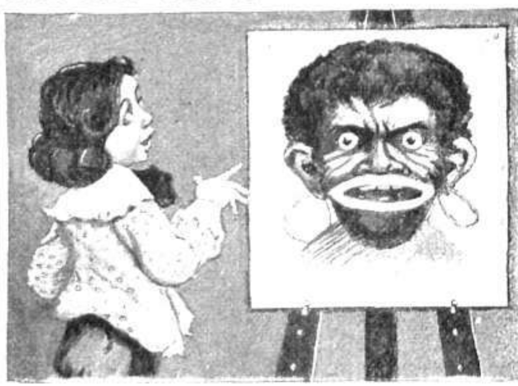
Papeles pintados—Gramofonos—Pinturas Esmalte—Ripolín

CALLE CANGALLO, 679, entre FLORIDA y MAIPÚ — BUENOS AIRES

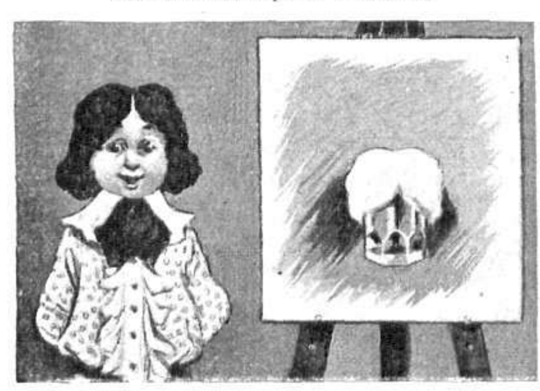
LAS MARAVILLAS DEL NIÑO TOMÁS



—Aquí tenemos la mitad de un coco, fruta tropical, y con una estructura superior tendremos



al indígena que va á entonar uno de sus cantos.



—He dibujado un vaso de cerveza con espuma. Con unos toques más tendremos



los bigotes del holandés que se la bebió.



—Ahora tengo dos tarros sencillos y con la adición de unas líneas se convierten



en un matrimonio de negros que están peleándose.



—He dibujado el retrato de un jugador de football y con unos toques más [illegible]



el gran chancho que posee el sacristán de mi pueblo.

VENENO

De los más terribles es el alcohol porque es la misma muerte embotellada y quienes lo beben destruyen el organismo, envenenan la sangre y sus descendientes nacen escrofulosos, tísicos raquíticos, idiotas, epilépticos, locos y criminales; por eso los tomadores van, antes de tiempo, al cementerio y á la vez asesinan sus inocentes hijos. Estas desgracias se evitan siempre con la completamente inofensiva **Preparación Antialcohólica** del Dr. A. S. Pismar, que cura la embriaguez y hace aborrecer la bebida. Ocurrir Cangallo 1537, Buenos Aires.

ALERTA

La nicotina causa una acción deprimente sobre el sistema nervioso, irrita las vias digestivas, impurifica el aire de los pulmones y, por consiguiente, empobrece la sangre de todas maneras; primera consecuencia: enflaquecimiento y falta de apetito anemia cerebral, clorosis dispepsia y catarro bronquial persistente.

No existe casi un fumador que no sufra de faringitis crónica, que es una situación morbosa incómoda y propicia para el desarrollo de elementos patógenos en la laringe y en la faringe.

Dada la irritación local que produce siempre el tabaco, fácilmente se puede comprender que es la única causa de muchas enfermedades bucales. Tal sucede en el desarrollo del cáncer de los labios y la lengua conocido vulgarmente por el «cáncer de los fumadores».

Los viciosos que quieran salvarse, curar los graves males que causa el tabaco tener buena salud y tomarle antipatía al cigarro, soliciten el Específico de los fumadores del Dr. A. S. Pismar en la calle Cangallo 1537.

FISTULAS

Por antiguas, rebeldes y de mal carácter que sean, se garantiza su curación radical con los «Polvos Milagrosos del Dr. Pismar».- Ocurrir Cangallo 1537.—Remitiendo dos estampillas se mandan catálogos á todas partes de la República. En venta en las principales farmacias de Buenos Aires.

En Montevideo las especialidades del Dr. A. S. Pismar se venden en las droguerías: 18 de Julio 216. Cerrito 271 y Reconquista 228. Sarandí 375. 18 de Julio 8 y 25 de Mayo 375.—En el Rosario de Santa Fe: señores Morchio, Vasalli y Cía., San Martín 848.

SOLUCIONES DEL n.º 230

A la charada en acción:

MAZAMORRA

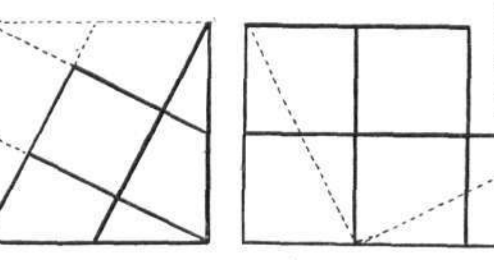
A la frase popular:

AFILADOR SIN PIEDRA

Al jeroglífico:

HACERSE HUMO

AL PROBLEMA GEOMÉTRICO



Han remitido la solución:

Al *problema geométrico*: Pax Vobis, Antonio Cifuentes, R. Galeano, Martín Costa, Pinito.

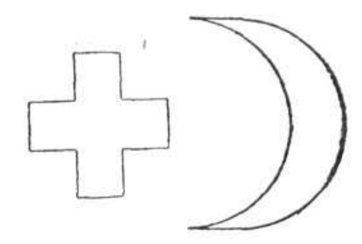
A la *charada en acción*: Matildita, El 4 ojos de franqueo, Elgira Ferreccio, Tiraja, Clarita Penatale, Bilo y Bila, Tomasita y Amalia, Palito y Pepe, Antonio Cifuentes Serafín J. Bianchi, Mercedes B. de Botto, Sara la negrita, Vicente F. Espinós. R Fernandez de Guichard, Irene la chichita E., La Misteriosa, El coloradito de la calle Caseros, Mario Augusto Velasco, Maro del Río, Rafael y Morena, E. de la Serna (hijo). La novia de Lucas, Pierrot triste, La reina Siria, Juan José Boggio, Enrique y Raúl, Hortensia Roger de Panelo, Luis Herrero, Flora de Ferrari Carlos Filippini, Amancio y Rivero Niana Amadeo Ga l no Rivero.

A la *frase popular:* Titina y Luisito, Guillermo Gar ía, Lustrina erguantaja, Enrique y Miguel Gigena, Freda Horsteim, La condesa de Alemania, Las dos nenas de punzó, Juan Bottani. El gallego de la calle Lima, Manuel y Rosita Chinenti José Nervo, El rubio y la morochita, Matildita, Ria, Neina, Abelardo B. Gutierrez Vicente y Luisa. Luis Herrero. Alberto Lietti, Vicente López Andrés, Leandro N Selva, Emilia Carreras Torres, la reina Siria, Maro del Río, La Misteriosa, Irene la chichita E., El Afilador de Ester, R Fernández de Guichard, Alfredo Cánepa, Rodolfo F nterosa, Adelita Belichi, Mercedes B. de Botto, María Amanda y Ester Udabe, Luis Etchart Llerena, Carlos Gerardo Montes Dhers.

Al *jeroglífico:* Bernabé G. López, Amadeo Gallino Rivero, Caros Filippini Luis Herrero, Flora de Ferrari Palito y Pepe Sara la negrita, Mario Augusto Velasco, Rafael y Morena, Pierrot triste, Enrique y Raúl. Hortensia Roger y Panelo, Maria Belluchi, Calvo y Melendo Artemio Carlevaro, Pinito, Martín Costa.

LA CRUZ Y LA MEDIA LUNA

(Problema)



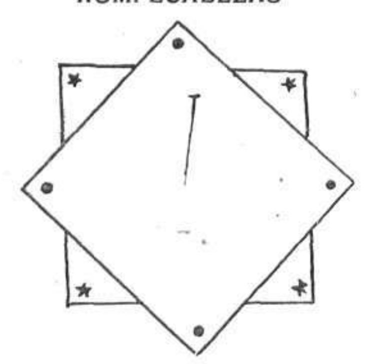
Durante las guerras de la Reconquista, en España, un caudillo cristiano se apoderó de una plaza mora, de la que era gobernador un hombre que disfrutaba gran reputación de sabio y de hábil.

Cuando trajeron al caudillo cristiano la bandera mora, en la que campeaba una media luna, mandó llamar al gobernador vencido y le dijo:

—Ya que tanta fama de sabio tienes entre los tuyos, te devolveré la libertad si cortando en diez o doce la media luna de tu bandera formas con ellos una cruz igual á la que ostenta la mía. Tanto la cruz como la media luna son iguales por un lado como por otro; así es que esto facilita tu tarea, porque puedes colocar las piezas como te plazca. Tres días tienes de plazo. Aceptó el moro, y antes de los tres días demostró su habilidad, resolviendo, no aproximadamente, sino con exactitud el problema.

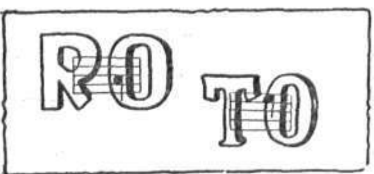
¿Harán otro tanto nuestros lectores?

ROMPECABEZAS

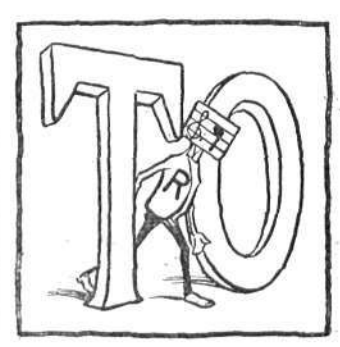


Sustituir los puntos por vocales y los asteriscos por consonantes, para que, haciendo girar convenientemente el cuadro superpuesto se lea sin perjuicio de que queden á un lado y á otro algunas letras libres, nombre de un Dios, de una capital, dos adjetivos, nombre de fruta, cuatro verbos y ocho nombres sustantivos.

JEROGLIFICO COMPRIMIDO



FRASE EN ACCION

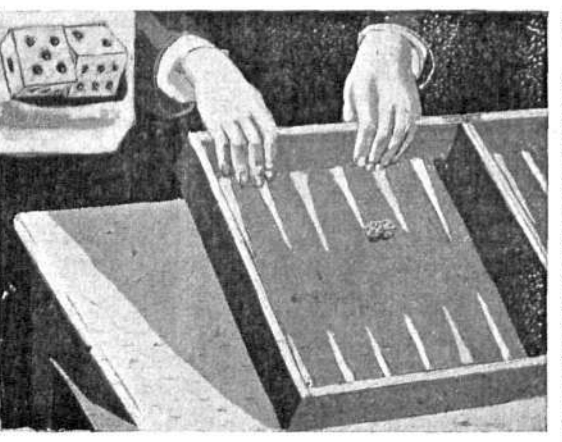


LOS DADOS RODANTES

¿Cómo hacer rodar juntos dos dados sobre un plano inclinado?

Mójese ligeramente con un poco de saliva una cara de ambos dados, de forma que los ángulos se corten igual y simétricamente y haciendo que los diagonales de los lados superpuestos formen entre sí un ángulo de 45º.

Si los dados se pegan de manera que coincidan exactamente las dos caras, rodarían sobre cuatro bordes, obligando á que el plano inclinado formase una



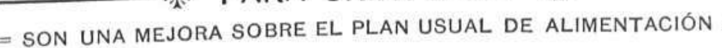
pendiente muy pronunciada

Uniéndolos del modo que hemos dicho, los dados unidos rodarán sobre ocho bordes y no sobre cuatro Poniéndolos dentro de un tablero de jaquet, é imprimiendo á éste un ligero movimiento inicial, los dados recorrerán todo el espacio de la caja, hasta que sean detenidos por la banda situada en la parte inferior. Al que no esté en el secreto, puede proponérsele la solución en la certeza de que no saldrá airoso.

Para la completa crianza de los niños El alimento debe adaptarse á las exigencias de los cambios digestivos.

Los "Alimentos de Allenburys"

PARA CRIATURAS



Alimento Lácteo N.º 1	Alimento Lácteo N.º 2	Alimento Malteado N.º 3
Desde el nacimiento á los 3 meses.	Desde los 3 á 6 meses.	Después de los 6 meses.

Fabricados por ALLEN & HANBURYS, Ld., Londres.

Se venden en las Farmacias y Droguerías

NO SUFRA MAS

DEL ESTOMAGO

Envíeme su nombre y dirección y le enviaré inmediatamente gratis bajo sobre

COPIA DE LA RECETA

con la que personalmente me he curado después de 9 años de padecimientos crueles del estómago.

Diríjase por carta únicamente á

VICENTE ORTIZ PALACIOS

CALLE PERÚ, 363

BUENOS AIRES

La Flebitis

¿Quiere usted ponerse al abrigo del embollo, el accidente más terrible de la Flebitis?

Si usted ha escapado á él, ¿quiere usted evitar las hinchazones persistentes, los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan amenudo de la Flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de :: :: :: :: ::

Elixir de Virginia

que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á :: :: :: :: :: :: :: ::

Elixir de Virginia

129, CALLE CHACABUCO, 129

Venta en todas las Droguerías y Farmcias.

Vino Désiles

Cordial Regenerador

QUINA — COCA — KOLA — FOSFATO de CAL



Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, activa el trabajo de la digestion.

El hombre debilitado saca de él **fuerza, vigor y salud.**

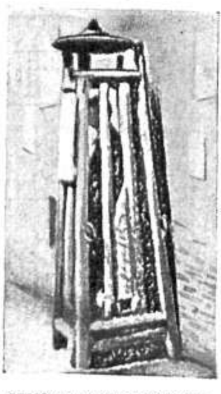
El hombre que gasta mucha actividad, la sostiene con el uso regular de este cordial, eficaz en todos los casos, eminentemente **digestivo y fortificante**, y de gusto agradable lo mismo que un licor de postre.

DEPÓSITO GENERAL en PARIS, 80, Rue Réaumur

Y EN TODAS LAS FARMACIAS



UN PÚLPITO AL AIRE LIBRE



COMO CASTIGAN LOS CHINOS Á LOS CRIMINALES

UN PÚLPITO AL AIRE LIBRE.—Hace poco se ha levantado en la iglesia de St. James, en Picadilly, un púlpito al aire libre, el segundo de su clase en Londres, que fué costeado por dos miembros de la iglesia y ocupado por el canónigo Mc. Cornick.

Como la iglesia está en un sitio por donde pasa mucha gente, es de creer que los sermones pronunciados en ese púlpito tengan asegurado un auditorio numeroso.

CASTIGO DE UN CRIMINAL EN CHINA.—Esta fotografía fué tomada en una calle de Cantón junto al Saamien ó concesión europea. El delincuente expia su crimen expuesto en una jaula por 20 días. En otros tiempos la exposición en esa jaula producía la muerte, porque el preso era atado por su trenza á la parte superior y sólo se apoyaba en el piso con la punta de los pies; la consecuencia era que moría de cansancio. Hoy, como todo progresa, aun en China, ese condenado podía moverse, era llevado á la cárcel por la noche y estaba protegido, como se ve por los rayos del sol.

HUEVO DE GALLINA QUE PESA 117 GRAMOS.—Este huevo puede decirse con razón que es el huevo de Colón, pues fué una gallina de este pueblo de la provincia de Buenos Aires la que lo ha puesto en la quinta del Sr. Pompeyo Martínez Sosa. El huevo, que es el segundo que pone la gallina del señor Sosa, mide doce y medio centímetros de largo y pesa 117 gramos. Ha sido fotografiado al lado de un huevo común, para que se establezca con facilidad la diferencia entre ambos. La gallina está en perfecto estado y sus puestas no han sufrido interrupción alguna.

HUEVO DE GALLINA DE FORMA EXTRAÑA.—En la casa del señor Roque Laperta, sita en la calle de Lavalle número 3864, una gallina criolla puso el extraño huevo que reproducimos fotográficamente. La gallina es sana y siempre sus puestas han sido normales razón por la cual ésta á que nos referimos llamó la atención del encargado de su cuidado.

El huevo es del largo común, pero su grueso está disminuído y parece una pequeña calabaza un poco alargada. Estos fenómenos en la forma de los huevos que ponen las gallinas son frecuentes y deben atribuirse principalmente á defectos de nutrición, pues los elementos constitutivos existen todos en ellos.

Paris le 5 Novembre 1869

Monsieur Lachaud

J'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir me rendre une visite à la maison d'arrêt de Mazas où je suis détenu, afin de pouvoir m'entretenir avec vous quelques instants.

Je connais votre réputation et vos talents, et je désire vivement vous avoir pour défendre ma triste cause.

Je suis avec le plus profond respect, Monsieur votre très obéissant serviteur

J B Troppmann

AUTÓGRAFO DE J. B. TROPPMANN, ENCONTRADO EN UN LOTE DE LIBROS VIEJOS EN BUENOS AIRES.

UN CARDENAL DE 27 AÑOS DE EDAD QUE ACABA DE MORIR.—El señor Guillermo A. Bray, jefe de la Estación Recoleta, del ferrocarril Central Argentino, poseía hasta hace pocos días un cardenal cuya edad alcanzaba nada menos que á 27 años. Se llamaba «Suit» y fué tomado en Quilmes cuando aún no había abandonado el nido en que naciera criándolo el señor Bray en cautividad. Era un pájaro muy inteligente, que conocía á todas las personas de la casa y muy especialmente al señor Bray, que le había enseñado diferentes habilidades. Estas avecillas rara vez alcanzan á edad tan avanzada, siendo por lo general el promedio de su vida, quince años. El ejemplar de que se trata, se conservaba en perfecta salud y no murió naturalmente sino á manos de un gato que lo codiciaba como bocado apetitoso.

UN AUTÓGRAFO DE TROPPMANN EN BUENOS AIRES.—En la librería Loubières, calle de Esmeralda y Corrientes, uno de los dependientes sacudía una pila de viejos libros adquiridos últimamente en Francia, cuando de repente voló un papel de entre uno de ellos: era nada menos que una carta del famoso asesino Troppmann, ejecutado en 1870, dirigida á su abogado. Esta carta, que no sabemos si habrá sido ya reproducida, es por más de un concepto una verdadera curiosidad. El libro entre cuyas hojas se ha conservado, era parte de un lote adquirido por un aficionado y el autógrafo ha permanecido en él por más de 30 años, conservándose, no obstante, en perfecto estado la tinta y el papel y permitiendo realizar la lectura del escrito con toda facilidad.



HUEVO DE GALLINA DE FORMA EXTRAÑA



CARDENAL DE 27 AÑOS DE EDAD MUERTO EN PODER DE SU DUEÑO EL SEÑOR GUILLERMO A. BRAY, JEFE DE LA ESTACIÓN RECOLETA (F. C. C. A.).

Huevo de gallina que pesa 117 gramos y mide 12 1/2 centímetros de largo.



GRANDIOSO TRIUNFO DE LA CIENCIA

LOCION PILOCARPUS

DEL PROFESOR MAINNIER DE LA FACULTAD DE PARÍS

A BASE DE CLORHIDRATO DE PILOCARPINA

El único específico contra la calvicie, la caspa y todas las enfermedades del cuero cabelludo, aprobado y recomendado por los médicos más eminentes de Europa. — La Loción Pilocarpus es preparada de dos clases y dos fuerzas diferentes. — El número 1 cura radicalmente y en pocos días la caspa más rebelde; evita y previene la caida del pelo, lo fortifica y estimula en su crecimiento. Las madres de familias obtendrán con su empleo resultados maravillosos para la higiene y embellecimiento de la cabellera de los niños. — El número 2, preparado exclusivamente para adultos, á más de ser infalible contra la caspa y la caida del cabello, estimula el bulbo capilar devolviéndole su facultad generadora del pelo. -Con su uso regular y constante, las personas atacadas de calvicie completa, por más antigua que ésta sea, obtendrán una cabellera opulenta y de su color primitivo, usándola en compresas como lo aconseja el prospecto que acompaña á cada frasco.—Perfume elegante.

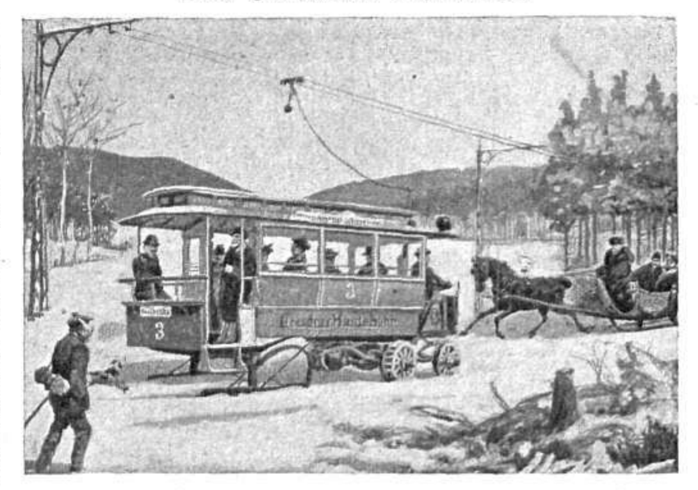
Unico representante en las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay

B. STAIANO

PERFUMERIA

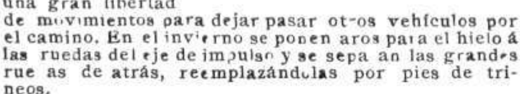
FLORIDA esquina CORRIENTES Buenos Aires

LOS ÚLTIMOS INVENTOS



OMNIBUS ELÉCTRICO CON PIES DE TRINEO PARA LA CIRCULACIÓN SOBRE LA NIEVE

Ómnibus eléctrico con pies de trineo para circular sobre la nieve.—Este ómnibus, construido por Carlos Stoll, para el servicio en la línea de Dresden-Arsenal á Shänkubel Klotzche y Königswald, presenta notables particularidades, entre las que se halla la de tener tres ejes con lo cual se reparte mejor el peso. La toma de la corriente se efectúa por medio de un vagoncillo que corre en dos alambres sobre la tierra; ese aparato está en relación con el motor mediante un cable flexible que permite al coche una gran libertad



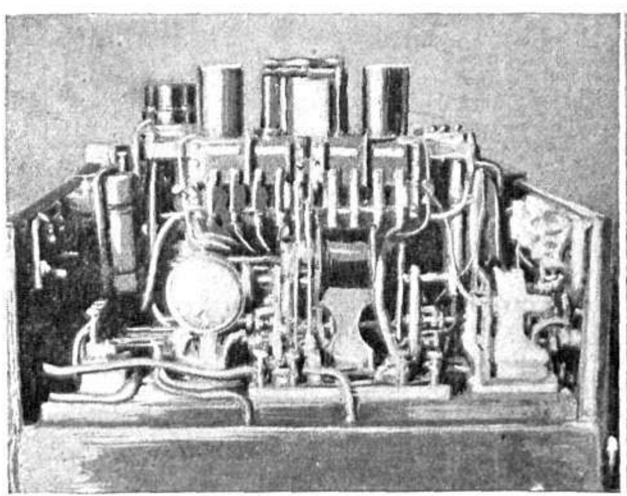
de movimientos para dejar pasar otros vehículos por el camino. En el invierno se ponen aros para el hielo á las ruedas del eje de impulso y se separan las grandes ruedas de atrás, reemplazándolas por pies de trineos.

Aparato para descubrir minas por medio de la electricidad.—Mr. Alfred Williams y Mr. Leo Daft han inventado un sistema para descubrir depósitos metalíferos mediante la electricidad. Esto se consigue por inductores que lanzan por la tierra ondas eléctricas muy sensibles á la presencia de los minerales y por resonadores de recepción ajustados para descubrir dichas ondas y determinar sus caracteres.

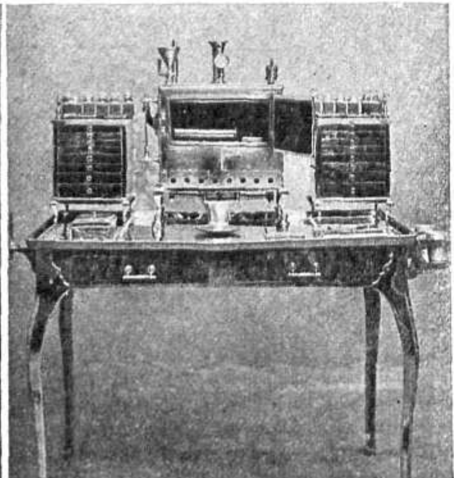
Mesa de desinfección para dentistas.—El señor Enrique Bonomi, uno de los jóvenes dentistas graduados en la Facultad de Medicina, ha ideado un aparato que llama «Mesa de desinfección y mueble de gabinete para consultorios dentales».

Las dos formas de esterilización, á aire seco y á presión de vapor, pueden usarse con el aparato y tanto en una como en otra forma asegura una temperatura de 150°, reconocido como suficiente para los casos de más difícil esterilización.

Ensayo de un nuevo salvavidas de tramway eléctrico.—A causa de los numerosos accidentes que ocurrían con los tramways eléctricos en Berlín, se nombró una comisión para probar los últimos modelos de salvavidas. Sucesivamente se adaptaron los distintos salvavidas á un coche que partía a toda velocidad y varios vigilantes colocaban de cuando en cuando en los rieles, muñecos de goma de la altura de un niño.



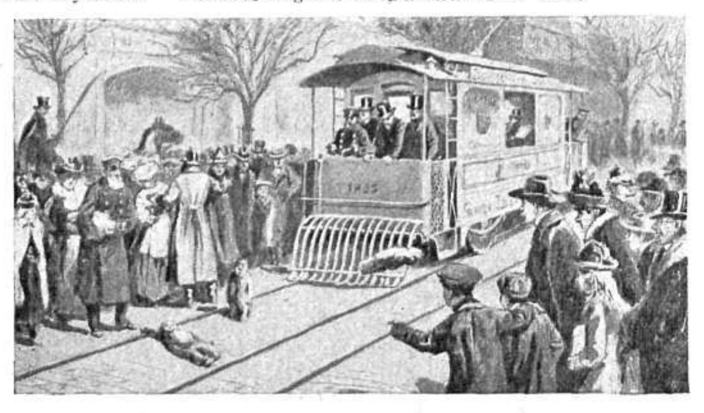
APARATO PARA DESCUBRIR MINAS POR MEDIO DE LA ELECTRICIDAD



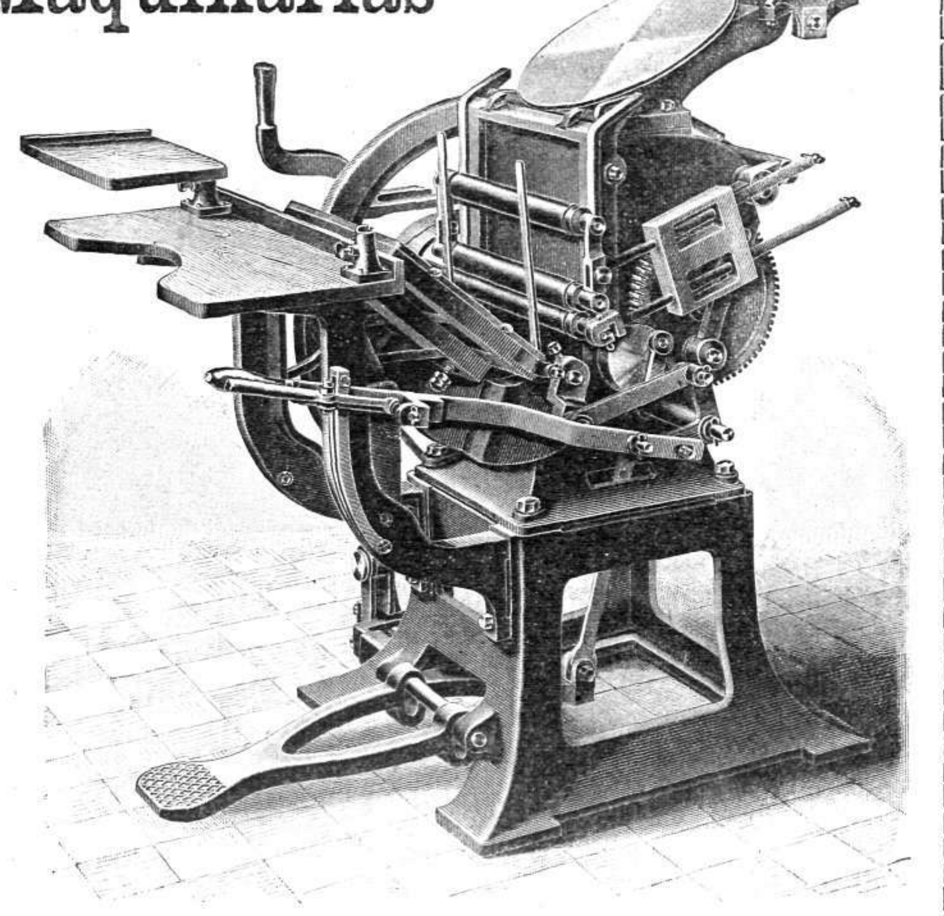
MESA DE DESINFECCIÓN PARA DENTISTAS



DR. ENRIQUE BONOMI
Inventor de la mesa de desinfección para dentistas

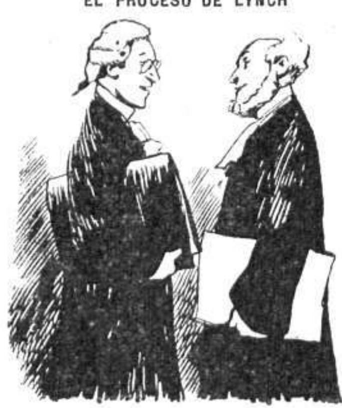


EXPERIMENTO DE UN NUEVO SALVAVIDAS DE TRAMWAY ELÉCTRICO EN BERLÍN



APUNTES Y RECORTES

EL PROCESO DE LYNCH



—El rey Eduardo VII puede usar el derecho de gracia.
—Sin temor de gastarle, porque la finada Victoria lo dejó intacto.

(De *Le Monde Illustrée*).

Mr. A. R. Miller pesó recientemente una pequeña hormiga y una langosta muerta que era arrastrada por ella al hormiguero. El peso de la langosta era sesenta veces mayor que el de la hormiga. La fuerza desarrollada por ésta, para arrastrar á la langosta, era por tanto, proporcionalmente igual á la de un hombre que pesara 150 libras y que tirase de una carga de cuatro toneladas y media ó á la de un caballo de 1.200 libras de peso con una carga de treinta y seis toneladas.

De la afición á las tarjetas postales ilustradas, puede juzgarse por el número de las que se vendieron en Alemania una sola semana. Según los informes oficiales, la venta ascendió á la enorme cifra de 11.128.569, lo que da cerca de un millón y medio para cada uno de los siete días.

Los derechos postales sobre esas tarjetas fueron 120.000 pesos oro.

Informan de que el record de salvamento de vidas corresponde á Joseph Langlois, un vigilante de Chicago que sólo tiene treinta y siete años y que salvó á unas cien personas que iban á ahogarse.

Los microscopios que ordinariamente aumentan 11.000 veces el tamaño del objeto, llegan á aumentar hasta 16.000 diámetros cuando se sumergen los lentes en aceite de vaselina.

El profesor Reitter ha presentado á la Sociedad de Medicina Interna de Viena, una mujer que puede decirse que tiene un corazón de música. Durante los últimos cuatro años padeció de palpitaciones y hace unos dieciocho meses, notó por la primera vez cierto canto en su pecho que pudo ser oído por otras personas y que subía y bajaba de tono. El sonido se debe, según dicen, á una mala conformación de las válvulas del corazón que produce vibraciones.

EL MINISTRO DE MARINA



—Soy con usted en seguida; estoy acabando de hablar con un almirante.

(Del *Charivari*).

Australia posee el mayor criadero de patos con la mayor incubadora del mundo. Esta tiene capacidad para 11.400 huevos de pato ó para 14.080 de gallina.

Aseguran que en una casa de locos de Berlín, hay una demente cuyo pelo cambia de color según cambia ella de temperatura. Cuando está fresca y tranquila tiene el pelo un poco amarillo, y cuando se halla inquieta y excitada, se le pone castaño.

Un establecimiento de cura de tocino de Wiltshire ha pagado, según dicen, 10.000 esterlinas por la receta del sistema de Bradenham para curar jamones. La famosa salsa de Worcester se confecciona con arreglo á una receta que tiene siglos y que fué comprada por una gran suma.

Según las estadísticas de mortalidad que el gobierno de la provincia de Ontario, ha publicado, *Ontario es el sitio* mas sano del mundo. La proporción de fallecimientos el año pasado fué 13 6 por mil, pero la mayor parte de los fallecidos son niños pequeños y ancianos. La proporción de defunciones en la masa de población entre la infancia y los 55 años es sólo de 6 por 1.000.

LOS AHORROS DEL CARCELERO



La última víctima de Mme. Humbert.

(De *Le Rire*).

EL SUPERÁVIT DE VILLAVERDE



Villaverde.—¡Alegría, alegría, señores! ¡Tenemos «superávit»!
Un contribuyente.—Y eso ¿qué es?
Otro —¡Toma! Que cada vez nos sacan más dinero.

(Del *Blanco y Negro*).

LA CASACA DEL JEFE



—Ya decía yo que á todos ellos les vendría muy ancha.

(Del *A B C*).

CARAS Y CARETAS ✱ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 15 DE MARZO DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE MARZO

Señores: ADOLFO G. LURO. — BELISARIO BIAUS. — CARLOS TOMKINSON.
DR. OBDULIO HERNÁNDEZ. — EMILIANO CELERY.

1.ª CARRERA **Premio DEVONÁ** A LA 1.30 P. M.

Para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 6000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 2000 á á 4000, 3 kilos; de más de $ 4000, 5 kilos.

Distancia: 2000 metros. Entrada $ 15. Premio: $ 1600 al 1.º y 100 al 2.º

			edad	kil.			
Toay	1 **Toay**	alazan	4	57	*Sargento*	*Thalia*	1 ch. granate, banda y g. rosa
R.Eduard.VII	2 **Saint Georg**	zaino	4	57	*Sargento*	*San. Lucia*	2 ch. oro, b. esc., g. marrón
Express	3 **Pápito**	zaino	4	57	*G Hermit*	*Promesse*	3 ch. pun , m. b. y g. az. mar.
Maragato	4 **Fonógrafo**	zaino	4	55	*Saint Gall*	*La Girond.*	4 ch. gran. y neg. á r. h. g. bla
Calchin	5 **Tragica**	zaina	4	55	*Precioso*	*Troya*	5 ch. verde, mang. y g negra
Cap.Hatteras	6 **Duroc**	alazan	3	55	*Neápolis*	*Degringol.*	6 ch. az. mar , m. y g. punzó
Nautilus	7 **Esopo**	alazan	4	55	*El Amigo*	*Estrella*	7 ch. violeta, gorra naranja
Lagrange	8 **Klondike**	alazan	3	55	*Esperanza*	*Miss Palm*	8 ch. naranja, gorra violeta
Talisman	9 **Huérfano**	zaino c°	4	55	*Thierz*	*Char.Meta*	9 ch. oro, gorra negra
Novela	10 **Porvenir**	zaino	4	55	*Esperanza*	*Rufina*	10 ch. verde, gorra celeste
Iceache	11 **Ronga**	zaina	3	55	*Amianto*	*Rotonde*	11 ch. bl. cuel. bot y gorra verde
Winchester	12 **Clarin**	colora°	3	55	*Saint Gall*	*Batalla*	12 ch. punzó, m. y g. negra
Carhué	13 **Emperatríz**	coloraª	3	53	*Napoleón*	*Langlaate*	13 ch. nar. y ver. á r. h., g. verd
Las Mercedes	14 **Mimi**	zaina	5	53	*Ney*	*Dora*	14 ch. granate ban. y g. oro
Charrúa	15 **Conversión**	alazan	3	52	*Camors*	*Auntie*	15 ch. bl., m azul. b. y g punzó
Corrales	16 **Satélite**	oscuro	3	52	*StoneCross*	*EarlyLove*	16 ch. colorada, m. y g. negra
Mensagero	17 **Adalino**	zaino	4	52	*Napoleon*	*Coqueta*	17 ch. y g. negr., mang. violeta
Alvar,L.(hijo)	18 **Solferino**	zaino	4	52	*Guerriller.*	*Linterna*	18 ch. bl., man. viol., g. colorada

6.ª CARRERA **Premio MINE D'OR** A LAS 4.00 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Distancia: 2500 metros. Entrada $ 30. Premio: $ 2.700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

			edad	kil.			
Cap. Hatteras	1 **Fructidor**	alazán	4	58	*Sargento*	*Framboise*	1 ch. azul m., m. y g. pun.
Urioste R.	2 **Cina Cina**	alazana	4	56	*Orbit*	*Gibara*	2 ch. y g. v. m. r. al. y b o.
Canton	3 **Bob**	zaino	4	53	*Mariscal*	*Bibi*	3 ch. bl , m.v. g. bl. y viol.
Los Cardos	4 **Gavilán**	alazán	4	50	*Amazón*	*Nebulosa*	4 ch. turquesa, g. granate
Lagrange	5 **Quito**	zaino	4	49	*Saint Gall*	*Quimera*	5 ch naranja, g. violeta
Calchin	6 **Trágica**	zaina	4	48	*Prec oso*	*Troya*	6 ch. verde, m. y g. negra

7.ª CARRERA **Premio BACANAL** A LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 25 Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

			edad	kil.			
Belgrano	1 **Interventor**	zaino	4	57	*Ituzaingo*	*Alfa*	1 ch. y g. cer. y b. á r. h.
Taffetta	2 **Bannockburn**	alazán	4	56	*Neápolis*	*Rescué*	2 ch y g. marrón, m. oro
Express	3 **Danzante**	alazán	3	56	*Amianto*	*Danseuse*	3 ch. pun., m. b. y g.az m.
Cap. Hatteras	4 **La Périchole**	zaina	4	52	*Neápolis*	*La Migraine*	4 ch. az. m., m. y g punzó
Democracia	5 **Barba Azul**	alazán	4	52	*Bolivar*	*Speeder*	5 ch. t.al.m.con ci.y g gr.
Clover	6 **Hierro**	alazán	4	51	*Saint Hono.*	*Hippolyte*	6 ch. az.m.,m.oro,g.á c s
Canton	7 **Kruger**	zaino	5	50	*Bolivar*	*Speeder*	7 ch. bl m. v., g b'. y v
Escocés	8 **Melrose**	zaino	3	49	*Neápolis*	*Minerva*	8 ch. es., m. y g. amar.
idem	9 **Lammermoor**	zaino	3	48	*Neápolis*	*La Migraine*	9 idem
Winchester	10 **Cumbari**	zaino	4	46	*Wagram*	*Bt. Grande*	10 ch. col., banda y g.neg.
Italia	11 **Verbano**	alazán	4	43	*Amazon*	*Mimi*	11 ch. pun., g. pun. v. y b.
Céres	12 **Máscara**	colora°	4	42	*Achille*	*Sabas*	12 ch. verde, gorra oro

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.............................. 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino.......................... 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m.

También correrá un especial á la terminación de las carreras

2.ª CARRERA — **Premio GUIÑA** — A LAS 2.00 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Distancia: 1000 metros. Entrada $ 20. Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

			edad	kil.			
8 Septiembre	1 **Anibal**	alazán	2	54	*Laddie*	*Australia*	1 ch. marrón, g. azul marino
Buenos Aires	2 **C. de Canón**	alazán	2	54	*Sargento*	*Thalia*	2 ch. punzó, gorra granate
Dorrego	3 **Overton**	alazán	2	54	*Orville*	*Marionnette*	3 ch. y gorra azul marino
Lagrange	4 **Yorick**	colora.º	2	54	*Exmoor*	*Rose d'Or*	4 ch. naranja, gor. a violeta
Montiel	5 **Pi ro**	zaino	2	54	*Picquet*	*Artillerie*	5 ch. blanca, g. azul marino
Sans Peur	6 **Florizel**	alazán	2	54	*Sargento*	*Framboise*	6 ch. azul marino, g. blanca
Escocés	7 **Bonnie Boy**	alazán	2	54	*S. Mirin*	*Linfa*	7 ch. escocés, mang. y g. am.
Don Gonzalo	8 **Fox**	zaino	2	54	*Esperanza*	*Santa Fe*	8 ch. granate, gorra verde
Cualquiera	9 **Imperial**	alazán	2	54	*Precioso*	*Isolina*	9 ch. rosa, banda bl., g. n. g.
5 de Abril	10 **Presagio**	alazán	2	54	*Lego*	*Precision*	10 ch. celeste, gorra blanca
Winchester	11 **Telégrafo**	alazán	2	54	*Picquet*	*La Gironde*	11 ch. punzó, banda y g. neg.

3.ª CARRERA — **Premio CAPRICE** — A LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 15 000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3000 á 6000, 2 kilos; de 6001 á 15.000, 5 kilos; de más de 10.000, 7 kilos.

Distancia: 1600 metros. Entrada: $ 20. Premio $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

			edad	kil.			
La Susana	1 **Susana**	zaina	3	57	*Neápolis*	*Luciole*	1 ch. y gorra bl., banda gr.
Democracia	2 **Demócrata**	zaino	3	54	*G. Hermit*	*Hubie*	2 ch. tur. a. m. con c. y g. gr.
Sanducero	3 **Daimán**	colora.º	5	57	*Napoleón*	*La hauvi.*	3 ch. y gorra bl. banda azul
Don Gonzalo	4 **Bézigue**	zaino	3	54	*N ápolis*	*Welcome*	4 ch. granate, gorra verde
Platense	5 **Mikado**	alazán	4	54	*Monarque*	*Zazel*	5 ch. col., al. y gorra azul
Prisionero	6 **Cleopatra**	alazan.ª	3	52	*Sargento*	*Categoria*	6 ch. nar., m. vio., g. nar. vio.
Iceache	7 **Ronga**	zaina	3	52	*Amianto*	*Kotonde*	7 ch. bl., cuello y gorra ver.
Petite Ecurie	8 **Pitonisa**	zai. c.ª	3	52	*Exmoor*	*Cábu a*	8 ch. bl. al. oro., g. bl. y oro
Lambaré	9 **Batallón**	zaino	3	52	*Bolívar*	*Breda*	9 ch. y g. az. mar., m oro v.
Escocés	16 **Lammermoor**	zaino	3	52	*Neápolis*	*La Migrai*	10 ch. esc. ma. y g. amarilla
Id	11 **Melrose**	zaino	3	52	*Neápolis*	*Minerva*	11 ch. Id

4.ª CARRERA — **Premio CARLOS CASARES** — A LAS 3.00 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de Agosto de 1900. Peso: 54 kilos

Distancia: 1000 metros. Entrada $ 40. Premio: $ 5000 á la 1.ª y 500 á la 2

			edad	kil.			
Ben d'Or	1 **Edith**	alazan.ª	2	54	*El Amigo*	*Estrella*	1 ch. azul mar. m. y g. nar
Diamond	2 **Sarita**	oscura	2	54	*Ortegal*	*Violeta*	2 ch. ver., m. nar., g. n, y v
Don Gonzalo	3 **Albilla**	zaina	2	54	*G. Hermit*	*Nesta*	3 ch. granate, g. verde
Express	4 **Cecy**	alazan.ª	2	54	*G. Hermit*	*Promesse*	4 ch. pun.maz.b y g. az. m
Francia	5 **Celta**	zain.ª n.ª	2	54	*Daveport*	*Celia*	5 ch. azul, bl. y col., g. az
Grand Ecurie	6 **La Chacha**	alazan.ª	2	54	*Tom Pouce*	*La Grue*	6 ch. turq. oro y turq., g. o
La Aurora	7 **Tartaruga**	colora.ª	2	54	*Osmond*	*Musa*	7 ch. y g. verd., m. punzó
La Confianza	8 **Descubierta**	colora.ª	2	54	*B. Aires*	*Avanzada*	8 ch. viol., m. bl. y g. bl.
Lagrange	9 **Chispa**	zaina	2	54	*Neápolis*	*Chara*	9 ch. naranja, g. violeta
Lancero	10 **Ana**	zaina	2	54	*El Amigo*	*Nidgara*	10 ch. y g. negra, m oro
Mousetrap	11 **Cocarde**	alazan.ª	2	54	*S. Mirin*	*Gavotte*	11 ch. az. y pun. á r. hor., g.
Lincoln A.	12 **Tromba**	alazan.ª	2	54	*O. de Agua*	*Venus*	12 ch. y gorra verdes
Lord Lyon	13 **Cordobesa**	alazan.ª	2	54	*Stone Cros*	*Carthagen.*	13 ch. bl. gorra negra
Los Cardos	14 **Rosalinda**	zaina	2	54	*Orbit*	*Rosalvina*	14 ch. turqu sa g granate
Lucarne	15 **Lucarne**	zaina	2	54	*N ápolis*	*Luclote*	15 ch. violeta, g. verde
Luis Chico	16 **Jeanne d'Arc**	zaina	2	54	*Lowlard B.*	*Filósofa*	16 ch. color. g. listas col. y
Monfi	17 **Niebla**	tordilla	2	54	*Combate*	*Nevada*	17 ch. punzó m. y g. bl.
8 de Septiembre	18 **Santa Elia**	zaina	2	54	*Camors*	*Zoé*	18 ch. marrón g. azul
Petite Ecurie	19 **Disipada**	zaina	2	54	*Fridan*	*Disoluta*	19 ch. bl., alam. oro g. bl. y
Río de la Plata	20 **Lady Mary**	alazan.ª	2	54	*Oriente*	*L. Clifden*	20 ch. az. y bl. á ra. ver., g.
San Luis	21 **La Curieuse**	alazan.ª	2	54	*Orbit*	*Vivienne*	21 ch. ver bl. y col á r. ho. g.
Sans Peur	22 **D. de Falguiè.**	alazan.ª	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	22 ch. azul marino, g. bl.
Mirabeau	23 **Ericlea**	alazan.ª	2	54	*Esperanza*	*Charita*	23 ch. pun. y bl. á ra. g. a
Stone Cros	24 **Isabel**	zaina	2	54	*Champaq.*	*Iguana*	24 ch. bl., man. y g. oro
Titán	25 **Moissòn**	alazan.ª	2	54	*Orbit*	*Moissoneu.*	25 ch. verde, g. punzó
idem	26 **Coroya**	zaina	2	54	*Raniqueo*	*G. Vieja*	26 idem
Treze	27 **La Maga**	alazan.ª	2	54	*Camors*	*Macarenit.*	27 ch. az. m. con cintas g.
Vendetta	28 **Salomé**	zaino c	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	28 ch. bl., banda viol., g.

5.ª CARRERA — **Premio DÉLICE** — A LAS 3.30 P

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 6000

Distancia: 1400 metros. Entrada $ 25. Premio $ 2200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 **OViedo**	alazán	5	63	*Orbit*	*Adriana*	1 ch. granate, gorra verd
Godoy	2 **Lotería**	zaina	4	60	*Hervidero*	*Wiry Sal*	2 ch. salmón ala, g. blar
Atucha J.	3 **Alcaidia**	oscura	4	56	*Saint Mirin*	*Alice*	3 ch. cereza, m. y gorr. g
Escocés	4 **Obán**	colora.º	3	56	*Orbit*	*Columbia*	4 ch. escocés, m. y g. am
Petite Ecurie	5 **Bonaparte**	colora.º	6	55	*Gay Hermit*	*Nesta*	5 ch. bl., al. oro, g. bl. y
Treinta y Tres	6 **Vulcano**	alazán	6	55	*Ojo de Agua*	*Venus*	6 ch. y g. punzó, banda
Sufetta	7 **Perseo**	colora.º	4	54	*Offenheit*	*Medusa*	7 ch. y g. mareón, man.
Platense	8 **Bacanal**	zaina	3	54	*Wagram*	*Orgía*	8 ch. colorada, al. y g. a
Byrón Peers	9 **Can Can**	alazán	5	51	*Amianto*	*Danseuse*	9 ch. y g. blanca, banda
Prisionero	10 **Day**	alazán	3	51	*Sorgento*	*Diane de Lys*	10 ch. nar., m. vio. g. n. y
Desengaño	11 **Atrevido**	alazán	5	50	*Amianto*	*Mimí*	11 ch. az. m. y c. ár. v. g. a
Democracia	12 **Régale**	zaina	4	45	*Gay Hermit*	*Regalina*	12 ch. turq. a. m. con c. g



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle Bolivar, 578 al 586, Bs. Aires

COOPERATIVA TELEFÓNICA, 144

UNIÓN TELEFÓNICA, 2316

APARECE LOS SÁBADOS

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00
Número suelto	20 centavos
Número atrasado	40 centavos

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» » 4 00
Año	» » 8 00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.° cada tomo	$ 3 m/n
» » » » » 1.°, 5.° al 14 incl. »	» » 2 »
Tapas sueltas	» » 1 »

Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

M. MÉNDEZ CASARIEGO,
ADMINISTRADOR-GERENTE.

NÚMERO SUELTO { En la capital........ 20 centavos
Fuera de la capital.. 25 »